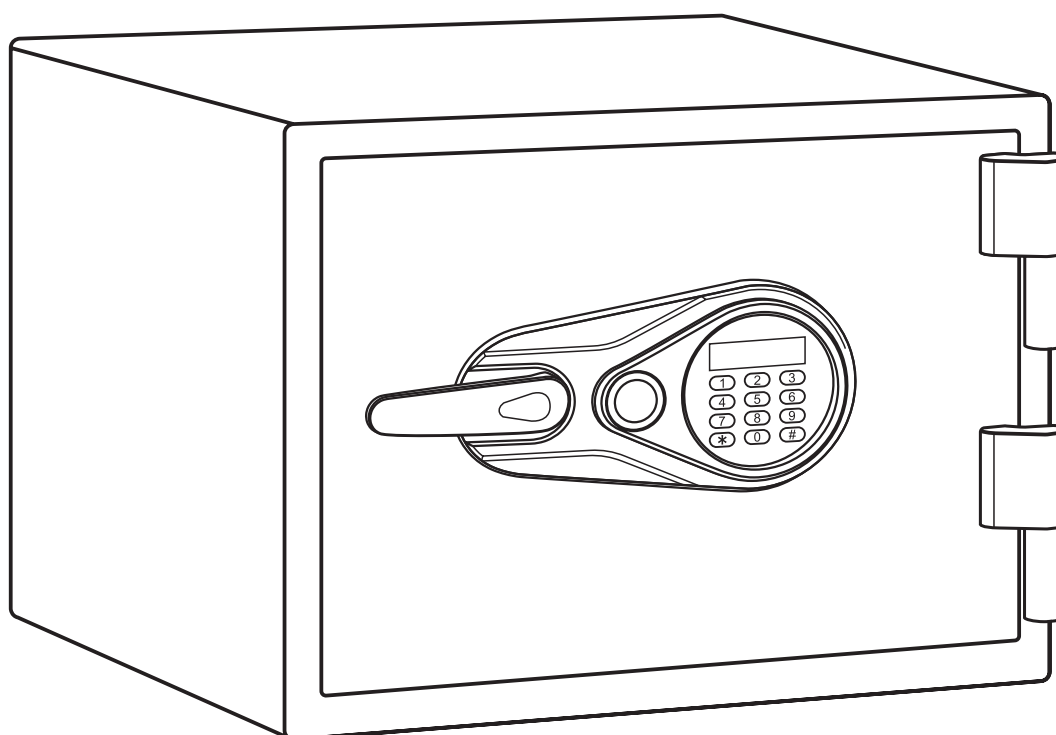




Jan Nowak®



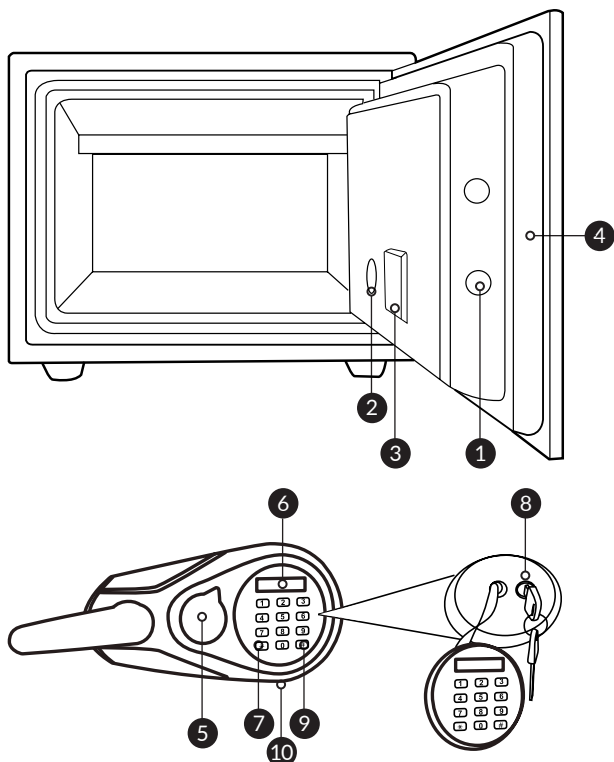
MODEL:

BERNARD FIREPROOF SAFE

DOMATOR24 © All rights reserved

SCHEMAT OBUDOWY

❗ UWAGA: Prosimy nie trzymać kluczy awaryjnych w sejfie!



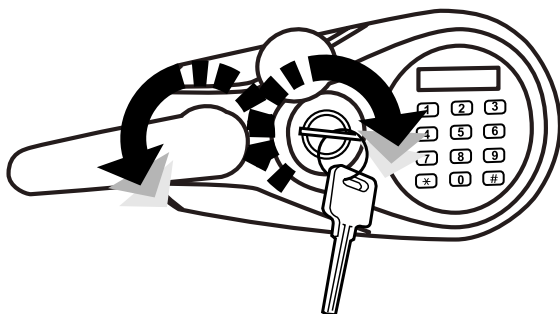
- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. Śruby | 5. Klucz główny |
| 2. Przycisk resetu | 6. Wyświetlacz LCD |
| 3. Przedział baterii | 7. Klawisz usuń |
| 4. Rowek ognioodporny | 8. Zamek awaryjny |
| | 9. Przycisk Start & Confirmation |
| | 10. Port USB do zasilania awaryjnego |

OTWIERANIE SEJFU PO RAZ PIERWSZY

Po pierwszym otwarciu masz dwie opcje otwarcia sejfu.

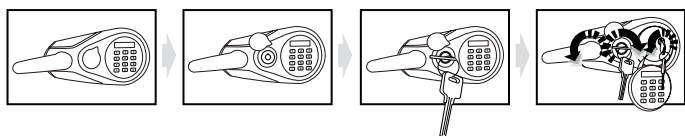
OPCJA A:

- Sejf został wyposażony w port USB na spodzie klawiatury, podłącz sejf i zasil przez kabel USB.
- Naciśnij „#”, aby uruchomić zamek elektroniczny.
- Wprowadź gotowy kod użytkownika „1234”, a następnie naciśnij klawisz „#”.
- Przekręć klucz główny zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie naciśnij uchwyt w dół, aby otworzyć drzwi.



OPCJA B:

- Obróć klawiaturę w lewo, znajdziesz zamek awaryjny pod klawiaturą.
- Włóż klucz awaryjny, obróć go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, obróć klucz główny zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przeciąśnij uchwyt w dół, aby otworzyć drzwi.
- Otwórz drzwi



❗ UWAGA: Proszę wyciągnąć klucz awaryjny i trzymać go w bezpiecznym miejscu (ALE NIE W SEJFIE). Jeśli obwód elektroniczny uległ awarii lub kody są nieznane, sejf można otworzyć tak jak za pierwszym razem.

MONTAŻ BATERII

❗ UWAGA: Baterie nie są dołączone do zestawu.
Wymień 4 świeże baterie, ustawiając je w linii oznaczonej znakami „+” i „-”

- Otwórz drzwi.
- Włóż baterie 4AA do komory na baterie. Po włożeniu baterii system jest uruchamiany, aby zeskanować obwód, a wyświetlacz miganie „ALL READY”. Następnie będzie w trybie czuwania, pokazując rok, miesiąc, datę i dzień.
- W normalnych warunkach naciśnij dwa razy klawisz „#”, jeśli na wyświetlaczu pojawia się „LO-BATTE”, oznacza to niskie napięcie i należy włożyć nowe baterie.

OTWIERANIE DRZWI

- Naciśnij klawisz „#”, ekran zacznie migać niebieskim podświetleniem.
- Wprowadź kod użytkownika o 4-8 cyfrach w ciągu 7 sekund i naciśnij „#”, aby potwierdzić.
- Obróć główny klucz zgodnie z ruchem wskazówek zegara w ciągu dziesięciu sekund i naciśnij uchwyt w dół, aby otworzyć drzwi.

❗ UWAGA: Możesz naciśnąć klawisz „*” aby usunąć każdą błędną cyfrę, którą wszedłeś. Za każdym razem po naciśnięciu klawisza jedna cyfra zostanie usunięta.

ZAMYKANIE DRZWI

- Zamknij drzwi i przekręć klucz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zamknąć sejf.

USTAWIANIE KODU UŻYTKOWNIKA

- Najpierw naciśnij klawisz „#”, ekran zacznie migać niebieskim podświetleniem i pokazuje „.....”.
- Wprowadź kod preset i potwierdź przez „#”. Jeśli zadzwoni sygnał dzwonka, ekran pokazuje „OPEN” i jednocześnie zmienia się na niebieskie podświetlenie.
- Proszę naciśnąć klawisz „*” w ciągu 7 sekund, a wyświetlacz pokaże „.....”. Teraz wprowadź kod 4-8 cyfr i naciśnij „#”, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się napis „INTO-A”, co oznacza, że ustawienie jest akceptowane. Wtedy możesz korzystać ze swojej skrytki pod nowym hasłem.

USTAWIANIE KODU GŁÓWNEGO

- Najpierw naciśnij klawisz „#”, ekran zacznie migać niebieskim podświetleniem i pokazuje „.....”.
- Wprowadź poprawny kod główny i potwierdź przez „#”. Jeśli zadzwoni sygnał dzwonka, ekran pokazuje „OPEN” i jednocześnie zmienia się na niebieskie podświetlenie.
- Proszę naciśnąć klawisz „*” w ciągu 7 sekund, a wyświetlacz pokaże „.....”. Naciśnij losowo 4-8 cyfr i naciśnij „#”, aby potwierdzić, na ekranie pojawi się „INTO-B”, co oznacza akceptację i przechowywanie nowego kodu.

❗ UWAGA: Naciśnij przycisk reset z tyłu drzwi, a wyświetlacz wyświetla „CLEAR”, co przywoła kod użytkownika „1234” oraz kod master „27902999”.

USTAWIANIE DATY I GODZINY

Oryginalna data i godzina to 16-07-25 (rok-miesiąc-data), 12:00 (godzina-minuta) oraz MON (tydzień).

- W trybie czuwania naciśnij klawisz „*” i wyświetlacz najpierw pokaże datę 16-07-25, a jednocześnie data i godzina zaczynają migać, możesz wybrać rok, miesiąc i datę lub godzinę, minutę lub tydzień do zmiany.
- Na koniec możesz nacisnąć klawisz „#”, aby potwierdzić po zakończeniu ustawiania.

ŚLEDZENIE REJESTRU OTWARCIA DRZWI

- Przy otwartych drzwiach sejfu, zanim na wyświetlaczu zniknie „OPEN”, naciśnij „0” raz, gdy ekran świeci się na niebiesko.
- Wyświetlacz pokaże ostatni zapis otwierania drzwi. (Rok, Miesiąc, Data, Godzina, Minuta, Tydzień i kod do otwarcia.)

❗ UWAGA: „PASS 1” oznacza, że drzwi zostały otwarte kodem użytkownika, natomiast „PASS 2” oznacza, że drzwi zostały otwarte przez główny kod. Możesz nacisnąć klawisz „#”, aby sprawdzić ostatnie nagrania jeden po drugim, lub dowolną cyfrę, aby nagrać zapis. Na przykład: naciśnij „02”, oznacza śledzenie nagrania przed ostatnim. Ostatnie 50 rekordów można śledzić powyżej.

UKRYWANIE KODU PODCZAS OTWIERANIA SEJFU

Jeśli klient chce ukryć kod po wpisaniu go na klawiaturze, może wykonać te kroki za każdym razem przed otwarciem sejfu.

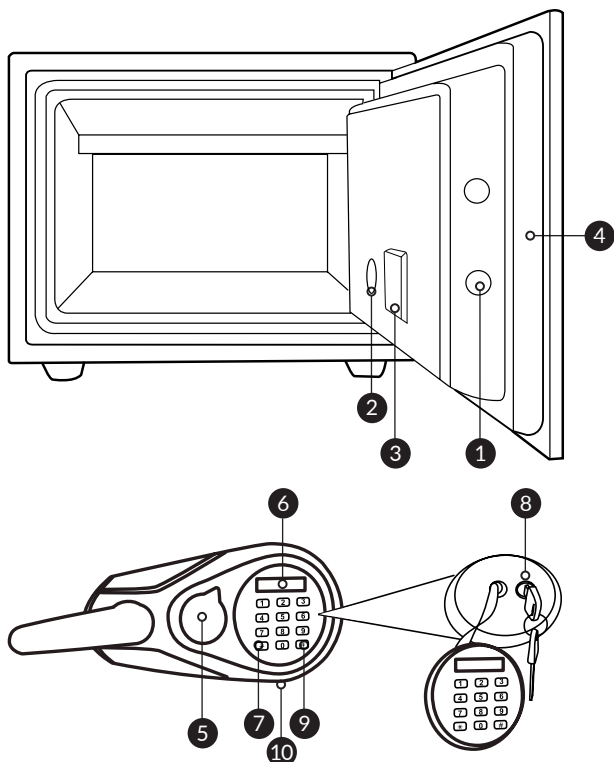
- Naciśnij klawisz „#” (światło świeci na niebiesko).
- Naciśnij klawisz „*” przed naciśnięciem kodu, wtedy ekran nie pokaże kodu.

URZĄDZENIE ALARMOWE

- Jeśli błąd zostanie wpisany 3 razy z rzędu, alarm zabrzmi przez 60 sekund, klawiatura aktywuje tryb blokady na 5 minut (klawiatura zostanie wyłączona podczas blokady), rozpocznie się odliczanie i wyświetli „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Jeśli naciśniesz klawisz „0”, wyświetlacz pokazuje „BELL ON”, co oznacza, że urządzenie alarmowe jest aktywowane. Alarm wybucha przez 60 sekund, gdy jest drżenie, uderzenie i ruch. Dźwięk ustaje po wpisaniu poprawnego hasła

SCHEMATIC DRAWING OF CASE

- ⚠ CAUTION: Please do not keep emergency keys in your safe!



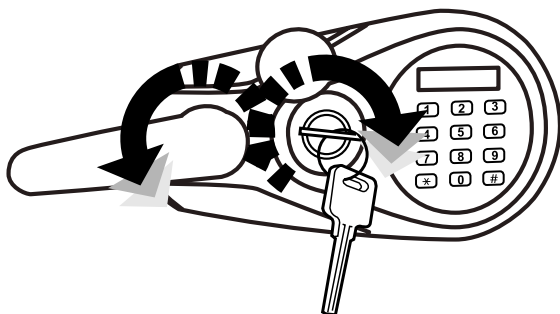
- | | |
|------------------------|---|
| 1. Bolts | 5. Master Key |
| 2. Reset Button | 6. LCD Display |
| 3. Battery Compartment | 7. Delete Key |
| 4. Fireproof Groove | 8. Emergency Lock |
| | 9. Start & Confirming Button |
| | 10. USB Port for Emergency Power Supply |

OPENING YOUR SAFE FOR THE FIRST TIME

Upon first opening, you have two options to open the safe.

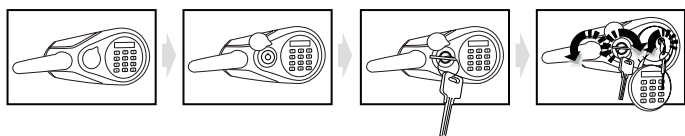
OPTION A:

- The safe has been supplied with USB port on the bottom of the keypad, connect the safe and power through USB cable.
- Press “#” to startup the electronic lock.
- Enter preset user code “1234”, then press the “#” key.
- Turn the master key clockwise, then push handle downward to open the door.



OPTION B:

- Rotate the keypad left, you'll find the emergency lock under the keypad.
- Insert emergency key, turn it anticlockwise, turn the master key clockwise and push handle downward to open the door.
- Open the door.



- ⚠ CAUTION: Please pull out the emergency key and keep it in a safe place (BUT NOT IN THE SAFE ITSELF). Either the electronic circuit malfunctioned, or codes unknown, you can open the safe as the first time.

INSERTING THE BATTERIES

- ⚠ CAUTION: Batteries not included
Replace 4 fresh batteries by lining them up in a manner as indicated by the “+” and “-” signs.

- Open the door.
- Insert 4AA batteries into the battery compartment. When batteries are inserted, system is actuated to scan the circuit, the display will flash “-ALL-READY”. After that, it will be in standby mode, while showing year, month, date and day.
- Under normal condition, press the “#” key twice, if the display shows “-LO-BATTE”, it means the voltage is low and you should insert new batteries.

OPENING DOOR

- Press key “#”, the screen will flash blue backlight.
- Input your 4-8 digits user's code within 7 seconds and press “#” to confirm.
- Turn the master key clockwise, within ten seconds, and push handle downward to open the door.

- ⚠ CAUTION: You may press the key “*” to clear any incorrect digit you have input. One digit will be cleared each time when you press the key.

CLOSING DOOR

- Close the door and turn the key anticlockwise to lock the safe.

SETTING THE USER CODE

- Firstly press key “#”, the screen will flash blue backlight and shows “.....”.
- Input preset code and confirm by “#”. If the buzzer sounds, the screen shows “-OPEN” and turn to blue backlight at the same time.
- Please press key “*” within 7 seconds and the display shows “.....”. Now input 4-8 digits code and press “#” to confirm. The display will read “-INTO-A”, which means the setting is accepted. Then you can use your safe box by new password.

SETTING THE MASTER CODE

- Firstly press key “#”, the screen will flash blue backlight and shows “.....”.
- Input correct master code and confirm by “#”. If the buzzer sounds, the screen shows “-OPEN” and turn to blue backlight at the same time.
- Please press key “*” within 7 seconds and the display shows “.....”. Press 4-8 digits at random, and press “#” button to confirm, the screen show “-INTO-B”, which indicates the acceptance and storage of the new code.

- ⚠ CAUTION: Press the reset button on the back of the door, the display reads “-CLEAR”, which will recall the user preset user code “1234” and master code “27902999”.

SETTING DATE AND TIME

The original date and time is 16-07-25 (year-month-date), 12:00 (hour-minute) and MON (week).

- When at the standby mode, press the key “*” and the display will read date 16-07-25 at first, at the same time, the date and time start to flash, you can select year month and date or the hour, minute or week to change.
- At last, you may press the key “#” to confirm once you finishing setting.

TRACKING DOOR OPENING RECORDS

- With the door open, before the “-OPEN” disappear, and press “0” once when the screen on blue.
- The display will show the last door opening record. (year, month, date, hour, minute, week and code to open.)

- ⚠ CAUTION: “-PASS 1” means the door was opened by user code, while “-PASS 2” means the door was opened by master code. You can press “#” key to check the last records one by one, or press any digit to track record. For example: press “02”, means to track the record before the last one. The last 50 records can be tracked at most.

HIDING THE CODE WHEN OPENING THE SAFE

If the customer wants to hide the code when input the code on the keypad, could follow these steps each time before open the safe.

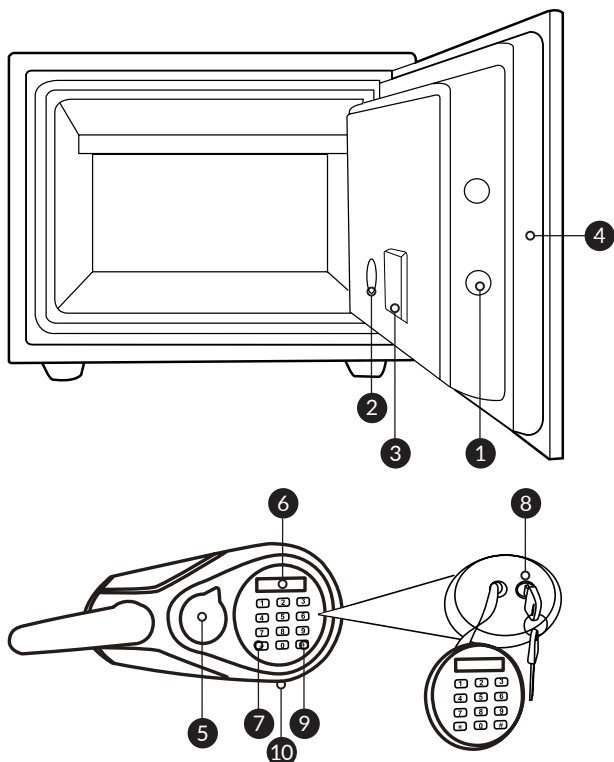
- Press key “#” (the light shines blue).
- Press key “*” before press the code, then the screen will not show the code.

ALARM DEVICE

- If the wrong code is entered 3 times consecutively, the alarm will sound for 60 seconds, the keypad will activate lockout mode for 5 minutes (the keypad will be disabled during lockout), the countdown will begin and display show “HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- If press key “0”, the display reads “-BELL ON”, which means the alarm device is activated. The alarm will sound for 60 seconds when been shaking, striking and moving. The sound will stop once the correct password is entered.

SCHEMA DES GEHÄUSES

❗ VORSICHT: Bitte bewahren Sie Notfallschlüssel nicht in Ihrem Tresor auf!



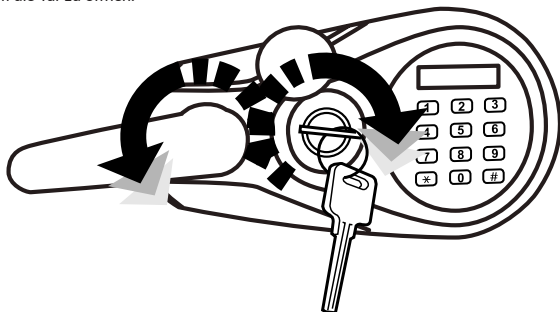
- | | |
|---------------------|--|
| 1. Bolzen | 5. Hauptschlüssel |
| 2. Reset-Knopf | 6. LCD-Display |
| 3. Batteriefach | 7. Löschtafel |
| 4. Feuerfeste Rille | 8. Notschloss |
| | 9. Start- und Bestätigungsknopf |
| | 10. USB-Anschluss für Notstromversorgung |

ZUM ERSTEN MAL IHREN SAFE ÖFFNEN

Beim ersten Öffnen haben Sie zwei Möglichkeiten, den Safe zu öffnen.

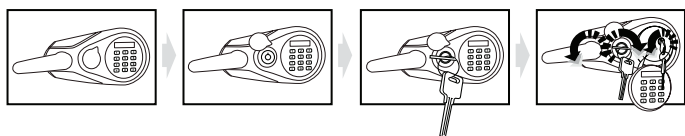
OPTION A:

- Der Tresor wird mit USB-Anschluss an der Unterseite der Tastatur geliefert, verbinde den Safe und Strom über ein USB-Kabel.
- Drücke „#“, um das elektronische Schloss zu starten.
- Geben Sie den voreingestellten Benutzercode „1234“ ein und drücken Sie dann die Taste „#“.
- Drehen Sie den Hauptschlüssel im Uhrzeigersinn und drücken Sie dann den Griff nach unten, um die Tür zu öffnen.



OPTION B:

- Dreht man das Tastenfeld nach links, findet man das Notfallschloss unter der Tastatur.
- Notschlüssel einführen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, den Hauptschlüssel im Uhrzeigersinn drehen und den Griff nach unten drücken, um die Tür zu öffnen.
- Mach die Tür auf



❗ VORSICHT: Bitte zieh den Notfallschlüssel heraus und bewahre ihn an einem sicheren Ort auf (ABER NICHT IM SAFE, ITSAFE). Entweder hat die elektronische Schaltung nicht funktioniert oder der Code ist unbekannt, du kannst den Tresor wie beim ersten Mal öffnen.

EINSETZEN DER BATTERIEN

❗ VORSICHT: Batterien sind nicht enthalten. Ersetzen Sie 4 frische Batterien, indem Sie sie so anordnen, wie sie durch die „+“ und „-“-Zeichen angezeigt werden.

- Mach die Tür auf.
- Setze 4 AA-Batterien in das Batteriefach. Wenn die Batterien eingesetzt werden, wird das System aktiviert, um den Stromkreis zu scannen, das Display blinkt „ALL-READY“. Danach ist er im Standby-Modus, während Jahr, Monat, Datum und Tag angezeigt werden.
- Unter normalen Bedingungen drücken Sie die „#“-Taste zweimal; wenn das Display „LO-BATTE“ zeigt, bedeutet das, dass die Spannung niedrig ist und Sie neue Batterien einsetzen sollten.

TÜR ÖFFNEN

- Drücke die Taste „#“, der Bildschirm blinkt mit blauer Hintergrundbeleuchtung.
- Gib innerhalb von 7 Sekunden den 4-8-stelligen Benutzercode ein und drücke „#“, um zu bestätigen.
- Drehen Sie den Hauptschlüssel im Uhrzeigersinn innerhalb von zehn Sekunden und drücken Sie den Griff nach unten, um die Tür zu öffnen.

❗ VORSICHT: Du kannst die Taste „*“ drücken, um jede falsche Ziffer zu entfernen, die du eingegeben hast. Jedes Mal wird eine Ziffer gelöscht, wenn du die Taste drückst.

SCHLIESSENDE TÜR

- Schließen Sie die Tür und drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um den Safe abzuschließen.

EINSTELLUNG DES BENUTZERCODES

- Drücken Sie zuerst die Taste „#“, der Bildschirm blinkt mit blauer Hintergrundbeleuchtung und zeigt „.....“ an.
- Geben Sie den voreingestellten Code ein und bestätigen Sie mit „#“. Wenn der Summer ertönt, zeigt der Bildschirm „-ÖFFNEN“ an und schaltet gleichzeitig auf blaue Hintergrundbeleuchtung.
- Bitte drücken Sie innerhalb von 7 Sekunden die Taste „*“ und das Display zeigt „.....“ an. Geben Sie nun den 4-8-stelligen Code ein und drücken Sie „#“, um zu bestätigen. Das Display zeigt „-INTO-A“ an, was bedeutet, dass die Einstellung akzeptiert wird. Dann kannst du dein Schließfach mit dem neuen Passwort verwenden.

EINSTELLUNG DES MASTERCODES

- Drücken Sie zuerst die Taste „#“, der Bildschirm blinkt mit blauer Hintergrundbeleuchtung und zeigt „.....“ an.
- Geben Sie den korrekten Mastercode ein und bestätigen Sie mit „#“. Wenn der Summer ertönt, zeigt der Bildschirm „-ÖFFNEN“ an und schaltet gleichzeitig auf blaue Hintergrundbeleuchtung.
- Bitte drücken Sie innerhalb von 7 Sekunden die Taste „*“ und das Display zeigt „.....“ an. Drücken Sie zufällig 4-8 Ziffern und klicken Sie auf die Schaltfläche „#“, um zu bestätigen, dass auf dem Bildschirm „-INTO-B“ angezeigt wird, was die Annahme und Speicherung des neuen Codes anzeigt.

❗ VORSICHT: Drücken Sie den Reset-Knopf auf der Rückseite der Tür, das Display zeigt „-CLEAR“ an, was den benutzerdefinierten Benutzercode „1234“ und den Mastercode „27902999“ zurücksetzt.

FESTLEGEN VON DATUM UND UHRZEIT

Das ursprüngliche Datum und die Uhrzeit sind der 16.07.25 (Jahr-Monat-Datum), 12:00 Uhr (Stunde-Minute) und MON (Woche).

- Im Standby-Modus drücken Sie die Taste „*“ und das Display zeigt zunächst das Datum 16.07.25 an. Gleichzeitig beginnen Datum und Uhrzeit zu blinken, Sie können Jahr, Monat und Datum oder die Stunde, Minute oder Woche auswählen, die geändert werden soll.
- Zum Schluss kannst du die Taste „#“ drücken, um zu bestätigen, sobald du die Einstellung abgeschlossen hast.

AUFZEICHNUNGEN ZUR TÜRÖFFNUNG VERFOLGEN

- Mit offener Tür verschwindet das „-OPEN“ und drücke einmal „0“, wenn der Bildschirm blau leuchtet.
- Die Anzeige zeigt den letzten Eintrag zur Türöffnung an. (Jahr, Monat, Datum, Stunde, Minute, Woche und Code zum Öffnen.)

❗ VORSICHT: „-PASS 1“ bedeutet, dass die Tür mit einem Benutzercode geöffnet wurde, während „-PASS 2“ bedeutet, dass die Tür mit einem Mastercode geöffnet wurde. Du kannst die Taste „#“ drücken, um die letzten Datensätze einzeln zu überprüfen, oder eine beliebige Ziffer drücken, um die Aufzeichnung zu verfolgen. Zum Beispiel: „02“ drücken, bedeutet, den Datensatz vor dem letzten zu verfolgen. Die letzten 50 Datensätze können höchstens verfolgt werden.

DEN CODE BEIM ÖFFNEN DES SAFES VERSTECKEN

Wenn der Kunde den Code beim Eingeben auf der Tastatur verstecken möchte, kann er diese Schritte jedes Mal vor dem Öffnen des Safes befolgen.

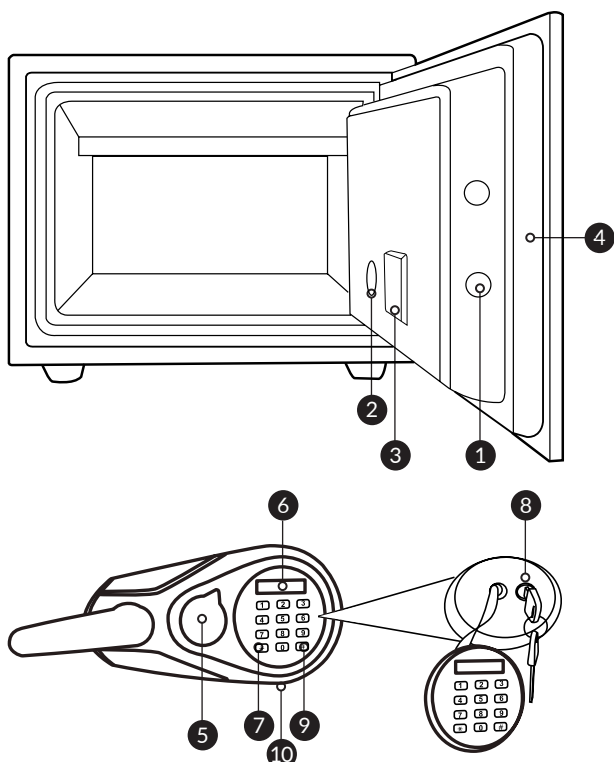
- Drücke die Taste „#“ (das Licht leuchtet blau).
- Drücke die Taste „*“, bevor du den Code drückst, dann wird der Code nicht angezeigt.

ALARMGERÄT

- Wenn der falsche Code dreimal hintereinander eingegeben wird, ertönt der Alarm für 60 Sekunden, das Tastenfeld aktiviert den Lockout-Modus für 5 Minuten (das Tastenfeld wird während des Lockouts deaktiviert), der Countdown beginnt und zeigt „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...“.
- Drückt man die Taste „0“, zeigt das Display „-BELL ON“ an, was bedeutet, dass das Alarmgerät aktiviert ist. Der Alarm ertönt 60 Sekunden, wenn er zittert, schlägt und sich bewegt. Der Ton hört auf, sobald das richtige Passwort eingegeben ist.

SCHÉMA DE L'APPAREIL

⚠ ATTENTION: Merci de ne pas garder les clés d'urgence dans votre coffre-fort!



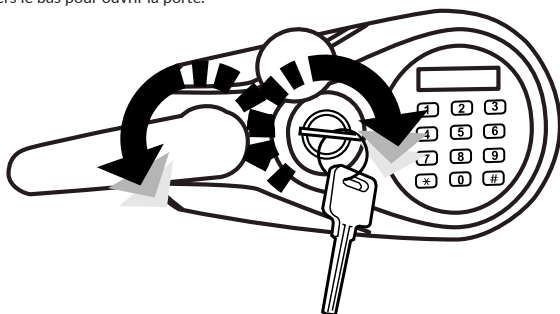
- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Boulons | 5. Clé maîtresse |
| 2. Bouton de réinitialisation | 6. Écran LCD |
| 3. Compartiment à batterie | 7. Clé Supprimer |
| 4. Rainure ignifuge | 8. Serrure d'urgence |
| | 9. Bouton Start & Confirmation |
| | 10. Port USB pour alimentation d'urgence |

OUVRIR TON COFFRE-FORT POUR LA PREMIÈRE FOIS

Lors de la première ouverture, vous avez deux options pour ouvrir le coffre.

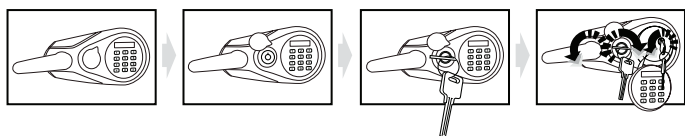
OPTION A:

- Le coffre a été fourni avec un port USB en bas du clavier, connecte le coffre-fort et l'alimente via un câble USB.
- Appuyez sur « # » pour démarrer la serrure électronique.
- Entrez le code utilisateur prédéfini « 1234 », puis appuyez sur la touche « # ».
- Tournez la clé maîtresse dans le sens des aiguilles d'une montre, puis appuyez sur la poignée vers le bas pour ouvrir la porte.



OPTION B:

- Tourne le clavier vers la gauche, tu trouveras la serrure d'urgence sous le clavier.
- Insère la clé d'urgence, tourne-la dans le sens antihoraire, tourne la clé maîtresse dans le sens des aiguilles d'une montre et appuyez sur la poignée vers le bas pour ouvrir la porte.
- Ouvre la porte.



⚠ ATTENTION: Veuillez retirer la clé de secours et la garder dans un endroit sûr (mais pas dans le coffre-fort itself). Soit le circuit électronique a mal fonctionné, soit des codes inconnus, vous pouvez ouvrir le coffre-fort comme la première fois.

INSERTION DES PILES

⚠ ATTENTION: Piles non incluses. Remplacez 4 piles neuves en les alignant comme indiqué par les panneaux « + » et « - ».

- Ouvre la porte.
- Insérez 4 piles AA dans le compartiment à piles. Lorsque les piles sont insérées, le système est activé pour scanner le circuit, l'affichage clignote « -ALL-READY ». Ensuite, il sera en mode veille, affichant année, mois, date et jour.
- En conditions normales, appuyez deux fois sur la touche « # », si l'affichage affiche « -LO-BATTE », cela signifie que la tension est basse et que vous devez insérer de nouvelles piles.

PORTE QUI S'OUVRE

- Appuyez sur la touche « # », l'écran clignote un rétroéclairage bleu.
- Entrez le code de votre utilisateur de 4 à 8 chiffres dans les 7 secondes et appuyez sur « # » pour confirmer.
- Tournez la clé maîtresse dans le sens des aiguilles d'une montre, dans les dix secondes, puis appuyez sur la poignée vers le bas pour ouvrir la porte.

⚠ ATTENTION: Vous pouvez appuyer sur la touche « * » pour effacer tout chiffre incorrect que vous avez saisi. Un chiffre sera effacé à chaque fois que vous appuyez sur la touche.

PORTE QUI SE FERME

- Fermez la porte et tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller le coffre.

DÉFINITION DU CODE UTILISATEUR

- Premièrement, appuyez sur la touche « # », l'écran clignote en rétroéclairage bleu et affiche « ».
- Saisissez le code prédéfini et confirmez par « # ». Si le buzzer retentit, l'écran affiche « -OPEN » et passe en rétroéclairage bleu en même temps.
- Veuillez appuyer sur la touche « * » dans les 7 secondes et l'affichage affiche « ». Entrez maintenant un code de 4 à 8 chiffres et appuyez sur « # » pour confirmer. L'affichage affichera « -INTO-A », ce qui signifie que le réglage est accepté. Ensuite, vous pouvez utiliser votre coffre-fort avec un nouveau mot de passe.

DÉFINITION DU CODE MAÎTRE

- Premièrement, appuyez sur la touche « # », l'écran clignote en rétroéclairage bleu et affiche « ».
- Saisissez le code maître correct et confirmez par « # ». Si le buzzer retentit, l'écran affiche « -OPEN » et passe en rétroéclairage bleu en même temps.
- Veuillez appuyer sur la touche « * » dans les 7 secondes et l'affichage affiche « ». Appuyez aléatoirement sur 4 à 8 chiffres, puis appuyez sur le bouton « # » pour confirmer, l'écran affiche « INTO-B », ce qui indique l'acceptation et le stockage du nouveau code.

⚠ ATTENTION: Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'arrière de la porte, l'affichage affiche « -CLEAR », ce qui rappellera le code utilisateur prédéfini « 1234 » et le code maître « 27902999 ».

DATE ET HEURE DE MISE EN PLACE

La date et l'heure originales sont le 16-07-25 (année-mois-date), 12h00 (heure-minute) et lundi (semaine).

- En mode veille, appuyez sur la touche « * » et l'affichage affichera d'abord la date 16-07-25, en même temps que la date et l'heure commencent à clignoter ; vous pouvez sélectionner année, mois et date ou heure, minute ou semaine à changer.
- Enfin, vous pouvez appuyer sur la touche « # » pour confirmer une fois que vous avez fini de régler.

SUIVI DES ENREGISTREMENTS D'OUVERTURE DE PORTE

- Avec la porte ouverte, avant que le « -OPEN » ne disparaisse, et appuyez sur « 0 » une fois lorsque l'écran est en bleu.
- L'affichage affichera le dernier enregistrement d'ouverture de porte. (année, mois, date, heure, minute, semaine et code à ouvrir.)

⚠ ATTENTION: « -PASS 1 » signifie que la porte a été ouverte par code utilisateur, tandis que « -PASS 2 » signifie que la porte a été ouverte par code maître. Vous pouvez appuyer sur la touche « # » pour vérifier les derniers enregistrements un par un, ou appuyer sur n'importe quel chiffre pour suivre le registre. Par exemple : appuyez sur « 02 », cela signifie suivre le record avant le dernier. Les 50 derniers enregistrements peuvent être suivis au maximum.

CACHER LE CODE LORS DE L'OUVERTURE DU COFFRE

Si le client souhaite masquer le code lors de la saisie sur le clavier, il peut suivre ces étapes à chaque fois avant d'ouvrir le coffre.

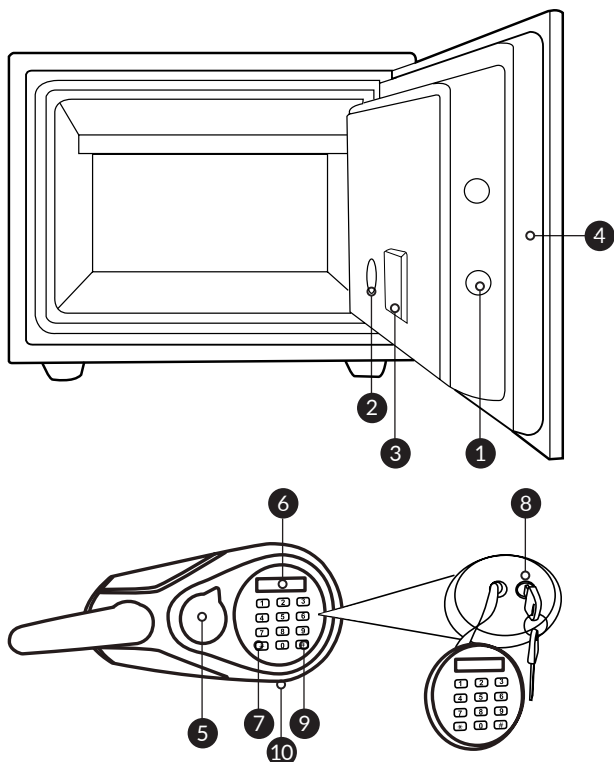
- Appuyez sur la touche « # » (la lumière brille en bleu).
- Appuyez sur la touche « * » avant d'appuyer sur le code, puis l'écran n'affichera pas le code.

DISPOSITIF D'ALARME

- Si le mauvais code est saisi trois fois de suite, l'alarme retentit pendant 60 secondes, le clavier activera le mode verrouillage pendant 5 minutes (le clavier sera désactivé lors du verrouillage), le compte à rebours commencera et affichera « MAINTENU-300, MAINTENU-299, MAINTENU-298... ».
- Si vous appuyez sur la touche « 0 », l'affichage indique « -BELL ON », ce qui signifie que le dispositif d'alarme est activé. L'alarme sonne pendant 60 secondes lorsqu'elle tremble, frappe et bouge. Le son s'arrête une fois que le bon mot de passe est saisi.

ESQUEMA DE LA ESTRUCTURA

- ❗ PRECAUCIÓN: ¡Por favor, no guardes las llaves de emergencia en tu caja fuerte!



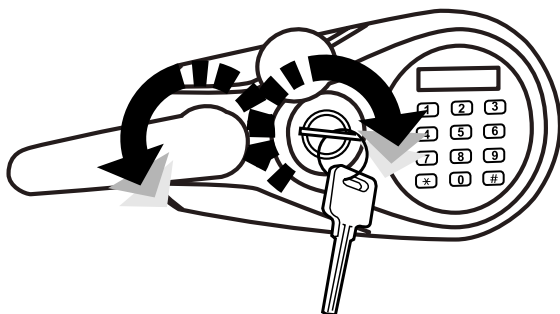
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Pernos | 5. Llave Maestra |
| 2. Botón de reinicio | 6. Pantalla LCD |
| 3. Compartimento de la batería | 7. Clave de Borrar |
| 4. Surco ignífugo | 8. Bloqueo de emergencia |
| | 9. Botón de inicio y confirmación |
| | 10. Puerto USB para fuente de alimentación de emergencia |

ABRIR TU CAJA FUERTE POR PRIMERA VEZ

Al abrirla por primera vez, tienes dos opciones para abrir la caja fuerte.

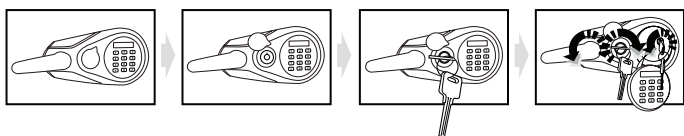
OPCIÓN A:

- La caja fuerte ha sido suministrada con un puerto USB en la parte inferior del teclado, conecta la caja fuerte y la alimenta a través de un cable USB.
- Pulsa „#” para iniciar la cerradura electrónica.
- Introduce el código de usuario predefinido „1234” y luego pulsa la tecla „#”.
- Gira la llave maestra en sentido horario y luego empuja el pomo hacia abajo para abrir la puerta.



OPCIÓN B:

- Gira el teclado a la izquierda, encontrarás la cerradura de emergencia debajo del teclado.
- Inserta la llave de emergencia, gírala en sentido antihorario, gira la llave maestra en sentido horario y empuja la manilla hacia abajo para abrir la puerta.
- Abre la puerta.



- ❗ PRECAUCIÓN: Por favor, saca la llave de emergencia y guárdala en un lugar seguro (PERO NO EN LA CAJA FUERTE ITSAFE). Ya sea que el circuito electrónico haya fallado o códigos desconocidos, puedes abrir la caja fuerte a la primera.

INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS

- ❗ PRECAUCIÓN: Pilas no incluidas. Sustituye 4 pilas nuevas alineándolas de la manera que indican los signos „+” y „-”.

- Abre la puerta.
- Inserta 4 pilas AA en el compartimento de baterías. Cuando se insertan las pilas, el sistema se activa para escanear el circuito, la pantalla parpadeará con „ALL-READY”. Después de eso, estará en modo de espera, mostrando año, mes, fecha y día.
- En condiciones normales, pulsa la tecla „#” dos veces; si la pantalla muestra „LO-BATTE”, significa que el voltaje es bajo y deberías poner pilas nuevas.

PUERTA ABRIÉNDOSE

- Pulsa la tecla „#”, la pantalla parpadeará con luz azul.
- Introduce el código de usuario de tus 4-8 dígitos en 7 segundos y pulsa „#” para confirmar.
- Gira la llave maestra en sentido horario, en menos de diez segundos, y empuja el pomo hacia abajo para abrir la puerta.

- ❗ PRECAUCIÓN: Puedes pulsar la tecla „*” para borrar cualquier dígito incorrecto que hayas introducido. Se borrará un dígito cada vez que pulses la tecla.

PUERTA CERRÁNDOSE

- Cierra la puerta y gira la llave en sentido antihorario para cerrar la caja fuerte.

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO

- Primero, pulsa la tecla „#”, la pantalla parpadeará con luz azul y mostrará „.....”.
- Introduce el código predefinido y confirma con „#”. Si suena el timbre, la pantalla muestra „OPEN” y cambia a retroiluminación azul al mismo tiempo.
- Por favor, pulsa la tecla „*” en 7 segundos y la pantalla muestra „.....”. Ahora introduce un código de 4-8 dígitos y pulsa „#” para confirmar. La pantalla mostrará „INTO-A”, lo que significa que la configuración está aceptada. Entonces puedes usar tu caja fuerte con la nueva contraseña.

CONFIGURACIÓN DEL CÓDIGO MAESTRO

- Primero, pulsa la tecla „#”, la pantalla parpadeará con luz azul y mostrará „.....”.
- Introduce el código maestro correcto y confirma con „#”. Si suena el timbre, la pantalla muestra „OPEN” y cambia a retroiluminación azul al mismo tiempo.
- Por favor, pulsa la tecla „*” en 7 segundos y la pantalla muestra „.....”. Pulsa entre 4 y 8 dígitos al azar y pulsa el botón „#” para confirmar que la pantalla muestra „INTO-B”, que indica la aceptación y almacenamiento del nuevo código.

- ❗ PRECAUCIÓN: Pulsa el botón de reinicio en la parte trasera de la puerta, la pantalla dice „CLEAR”, que recuperará el código de usuario preestablecido „1234” y el código maestro „27902999”.

FECHA Y HORA DE ESTABLECIMIENTO

La fecha y hora originales son 16-07-25 (año-mes-fecha), 12:00 (hora-minuto) y LUNES (semana).

- Cuando estés en modo de espera, pulsa la tecla „*” y la pantalla mostrará la fecha 16-07-25; al mismo tiempo, la fecha y la hora comienzan a parpadear, puedes seleccionar año, mes y fecha o la hora, minuto o semana a cambiar.
- Por último, puedes pulsar la tecla „#” para confirmar una vez que termines de configurar.

SEGUIMIENTO DE REGISTROS DE APERTURA DE PUERTAS

- Con la puerta abierta, antes de que desaparezca el „-OPEN”, pulsa „0” una vez cuando la pantalla esté en azul.
- La pantalla mostrará el último registro de apertura de puertas. (año, mes, fecha, hora, minuto, semana y código para abrir.)

- ❗ PRECAUCIÓN: „-PASS 1” significa que la puerta se abrió por código de usuario, mientras que „-PASS 2” significa que la puerta se abrió por código maestro. Puedes pulsar la tecla „#” para comprobar los últimos registros uno por uno, o pulsar cualquier dígito para registrar el registro. Por ejemplo: pulsa „02”, que significa seguir el registro antes del último. Los últimos 50 registros se pueden rastrear como mucho.

OCULTAR EL CÓDIGO AL ABRIR LA CAJA FUERTE

Si el cliente quiere ocultar el código al introducirlo en el teclado, puede seguir estos pasos cada vez antes de abrir la caja fuerte.

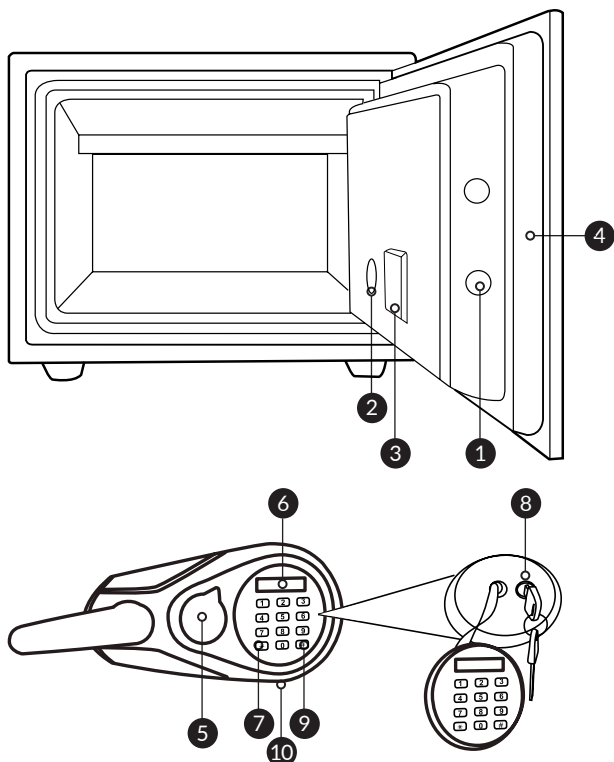
- Pulsa la tecla „#” (la luz brilla en azul).
- Pulsa la tecla „*” antes de pulsar el código, y la pantalla no mostrará el código.

DISPOSITIVO ALARMA

- Si se introduce el código incorrecto 3 veces seguidas, la alarma sonará durante 60 segundos, el teclado activará el modo de bloqueo durante 5 minutos (el teclado se desactivará durante el bloqueo), comenzará la cuenta atrás y mostrará „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Si pulsas la tecla „0”, la pantalla indica „-CAMPANA ENCENDIDA”, lo que significa que el dispositivo de alarma está activado. La alarma suena durante 60 segundos cuando se mueve, se golpea y se mueve. El sonido se detendrá una vez que se introduzca la contraseña correcta.

SCHEMA DELLA STRUTTURA

⚠ **ATTENZIONE:** Per favore, non tenere le chiavi di emergenza nella cassaforte!



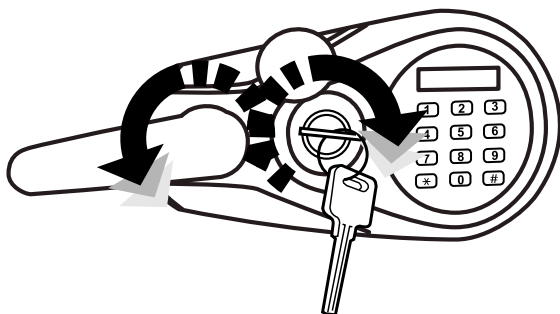
- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Bulloni | 5. Chiave Maestra |
| 2. Pulsante di reset | 6. LCD Display |
| 3. Compartimento Batterie | 7. Tasto Elimina |
| 4. Scanalatura ignifuga | 8. Serratura d'emergenza |
| | 9. Pulsante Start & Conferma |
| | 10. Porta USB per l'alimentazione d'emergenza |

APRIRE LA CASSAFORTE PER LA PRIMA VOLTA

All'apertura per la prima volta, hai due opzioni per aprire la cassaforte.

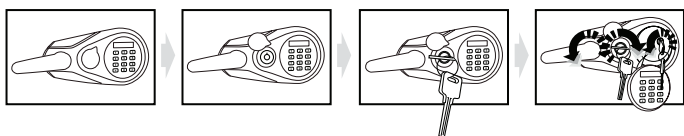
OPZIONE A:

- La cassaforte è stata fornita con una porta USB nella parte inferiore del tastierino, collega la cassaforte e l'alimenta tramite cavo USB.
- Premi „#” per avviare la serratura elettronica.
- Inserisci il codice utente preset „1234”, poi premi il tasto „#”.
- Gira la chiave maestra in senso orario, poi spingi la maniglia verso il basso per aprire la porta.



OPZIONE B:

- Ruota la tastiera a sinistra, troverai la serratura d'emergenza sotto la tastiera.
- Inserisci la chiave di emergenza, girala in senso antiorario, gira la chiave principale in senso orario e spingi la maniglia verso il basso per aprire la porta.
- Apri la porta.



⚠ **ATTENZIONE:** Per favore, estrai la chiave di emergenza e tienilo in un posto sicuro (MA NON NELLA CASSAFORTE, ITSAFE). O il circuito elettronico ha funzionato malfunzionato, o codici sconosciuti, puoi aprire la cassaforte come la prima volta.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

⚠ **ATTENZIONE:** Batterie non incluse. Sostituisci 4 batterie nuove allineandole in modo indicato dai segnali „+” e „-”.

- Apri la porta.
- Inserisci 4 batterie AA nel vano batterie. Quando le batterie vengono inserite, il sistema viene attivato per scansionare il circuito, il display lampeggia con „-ALL-READY”. Dopodiché sarà in modalità standby, mostrando anno, mese, data e giorno.
- In condizioni normali, premi due volte il tasto „#”; se il display mostra „-LO-BATTE”, significa che la tensione è bassa e dovresti inserire nuove batterie.

PORTA CHE SI APRE

- Premi il tasto „#”, lo schermo lampeggerà con una retroilluminazione blu.
- Inserisci il codice utente delle tue 4-8 cifre entro 7 secondi e premi „#” per confermare.
- Gira la chiave maestra in senso orario, entro dieci secondi, e spingi la maniglia verso il basso per aprire la porta.

⚠ **ATTENZIONE:** Puoi premere il tasto „*” per cancellare qualsiasi cifra errata inserita. Una cifra verrà cancellata ogni volta che premi il tasto.

PORTA CHE SI CHIUDE

- Chiudi la porta e gira la chiave in senso antiorario per chiudere la cassaforte.

IMPOSTAZIONE DEL CODICE UTENTE

- Prima premi il tasto „#”, lo schermo lampeggerà con una retroilluminazione blu e mostrerà „.....”.
- Inserisci il codice preset e conferma con „#”. Se suona il citofono, lo schermo mostra „-OPEN” e si accende contemporaneamente alla retroilluminazione blu.
- Premi il tasto „*” entro 7 secondi e il display mostra „.....”. Ora inserisci il codice da 4 a 8 cifre e premi „#” per confermare. Il display mostrerà „-INTO-A”, il che significa che l'impostazione è accettata. Poi puoi usare la tua safe box con la nuova password.

IMPOSTAZIONE DEL CODICE MAESTRO

- Prima premi il tasto „#”, lo schermo lampeggerà con una retroilluminazione blu e mostrerà „.....”.
- Inserisci il codice maestro corretto e conferma con „#”. Se suona il citofono, lo schermo mostra „-OPEN” e si accende contemporaneamente alla retroilluminazione blu.
- Premi il tasto „*” entro 7 secondi e il display mostra „.....”. Premi casualmente 4-8 cifre e premi il pulsante „#” per confermare, lo schermo mostra „-INTO-B”, che indica l'accettazione e la memorizzazione del nuovo codice.

⚠ **ATTENZIONE:** Premi il pulsante reset sul retro della porta, il display mostra „-CLEAR”, che richiamerà il codice utente preimpostato „1234” e il codice master „27902999”.

DATA E ORA DI DEFINIZIONE

La data e l'ora originali sono 16-07-25 (anno-mese-data), 12:00 (minuto-ora) e Lunedì (settimana).

- Quando sei in modalità standby, premi il tasto „*” e il display indicherà la data 16-07-25; al primo tempo, data e ora iniziano a lampeggiare, puoi selezionare anno, mese e data oppure ora, minuto o settimana da cambiare.
- Infine, puoi premere il tasto „#” per confermare una volta terminato le impostazioni.

TRACCIAMENTO DEI RECORD DI APERTURA DELLE PORTE

- Con la porta aperta, prima che il „-OPEN” scompaia, premi „0” una volta quando lo schermo è blu.
- Il display mostrerà l'ultimo registro di apertura della porta. (anno, mese, data, ora, minuto, settimana e codice da aprire.)

⚠ **ATTENZIONE:** „-PASS 1” indica che la porta è stata aperta tramite codice utente, mentre „-PASS 2” indica che la porta è stata aperta tramite codice master. Puoi premere il tasto „#” per controllare gli ultimi record uno per uno, oppure premere qualsiasi cifra per tracciare il record. Ad esempio: premi „02”, significa tracciare il record prima dell'ultimo. Gli ultimi 50 record possono essere tracciati al massimo.

NASCONDERE IL CODICE QUANDO SI APRE LA CASSAFORTE

Se il cliente vuole nascondere il codice quando lo inserisce sulla tastiera, può seguire questi passaggi ogni volta prima di aprire la cassaforte.

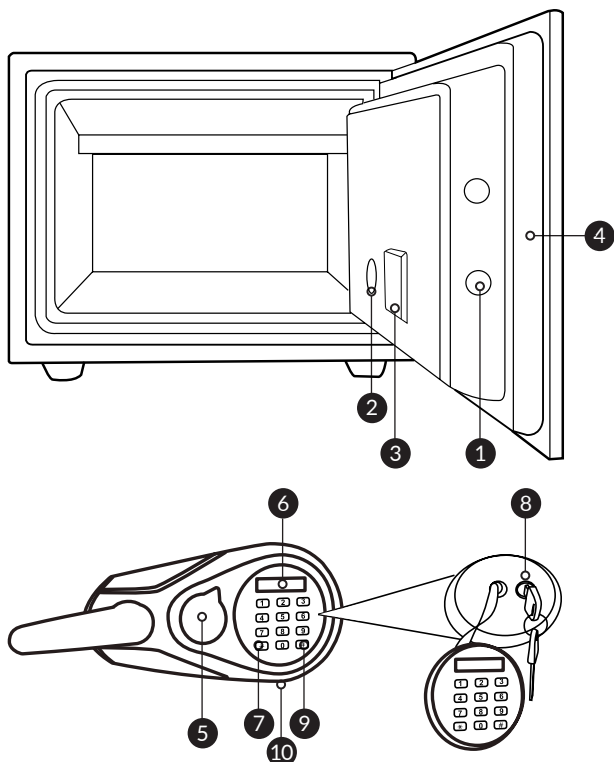
- Premi il tasto „#” (la luce brilla di blu).
- Premi il tasto „*” prima di premere il codice, poi lo schermo non mostrerà più il codice.

DISPOSITIVO DI ALLARME

- Se il codice sbagliato viene inserito 3 volte consecutive, l'allarme suonerà per 60 secondi, il tastierino attiverà la modalità blocco per 5 minuti (il tastierino sarà disabilitato durante il blocco), il conto alla rovescia inizierà e mostrerà „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Se premi il tasto „0”, il display mostra „-CAMPANELLO ACCESO”, il che significa che il dispositivo di allarme è attivato. L'allarme suonerà per 60 secondi quando trema, colpisce e si muove. Il suono si interrompe una volta inserita la password corretta.

OVERZICHT VAN DE ONDERDELEN

❗ **VOORZICHTIGHEID:** Bewaar alsjeblieft geen nood sleutels in je kluis!



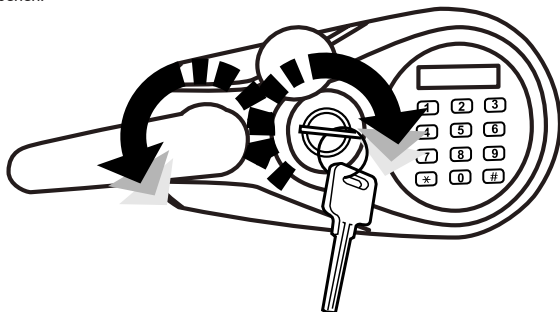
- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Bouten | 5. Master Key |
| 2. Resetknop | 6. LCD-scherm |
| 3. Batterijcompartiment | 7. Delete-sleutel |
| 4. Brandwerende groef | 8. Noodslot |
| | 9. Start- en bevestigingsknop |
| | 10. USB-poort voor noodvoeding |

JE KLUIS VOOR HET EERST OPENEN

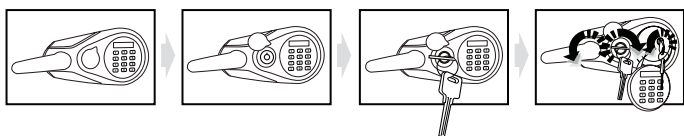
Bij het eerste openen heb je twee opties om de kluis te openen.

OPTIE A:

- De kluis is geleverd met een USB-poort aan de onderkant van het toetsenbord, sluit de kluis aan en stroom via een USB-kabel.
- Druk op „#” om het elektronische slot te starten.
- Voer de vooraf ingestelde gebruikerscode „1234” in en druk dan op de „#”-toets.
- Draai de hoofdsleutel met de klok mee en duw dan de hendel naar beneden om de deur te openen.

**OPTIE B:**

- Draai het toetsenbord naar links, je vindt het noodslot onder het toetsenbord.
- Steek de nood sleutel in, draai hem tegen de klok in, draai de hoofdsleutel met de klok mee en duw de hendel naar beneden om de deur te openen.
- Doe de deur open.



❗ **VOORZICHTIGHEID:** Haal alsjeblieft de nood sleutel tevoorschijn en bewaar hem op een veilige plek (MAAR NIET IN DE SAFE ITSAFE). Of het elektronische circuit defect is, of de codes zijn onbekend, je kunt de kluis net als de eerste keer openen.

DE BATTERIJEN ERIN STEKEN

❗ **VOORZICHTIGHEID:** Batterijen niet inbegrepen. Vervang 4 verse batterijen door ze op een lijn te zetten zoals aangegeven door de „+” en „-” tekens.

- Doe de deur open.
- Plaats 4 AA-batterijen in het batterijvak. Wanneer de batterijen worden geplaatst, wordt het systeem ingeschakeld om het circuit te scannen, het display knippert met „-ALL-READY”. Daarna staat hij in stand-by, terwijl jaar, maand, datum en dag worden weergegeven.
- Onder normale omstandigheden druk je twee keer op de „#”-toets; als het display „-LO-BATTE” aangeeft, betekent dat dat de spanning laag is en moet je nieuwe batterijen plaatsen.

DEUR OPENEN

- Druk op toets „#”, het scherm knippert met blauwe achtergrondverlichting.
- Voer binnen 7 seconden de gebruikerscode van je 4-8 cijfers in en druk op „#” om te bevestigen.
- Draai de hoofdsleutel met de klok mee, binnen tien seconden, en duw de hendel naar beneden om de deur te openen.

❗ **VOORZICHTIGHEID:** Je mag op de toets „*” drukken om een verkeerd cijfer dat je hebt ingevoerd te verwijderen. Eén cijfer wordt verwijderd elke keer dat je op de toets drukt.

DEUR SLUITEN

- Sluit de deur en draai de sleutel tegen de klok in om de kluis op slot te doen.

HET INSTELLEN VAN DE GEBRUIKERSCODE

- Druk eerst op toets „#”, het scherm knippert met blauwe achtergrondverlichting en toont „.....”.
- Voer de vooraf ingestelde code in en bevestig met „#”. Als de zoemer klinkt, toont het scherm „-OPEN” en schakelt het tegelijkertijd over naar blauwe achtergrondverlichting.
- Druk binnen 7 seconden op toets „*” en het display toont „.....”. Voer nu de code van 4-8 cijfers in en druk op „#” om te bevestigen. Het display toont „-INTO-A”, wat betekent dat de instelling wordt geaccepteerd. Daarna kun je je kluis gebruiken met het nieuwe wachtwoord.

HET INSTELLEN VAN DE HOOFDCODE

- Druk eerst op toets „#”, het scherm knippert met blauwe achtergrondverlichting en toont „.....”.
- Voer de juiste mastercode in en bevestig met „#”. Als de zoemer klinkt, toont het scherm „-OPEN” en schakelt het tegelijkertijd over naar blauwe achtergrondverlichting.
- Druk binnen 7 seconden op toets „*” en het display toont „.....”. Druk willekeurig op 4-8 cijfers en druk op de „#”-knop om te bevestigen; het scherm toont „-INTO-B”, wat de acceptatie en opslag van de nieuwe code aangeeft.

❗ **VOORZICHTIGHEID:** Druk op de resetknop aan de achterkant van de deur, het display toont „-CLEAR”, waarmee de door de gebruiker ingestelde gebruikerscode „1234” en de hoofdcode „27902999” worden teruggeroepen.

DATUM EN TIJD VASTSTELLEN

De oorspronkelijke datum en tijd zijn 16-07-25 (jaar-maand-datum), 12:00 (uur-minuut) en MON (week).

- Wanneer je in de standby-modus bent, druk je op de toets „*” en het display toont eerst datum 16-07-25, maar tegelijkertijd beginnen datum en tijd te knipperen, je kunt jaar, maand en datum selecteren of het uur, de minuut of de week om te wijzigen.
- Tot slot kun je op de toets „#” drukken om te bevestigen zodra je de instelling hebt afgerond.

REGISTRATIES VAN DEUOPENING VOLGEN

- Met de deur open, voordat de „-OPEN” verdwijnt, en druk één keer op „0” wanneer het scherm blauw is.
- Het display toont het laatste deuropeningsrecord. (jaar, maand, datum, uur, minuut, week en code om te openen.)

❗ **VOORZICHTIGHEID:** „-PASS 1” betekent dat de deur is geopend met gebruikerscode, terwijl „-PASS 2” betekent dat de deur is geopend met een mastercode. Je kunt op de „#”-toets drukken om de laatste records één voor één te controleren, of een willekeurig cijfer indrukken om de registratie bij te houden. Bijvoorbeeld: druk op „02”, betekent dat je de record vóór de laatste volgt. De laatste 50 records kunnen hooguit worden gevolgd.

DE CODE VERBERGEN BIJ HET OPENEN VAN DE KLUIS

Als de klant de code wil verbergen wanneer hij de code op het toetsenbord invoert, kan hij deze stappen elke keer volgen voordat hij de kluis opent.

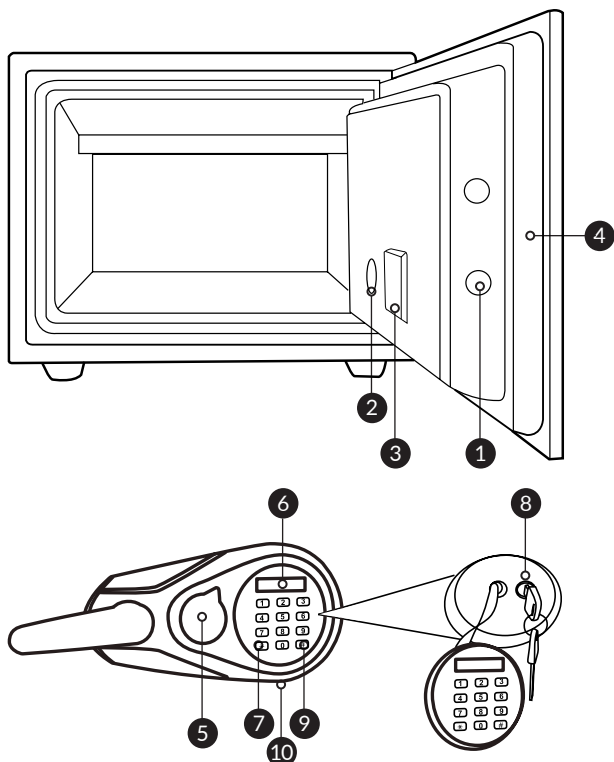
- Druk op toets „#” (het licht schijnt blauw).
- Druk op de toets „*” voordat je op de code drukt, dan toont het scherm de code niet.

ALARMAPPARAAT

- Als de verkeerde code 3 keer achter elkaar wordt ingevoerd, klinkt het alarm 60 seconden, activeert het toetsenbord de lockout-modus voor 5 minuten (het toetsenbord wordt tijdens de lockout uitgeschakeld), begint de aftelling en toont „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Als je op toets „0” drukt, geeft het display „-BELL ON” aan, wat betekent dat het alarmapparaat is geactiveerd. Het alarm klinkt 60 seconden wanneer het schudt, slaat en beweegt. Het geluid stopt zodra het juiste wachtwoord is ingevoerd.

ОПИС КОМПОНЕНТІВ

❗ **ОБЕРЕЖНО:** Будь ласка, не зберігайте аварійні ключі у своєму сейфі!



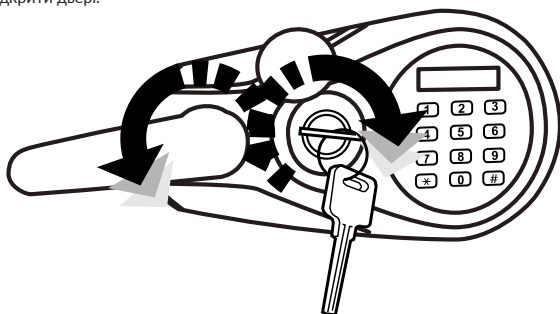
- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Болти | 5. Головний ключ |
| 2. Кнопка скидання | 6. LCD-дисплей |
| 3. Акумуляторний відсік | 7. Клавіша видалення |
| 4. Вогнетривкий паз | 8. Аварійний шлюз |
| | 9. Кнопка запуску та підтвердження |
| | 10. USB-порт для аварійного живлення |

ВІДКРИВАЄТЕ СВІЙ СЕЙФ ВПЕРШЕ

При першому відкритті у вас є два варіанти відкриття сейфу.

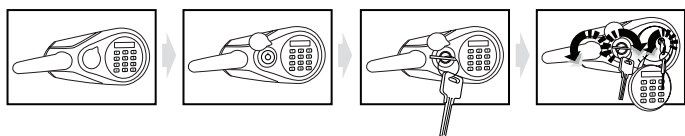
ВАРІАНТ А:

- Сейф має USB-порт на нижній частині клавіатури, підключіть сейф і живіть через USB-кабель.
- Натисніть „#”, щоб запустити електронний замок.
- Введіть попередньо встановлений код користувача „1234”, потім натисніть клавішу „#”.
- Поверніть головний ключ за годинниковою стрілкою, потім натисніть ручку вниз, щоб відкрити двері.



ВАРІАНТ В:

- Поверніть клавіатуру вліво — під нею знаходиться аварійний замок.
- Вставте аварійний ключ, поверніть його проти годинникової стрілки, поверніть головний ключ за годинниковою стрілкою і натисніть ручку вниз, щоб відкрити двері.
- Відкрийте двері.



❗ **ОБЕРЕЖНО:** Будь ласка, дістаньте аварійний ключ і покладіть його в безпечне місце (АЛЕ НЕ В SAFE ITSAFE). Або електронна схема вийшла з ладу, або коди невідомі, сейф можна відкрити вперше.

ВСТАВЛЕННЯ БАТАРЕЙ

❗ **ОБЕРЕЖНО:** Батарейки не входять. Замініть 4 свіжі батарейки, вирівнявши їх так, як показано знаками «+» і «-».

- Відкрийте двері.
- Вставте батарейки 4AA у відсік акумуляторів. Коли батареї вставляються, система запускається для сканування ланцюга, і дисплей блимає „ALL-READY”. Після цього він буде в режимі очікування, показуючи рік, місяць, дату і день.
- За нормальних умов натисніть клавішу „#” двічі, якщо на дисплеї показано „LO-BATTE”, це означає, що напруга низька, і слід вставити нові батарейки.

ВІДЧИНЯЮТЬСЯ ДВЕРІ

- Натисніть клавішу „#” — екран миготить синім підсвітком.
- Введіть код користувача з 4-8 цифр протягом 7 секунд і натисніть „#” для підтвердження.
- Поверніть головний ключ за годинниковою стрілкою протягом десяти секунд і натисніть ручку вниз, щоб відкрити двері.

❗ **ОБЕРЕЖНО:** Ви можете натиснути клавішу „*” щоб очистити будь-яку неправильну цифру, яку ви введете. Одна цифра буде очищена щоразу, коли ви натиснете клавішу.

ЗАЧИНАЮТЬСЯ ДВЕРІ

- Закрийте двері і поверніть ключ проти годинникової стрілки, щоб замкнути сейф.

ВСТАНОВЛЕННЯ КОРИСТУВАЦЬКОГО КОДУ

- Спочатку натисніть клавішу „#”, екран миготить синім підсвіткою і показує „.....”.
- Введіть код і підтвердіть за допомогою „#”. Якщо звучить дзвінок, екран показує „OPEN” і одночасно вмикається синє підсвічування.
- Натисніть клавішу „*” протягом 7 секунд, і на екрані з’явиться „.....”. Тепер введіть код 4-8 цифр і натисніть „#” для підтвердження. На дисплеї буде написано „INTO-A”, що означає, що налаштування прийняте. Потім ви зможете користуватися своїм сейфом за новим паролем.

ВСТАНОВЛЕННЯ ГОЛОВНОГО КОДУ

- Спочатку натисніть клавішу „#”, екран миготить синім підсвіткою і показує „.....”.
- Введіть правильний майстер-код і підтвердіть за допомогою „#”. Якщо звучить дзвінок, екран показує „OPEN” і одночасно вмикається синє підсвічування.
- Натисніть клавішу „*” протягом 7 секунд, і на екрані з’явиться „.....”. Натисніть 4-8 цифр навмання, а потім кнопку „#” для підтвердження — на екрані з’являється „INTO-B”, що означає прийняття та зберігання нового коду.

❗ **ОБЕРЕЖНО:** Натисніть кнопку скидання на задній частині дверей, дисплей показує „CLEAR”, що відкликає користувацький код «1234» та головний код «27902999».

ДАТА І ЧАС НАСТАННЯ

Початкова дата і час: 16-07-25 (рік-місяць-дата), 12:00 (година-хвилина) та MON (тиждень).

- У режимі очікування натисніть клавішу „*”, і дисплей спочатку з’явиться дата 16-07-25, одночасно починають миготіти дата і час, можна вибрати рік, місяць і дату або годину, хвилину чи тиждень для зміни.
- Нарешті, ви можете натиснути клавішу „#”, щоб підтвердити налаштування після завершення встановлення.

ЗАПИСИ ВІДСТЕЖЕННЯ ВІДКРИТТЯ ДВЕРЕЙ

- Коли двері відкриті, перед зникненням «OPEN», і натисніть «0» один раз, коли екран світить синім.
- На дисплеї буде показано останній запис відкриття дверей. (рік, місяць, дата, година, хвилина, тиждень і код для відкриття.)

❗ **ОБЕРЕЖНО:** „-PASS 1” означає, що двері були відкриті за користувацьким кодом, а „-PASS 2” — двері відкриті за головним кодом. Ви можете натиснути клавішу „#”, щоб перевірити останні записи по одному, або натиснути будь-яку цифру, щоб відстежити запис. Наприклад: натисніть „02” — це означає відстежити запис перед останнім. Останні 50 записів можна відстежити максимум.

ПРИХОВУВАННЯ КОДУ ПРИ ВІДКРИТТІ СЕЙФА

Якщо клієнт хоче приховати код при введенні коду на клавіатурі, можна виконувати ці кроки кожного разу перед відкриттям сейфа.

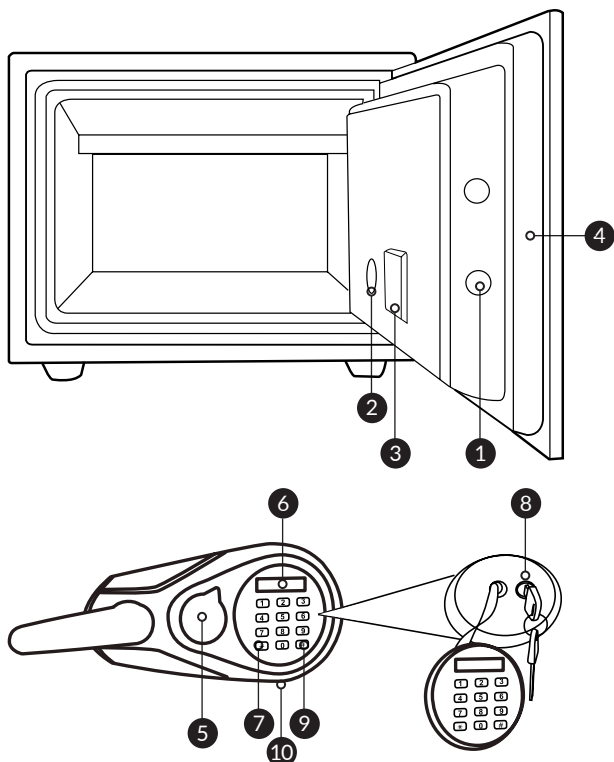
- Натисніть клавішу „#” (світло світить синім).
- Натисніть клавішу „*” перед введенням коду, тоді екран не з’явиться код.

ПРИСТРІЙ СИГНАЛІЗАЦІЇ

- Якщо ввести неправильний код тричі поспіль, будильник прозвучить 60 секунд, клавіатура активує режим блокування на 5 хвилин (під час блокування клавіатура буде вимкнена), починається зворотний відлік і показує „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Якщо натиснути клавішу „0”, на екрані з’являється „BELL ON”, що означає, що пристрій сигналізації активований. Будильник звучить 60 секунд, коли він тремтить, б’є або рухається. Звук припиняється, щойно введено правильний пароль.

ОПИСАНИЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ

- ❗ ВНИМАНИЕ: Моля, не държайте аварийни ключове в сейфа си!



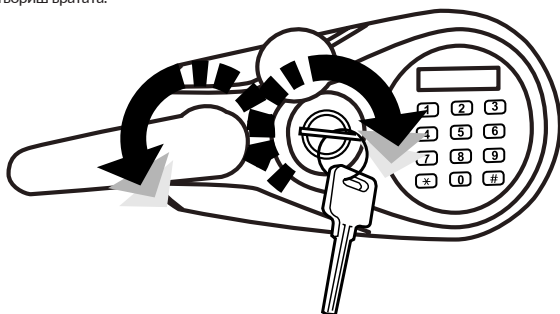
- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1. Болтове | 5. Главен ключ |
| 2. Бутон за нулиране | 6. LCD дисплей |
| 3. Отделение за батерии | 7. Клавиш за изтриване |
| 4. Огнеупорен канал | 8. Аварийна шлюз |
| | 9. Бутон за стартиране и потвърждение |
| | 10. USB порт за аварийно захранване |

ОТВАРЯНЕ НА СЕЙФА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

При първото отваряне имате два варианта да отворите сейфа.

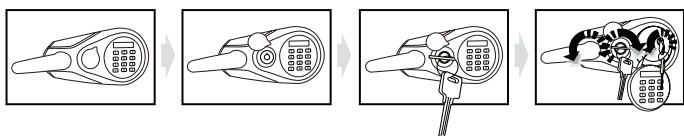
ВАРИАНТ А:

- Сейфът е оборудван с USB порт в долната част на клавиатурата, свържете сейфа и захранвайте през USB кабел.
- Натиснете „#“, за да стартирате електронната ключалка.
- Въведете предварително зададен потребителски код „1234“, след което натиснете клавиша „#“.
- Завъртете главния ключ по часовниковата стрелка, след това натиснете дръжката надолу, за да отворите вратата.



ОПЦИЯ В:

- Завъртете клавиатурата наляво, ще намерите аварийния катинар под клавиатурата.
- Вмъкнете аварийния ключ, завъртете го обратно на часовниковата стрелка, завъртете главния ключ по часовниковата стрелка и натиснете дръжката надолу, за да отворите вратата.
- Отвори вратата.



- ❗ ВНИМАНИЕ: Моля, извадете аварийния ключ и го дръжте на безопасно място (НО НЕ В СЕЙФА ITSAFE). Или електронната верига се е повредила, или кодовете са неизвестни, можете да отворите сейфа още при първия път.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- ❗ ВНИМАНИЕ: Батериите не са включени. Сменете 4 нови батерии, като ги подредите по начин, както показват знаците „+“ и „-“.

- Отвори вратата.
- Поставете батерии 4AA в отделението за батерии. Когато батериите се поставят, системата се активира за сканиране на веригата, като дисплейт мига „ALL-READY“. След това ще бъде в режим на изчакване, като показва година, месец, дата и ден.
- При нормални условия натиснете клавиша „#“ два пъти, ако дисплейт показва „-LO-BATTE“, това означава, че напрежението е ниско и трябва да поставите нови батерии.

ОТВАРЯНЕ НА ВРАТА

- Натиснете клавиш „#“ и екранът ще мигне синьо подсветка.
- Въведете кода на потребителя от 4-8 цифри в рамките на 7 секунди и натиснете „#“, за да потвърдите.
- Завъртете главния ключ по часовниковата стрелка в рамките на десет секунди и натиснете дръжката надолу, за да отворите вратата.

- ❗ ВНИМАНИЕ: Можете да натиснете клавиша „*“, за да изчистите всяка грешна цифра, която имате въведен. Една цифра ще се изчисти всеки път, когато натиснете клавиша.

ЗАТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА

- Затворете вратата и завъртете ключа обратно на часовниковата стрелка, за да заключите сейфа.

ЗАДАВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛСКИЯ КОД

- Първо, натиснете клавиш „#“, екранът ще мигне синьо подсветка и ще покаже „.....“.
- Въведете предварително зададен код и потвърдете с „#“. Ако звънецът прозвучи, екранът показва „-OPEN“ и едновременно преминава към синя подсветка.
- Моля, натиснете клавиш „*“ в рамките на 7 секунди и дисплейт показва „.....“. Сега въведете код от 4-8 цифри и натиснете „#“ за потвърждение. Дисплейт ще показва „-INTO-A“, което означава, че настройката е приета. След това можете да използвате сейфа си с нова парола.

ЗАДАВАНЕ НА ГЛАВНИЯ КОД

- Първо, натиснете клавиш „#“, екранът ще мигне синьо подсветка и ще покаже „.....“.
- Въведете правилния главен код и потвърдете с „#“. Ако звънецът прозвучи, екранът показва „-OPEN“ и едновременно преминава към синя подсветка.
- Моля, натиснете клавиш „*“ в рамките на 7 секунди и дисплейт показва „.....“. Натиснете 4-8 цифри на случаен принцип и натиснете бутон „#“, за да потвърдите, че екранът показва „-INTO-B“, което показва приемането и съхранението на новия код.

- ❗ ВНИМАНИЕ: Натиснете бутона за нулиране на задната част на вратата, дисплейт показва „-CLEAR“, което ще извика потребителския код „1234“ и главния код „27902999“.

ДАТА И ЧАС НА ДЕЙСТВИЕ

Първоначалната дата и час са 16-07-25 (година-месец-дата), 12:00 (час и минута) и MON (седмица).

- Когато сте в режим на изчакване, натиснете клавиша „*“ и дисплейт първо ще покаже дата 16-07-25, в същото време датата и часът да започнат да мигат, можете да изберете година, месец и дата или час, минута или седмица за промяна.
- Накрая можете да натиснете клавиша „#“, за да потвърдите, след като приключите с настройката.

ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ЗАПИСИ ЗА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТИ

- Когато вратата е отворена, преди „-OPEN“ да изчезне, и натиснете „0“ веднъж, когато екранът светне в синьо.
- Дисплейт ще показва последния запис за отваряне на врата. (година, месец, дата, час, минута, седмица и код за отваряне.)

- ❗ ВНИМАНИЕ: „-PASS 1“ означава, че вратата е била отворена по потребителски код, докато „-PASS 2“ означава, че вратата е била отворена чрез главен код. Можете да натиснете клавиша „#“, за да проверите последните записи един по един, или да натиснете която и да е цифра, за да записвате записа. Например: натиснете „02“, което означава да проследите записа преди последния. Последните 50 албума могат да бъдат проследени най-много.

СКРИВАНЕ НА КОДА ПРИ ОТВАРЯНЕ НА СЕЙФА

Ако клиентът иска да скрие кода, когато го въведе на клавиатурата, може да следва тези стъпки всеки път, преди да отвори сейфа.

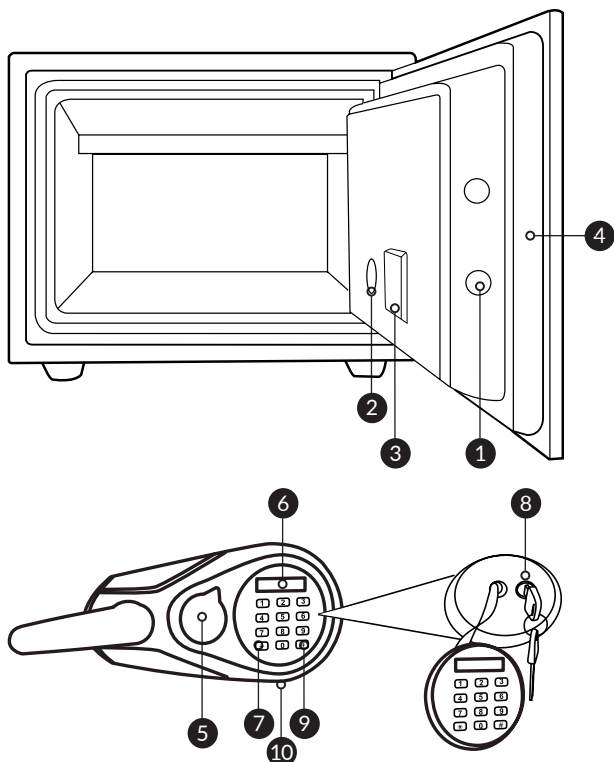
- Натиснете клавиш „#“ (светлината свети синьо).
- Натиснете клавиш „*“ преди да натиснете кода, тогава екранът няма да показва кода.

АЛАРМЕНО УСТРОЙСТВО

- Ако грешният код бъде въведен 3 пъти поред, алармата ще звучи 60 секунди, клавиатурата активира режим на заключване за 5 минути (клавиатурата ще бъде деактивирана по време на заключване), започва обратното броене и показва „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...“.
- Ако натиснете клавиш „0“, дисплейт показва „-BELL ON“, което означава, че аларменото устройство е активирано. Алармата ще звучи 60 секунди, когато се тресе, удря и се движи. Звукът ще спре, когато въведете правилната парола.

OPIS KOMPONENTI

❗ **UPOZORENJE:** Molimo vas da ne držite ključeve za hitne slučajeve u svom sefu!



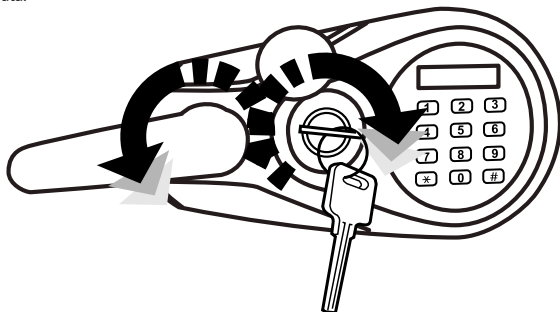
- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vijci | 5. Glavni ključ |
| 2. Gumb za resetiranje | 6. LCD zaslon |
| 3. Odjeljak za baterije | 7. Tipka za brisanje |
| 4. Vatroootporni utor | 8. Hitna brava |
| | 9. Gumb za start i potvrdu |
| | 10. USB priključak za hitno napajanje |

OTVARANJE SEFA PRVI PUT

Pri prvom otvaranju imate dvije opcije za otvaranje sefa.

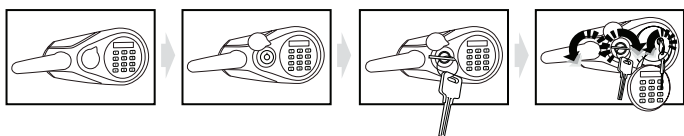
OPCIJA A:

- Sef je isporučen s USB priključkom na donjoj strani tipkovnice, spojite sef i napajajte putem USB kabela.
- Pritisnite „#” za pokretanje elektroničke brave.
- Unesite unaprijed postavljeni korisnički kod „1234”, zatim pritisnite tipku „#”.
- Okrenite glavni ključ u smjeru kazaljke na satu, zatim pritisnite ručku prema dolje da otvorite vrata.



OPCIJA B:

- Okreni tipkovnicu ulijevo, naći ćeš hitni bravu ispod tipkovnice.
- Umetnite ključ za hitne slučajeve, okrenite ga suprotno od kazaljke na satu, okrenite glavni ključ u smjeru kazaljke na satu i pritisnite ručku prema dolje da otvorite vrata.
- Otvori vrata.



❗ **UPOZORENJE:** Molim vas, izvadite ključ za hitne slučajeve i spremite ga na sigurno mjesto (ALINE U SEF SEF). Bilo da je elektronički krug neispravan ili su kodovi nepoznati, možete otvoriti sef kao prvi put.

UMETANJE BATERIJA

❗ **UPOZORENJE:** Baterije nisu uključene. Zamijenite 4 nove baterije tako da ih poravnate na način koji označavaju znakovi „+” i „-”.

- Otvori vrata.
- Umetnite 4AA baterije u pretnac za baterije. Kada se baterije umetnu, sustav se aktivira za skeniranje kruga, a zaslon treperi s natpisom „ALL-READY”. Nakon toga, bit će u stanju pripravnosti, prikazujući godinu, mjesec, datum i dan.
- U normalnim uvjetima pritisnite tipku „#” dvaput, ako zaslon prikazuje „-LO-BATTE”, to znači da je napon nizak i trebate umetnuti nove baterije.

OTVARANJE VRATA

- Pritisnite tipku „#”, ekran će treptati plavim pozadinskim osvjetljenjem.
- Unesite korisnički kod od 4-8 znamenki unutar 7 sekundi i pritisnite „#” za potvrdu.
- Okrenite glavni ključ u smjeru kazaljke na satu unutar deset sekundi i pritisnite ručku prema dolje da otvorite vrata.

❗ **UPOZORENJE:** Možete pritisnuti tipku „*” kako biste izbrisali bilo koju pogrešnu znamenku koju ste unijeli. Jedna znamenka će biti očišćena svaki put kad pritisnete tipku.

ZATVARANJE VRATA

- Zatvorite vrata i okrenite ključ suprotno od kazaljke na satu da zaključate sef.

POSTAVLJANJE KORISNIČKOG KODA

- Prvo pritisnite tipku „#”, ekran će treptati plavim pozadinskim svjetlom i prikazati „.....”.
- Unesite kod unaprijed postavljenih i potvrdite s „#”. Ako se oglasi zujalica, ekran prikazuje „-OPEN” i istovremeno prelazi na plavo pozadinsko osvjetljenje.
- Molimo pritisnite tipku „*” unutar 7 sekundi i prikaz prikazuje „.....”. Sada unesite kod od 4-8 znamenki i pritisnite „#” za potvrdu. Prikaz će pokazivati „-INTO-A”, što znači da je postavka prihvaćena. Tada možete koristiti svoj sef s novom lozinkom.

POSTAVLJANJE GLAVNOG KODA

- Prvo pritisnite tipku „#”, ekran će treptati plavim pozadinskim svjetlom i prikazati „.....”.
- Unesite ispravan glavni kod i potvrdite s „#”. Ako se oglasi zujalica, ekran prikazuje „-OPEN” i istovremeno prelazi na plavo pozadinsko osvjetljenje.
- Molimo pritisnite tipku „*” unutar 7 sekundi i prikaz prikazuje „.....”. Nasumično pritisnite 4-8 znamenki i pritisnite gumb „#” za potvrdu, ekran prikazuje „-INTO-B”, što označava prihvaćanje i pohranu novog koda.

❗ **UPOZORENJE:** Pritisnite gumb za resetiranje na stražnjoj strani vrata, zaslon prikazuje „-CLEAR”, što će prizvati korisnički predpostavljeni korisnički kod „1234” i glavni kod „27902999”.

DATUM I VRIJEME POSTAVLJANJA

Izvorni datum i vrijeme su 16-07-25 (godina-mjesec-datum), 12:00 (sat-minuta) i MON (tjedan).

- Kad ste u stanju pripravnosti, pritisnite tipku „*” i zaslon će prvo pokazati datum 16-07-25, a istovremeno datum i vrijeme počinju treptati, možete odabrati godinu, mjesec i datum ili sat, minutu ili tjedan za promjenu.
- Na kraju, možete pritisnuti tipku „#” za potvrdu kad završite s podešavanjem.

ZAPISI O OTVARANJU VRATA

- S otvorenim vratima, prije nego što „-OPEN” nestane, i pritisnite „0” jednom kad je ekran na plavoj boji.
- Prikaz će prikazati posljednji zapis o otvaranju vrata. (godina, mjesec, datum, sat, minuta, tjedan i kod za otvaranje.)

❗ **UPOZORENJE:** „-PASS 1” znači da su vrata otvorena korisničkim kodom, dok „-PASS 2” znači da su vrata otvorena glavnim kodom. Možete pritisnuti tipku „#” za provjeru posljednjih zapisa jedan po jedan, ili pritisnuti bilo koju znamenku za snimanje. Na primjer: pritisnete „02”, znači pratiti zapis prije posljednjeg. Posljednjih 50 zapisa može se pratiti najviše.

SKRIVANJE KODA PRILIKOM OTVARANJA SEFA

Ako kupac želi sakriti kod prilikom unosa koda na tipkovnicu, može slijediti ove korake svaki put prije otvaranja sefa.

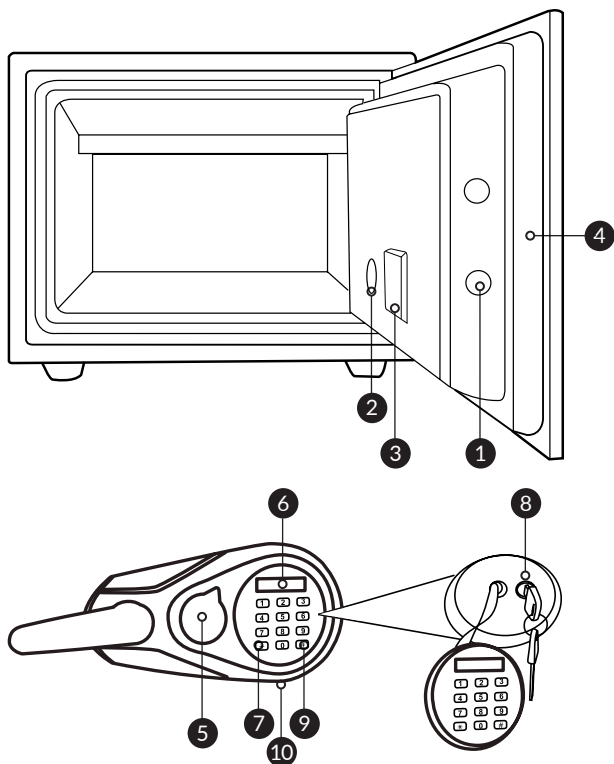
- Pritisni tipku „#” (svjetlo svijetli plavo).
- Pritisni tipku „*” prije nego što pritisnete kod, tada ekran neće prikazivati kod.

ALARMNI UREĐAJ

- Ako se pogrešan kod unese 3 puta zaredom, alarm će zvoniti 60 sekundi, tipkovnica aktivira način zaključavanja na 5 minuta (tipkovnica će biti onemogućena tijekom zaključavanja), odbrojavanje počinje i prikazuje „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Ako pritisnete tipku „0”, prikaz prikazuje „-BELL ON”, što znači da je alarmni uređaj aktiviran. Alarm zvoniti 60 sekundi dok se tresu, udara i kreće. Zvuk prestaje kad se unese ispravna lozinka.

POPIS SOUČÁSTÍ

- ! POZOR: Prosím, nedávejte nouzové klíče do trezoru!



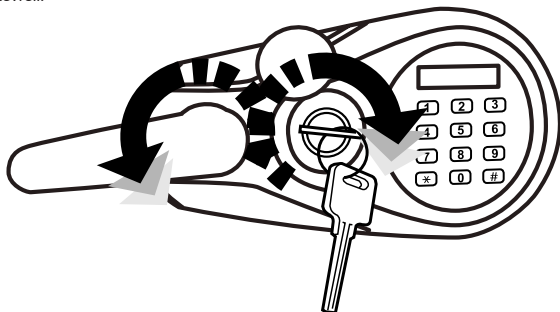
- | | |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1. Šrouby | 5. Master Key |
| 2. Tlačítko reset | 6. LCD displej |
| 3. Bateriový prostor | 7. Klávesa Delete |
| 4. Nechořlavá drážka | 8. Nouzový zámek |
| | 9. Tlačítko Start & Confirmation |
| | 10. USB port pro nouzové napájení |

OTEVÍRÁNÍ VAŠEHO TREZORU POPRVÉ

Při prvním otevření máte dvě možnosti, jak trezor otevřít.

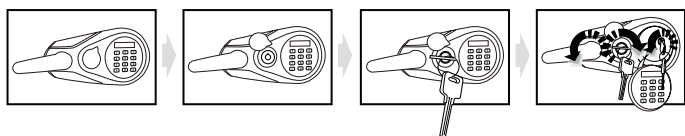
MOŽNOST A:

- Trezor je dodáván s USB portem na spodní straně klávesnice, trezor připojte a napájejte přes USB kabel.
- Stiskněte „#“ pro spuštění elektronického zámku.
- Zadejte přednastavený uživatelský kód „1234“ a stiskněte klávesu „#“.
- Otočte hlavní klíč po směru hodinových ručiček a pak zatlačte na kliku dolů, abyste dveře otevřeli.



MOŽNOST B:

- Otočte klávesnici doleva, nouzový zámek najdete pod klávesnicí.
- Vložte nouzový klíč, otočte ho proti směru hodinových ručiček, natočte hlavní klíč ve směru hodinových ručiček a zatlačte kliku dolů, abyste otevřeli dveře.
- Otevři dveře.



- ! POZOR: Prosím, vytáhněte nouzový klíč a uchovávejte ho na bezpečném místě (ALE NE V TREZORU). Buď elektronický obvod selhal, nebo jsou kódy neznámé, můžete trezor otevřít jako poprvé.

VLOŽENÍ BATERIÍ

- ! POZOR: Baterie nejsou součástí balení. Vyměňte 4 nové baterie tak, že je zařadíte tak, jak ukazují značky „+“ a „-“.

- Otevři dveře.
- Vložte baterie AAA do přihrádky na baterie. Když jsou vloženy baterie, systém se aktivuje ke skenování obvodu, displej zabliká „ALL-READY“. Poté bude v pohotovostním režimu, přičemž bude zobrazovat rok, měsíc, datum a den.
- Za normálních podmínek stiskněte klávesu „#“ dvakrát, pokud displej ukazuje „-LO-BATTE“, znamená to, že napětí je nízké a měli byste vložit nové baterie.

OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

- Stiskněte klávesu „#“, obrazovka začne blikat modrým podsvícením.
- Zadejte uživatelský kód o 4-8 číslicích do 7 sekund a stiskněte „#“ pro potvrzení.
- Otočte hlavní klíč po směru hodinových ručiček do deseti sekund a stiskněte kliku dolů, abyste dveře otevřeli.

- ! POZOR: Můžete stisknout klávesu „*“ a odstranit jakoukoli nesprávnou číslici, kterou jste zadali. Při každém stisknutí klávesy se vymaže jedna číslice.

ZAVÍRÁNÍ DVEŘÍ

- Zavřete dveře a otočte klíčem proti směru hodinových ručiček, abyste trezor zamkli.

NASTAVENÍ UŽIVATELSKÉHO KÓDU

- Nejprve stiskněte klávesu „#“, obrazovka začne blikat modrým podsvícením a zobrazí se „.....“.
- Zadejte přednastavený kód a potvrďte pomocí „#“. Pokud zazní bzučák, obrazovka se zobrazí „-OPEN“ a zároveň se rozsvítí modré podsvícení.
- Stiskněte prosím klávesu „*“ do 7 sekund a displej se zobrazí „.....“. Nyní zadejte 4-8 číslic a stiskněte „#“ pro potvrzení. Na displeji se zobrazí „-INTO-A“, což znamená, že nastavení je přijato. Pak můžete použít svou bezpečnostní schránku s novým heslem.

NASTAVENÍ HLAVNÍHO KÓDU

- Nejprve stiskněte klávesu „#“, obrazovka začne blikat modrým podsvícením a zobrazí se „.....“.
- Zadejte správný hlavní kód a potvrďte pomocí „#“. Pokud zazní bzučák, obrazovka se zobrazí „-OPEN“ a zároveň se rozsvítí modré podsvícení.
- Stiskněte prosím klávesu „*“ do 7 sekund a displej se zobrazí „.....“. Stiskněte náhodně 4-8 číslic a tlačítko „#“ pro potvrzení, obrazovka zobrazí „-INTO-B“, což znamená přijetí a uložení nového kódu.

- ! POZOR: Stiskněte tlačítko reset na zadní straně dveří a displej zobrazí „-CLEAR“, což vyvolá uživatelský přednastavený uživatelský kód „1234“ a hlavní kód „27902999“.

DATUM A ČAS NASTAVENÍ

- Původní datum a čas jsou 16-07-25 (rok-měsíc-datum), 12:00 (hodina-minuta) a PON (týden).
- V režimu pohotovosti stiskněte klávesu „*“ a displej nejprve ukáže datum 16-07-25, zároveň začnou blikat datum a čas, můžete zvolit rok, měsíc a datum nebo hodinu, minutu či týden pro změnu.
 - Nakonec můžete stisknout klávesu „#“ pro potvrzení, jakmile dokončíte nastavení.

ZÁZNAMY O OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

- S otevřenými dveřmi, než zmizí „-OPEN“, a stiskněte „0“ jednou, když obrazovka zhasne modrou.
- Displej ukáže záznam o posledním otevření dveří. (Rok, měsíc, datum, hodina, minuta, týden a kód pro otevření)

- ! POZOR: „-PASS 1“ znamená, že dveře byly otevřeny uživatelským kódem, zatímco „-PASS 2“ znamená, že dveře byly otevřeny hlavním kódem. Můžete stisknout klávesu „#“ pro kontrolu posledních záznamů jeden po druhém, nebo stisknout jakoukoli číslici pro sledování záznamu. Například: stiskněte „02“, znamená sledovat záznam před posledním. Posledních 50 záznamů lze sledovat maximálně.

SKRÝVÁNÍ KÓDU PŘI OTEVÍRÁNÍ TREZORU

Pokud chce zákazník skrýt kód při zadání kódu na klávesnici, může tyto kroky postupovat pokaždé před otevřením trezoru.

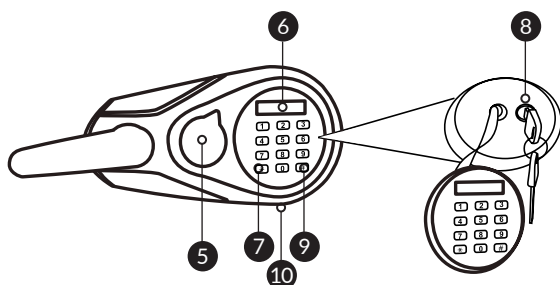
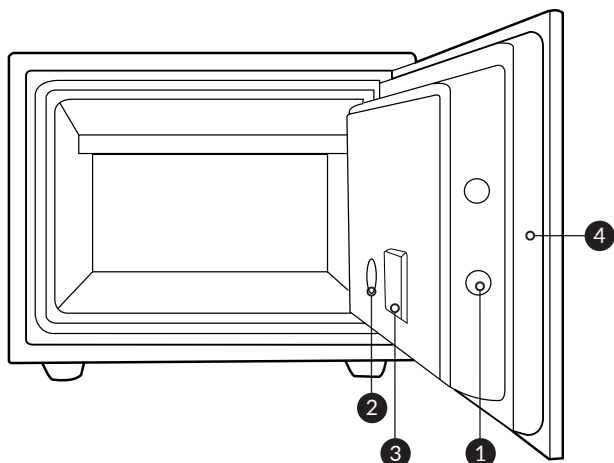
- Stiskněte klávesu „#“ (světlo svítí modře).
- Stiskněte klávesu „*“ před stisknutím kódu, pak se kód na obrazovce nezobrazí.

ALARMOVÉ ZAŘÍZENÍ

- Pokud je zadán špatný kód třikrát za sebou, alarm zazní 60 sekund, klávesnice aktivuje režim uzamčení na 5 minut (klávesnice bude během uzamčení deaktivována), začne odpočítávání a zobrazí se „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...“.
- Pokud stisknete klávesu „0“, zobrazí se „-BELL ON“, což znamená, že alarmové zařízení je aktivováno. Budík zní 60 sekund při třesu, úderech a pohybu. Zvuk přestane po zadání správného hesla.

OVERSIGT OVER KOMPONENTER

- ❗ **FORSIGTIGHED:** Venligst lad være med at opbevare nødnøgler i dit pengeskab!



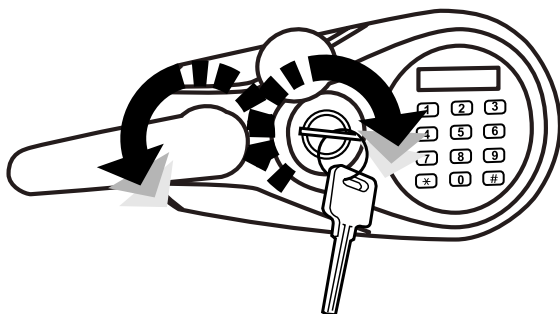
- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Bolte | 5. Master Key |
| 2. Reset-knap | 6. LCD-skærm |
| 3. Batterirum | 7. Slet-nøgle |
| 4. Brandfast rille | 8. Nødlås |
| | 9. Start & Bekræft-knap |
| | 10. USB-port til nødstrøm |

ÅBNER DIT PENGESKAB FOR FØRSTE GANG

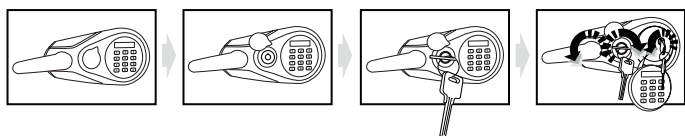
Ved første åbning har du to muligheder for at åbne pengeskabet.

MULIGHED A:

- Pengeskabet leveres med USB-port i bunden af tastaturet, forbind pengeskabet og strøm via USB-kabel.
- Tryk på „#” for at starte den elektroniske lås.
- Indtast forudindstillet brugerkode „1234”, og tryk derefter på „#”-tasten.
- Drej hovednøglen med uret, og tryk derefter håndtaget nedad for at åbne døren.

**MULIGHED B:**

- Drej tastaturet til venstre, så finder du nødlåsen under tastaturet.
- Indsæt nødnøglen, drej den mod uret, drej hovednøglen med uret og skub håndtaget nedad for at åbne døren.
- Åbn døren.



- ❗ **FORSIGTIGHED:** Træk venligst nødnøglen frem og opbevar den et sikkert sted (MEN IKKE I DET SIKRE ITSAFE). Enten er det elektroniske kredsløb gået i stykker, eller også er der ukendte koder, så kan du åbne pengeskabet som første gang.

INDSÆTTELSE AF BATTERIERNE

- ❗ **FORSIGTIGHED:** Batterier er ikke inkluderet. Udskift 4 friske batterier ved at stille dem op på en måde, som angivet ved „+” og „-” tegnene.

- Åbn døren.
- Indsæt 4AA-batterier i batterirummet. Når batterierne indsættes, aktiveres systemet for at scanne kredsløbet, og displayet blinker „ALL-READY”. Derefter vil den være i standby-tilstand, mens år, måned, dato og dag vises.
- Under normale forhold skal du trykke på „#”-tasten to gange; hvis displayet viser „-LO-BATTE”, betyder det, at spændingen er lav, og du bør sætte nye batterier i.

DØR ÅBNER

- Tryk på tast „#”, skærmen blinker med blåt baggrundslys.
- Indtast din 4-8 cifre brugerkode inden for 7 sekunder og tryk „#” for at bekræfte.
- Drej hovednøglen med uret inden for ti sekunder, og tryk håndtaget nedad for at åbne døren.

- ❗ **FORSIGTIGHED:** Du kan trykke på tasten „*” for at fjerne eventuelle forkerte cifre, du har indtastet. Et ciffer bliver slettet hver gang, du trykker på tasten.

LUKKENDE DØR

- Luk døren og drej nøglen mod uret for at låse pengeskabet.

INDSTILLING AF BRUGERKODEN

- Først trykker du på tast „#”, skærmen blinker blåt baggrundslys og viser „.....”.
- Indtast forudindstillet kode og bekræft med „#”. Hvis summen lyder, viser skærmen „-OPEN” og skifter til blå baggrundsbelysning samtidig.
- Tryk venligst på tast „*” inden for 7 sekunder, og displayet viser „.....”. Indtast nu 4-8 cifrede kode og tryk „#” for at bekræfte. Displayet vil vise „-INTO-A”, hvilket betyder, at indstillingen er accepteret. Så kan du bruge din pengeboks med en ny adgangskode.

INDSTILLING AF HOVEDKODEN

- Først trykker du på tast „#”, skærmen blinker blåt baggrundslys og viser „.....”.
- Indtast korrekt masterkode og bekræft med „#”. Hvis summen lyder, viser skærmen „-OPEN” og skifter til blå baggrundsbelysning samtidig.
- Tryk venligst på tast „*” inden for 7 sekunder, og displayet viser „.....”. Tryk tilfældigt på 4-8 cifre, og tryk på „#”-knappen for at bekræfte, skærmen viser „-INTO-B”, hvilket indikerer accept og lagring af den nye kode.

- ❗ **FORSIGTIGHED:** Tryk på nulstillingsknappen på bagsiden af døren, displayet viser „-CLEAR”, hvilket vil hente brugerens forudindstillede brugerkode „1234” og hovedkoden „27902999”.

FASTSÆTTELSE AF DATO OG TIDSPUNKT

Den oprindelige dato og tid er 16-07-25 (år-måned-dato), 12:00 (time-minut) og MON (uge).

- Når du er i standby-tilstand, tryk på tasten „*”, og displayet vil først vise dato 16-07-25, men samtidig begynder dato og tid at blinke, du kan vælge år, måned og dato eller tidspunkt, minut eller uge at ændre.
- Til sidst kan du trykke på tasten „#” for at bekræfte, når du er færdig med indstillingen.

SPOR DØRÅBNINGSOPTEGNELSER

- Med døren åben, forsvinder „-OPEN”, og tryk på „0” én gang, når skærmen er blå.
- Displayet viser den sidste døråbningsregistrering. (år, måned, dato, time, minut, uge og kode til åbning.)

- ❗ **FORSIGTIGHED:** „-PASS 1” betyder, at døren blev åbnet med brugerkode, mens „-PASS 2” betyder, at døren blev åbnet med hovedkode. Du kan trykke på „#”-tasten for at tjekke de sidste poster én efter én, eller trykke på et hvilket som helst ciffer for at registrere registreringen. For eksempel: tryk på „02”, betyder at følge rekorden før den sidste. De sidste 50 poster kan højst spores.

SKJULER KODEN, NÅR PENGESKABET ÅBNES

Hvis kunden ønsker at skjule koden, når koden indtastes på tastaturet, kan man følge disse trin hver gang, før man åbner pengeskabet.

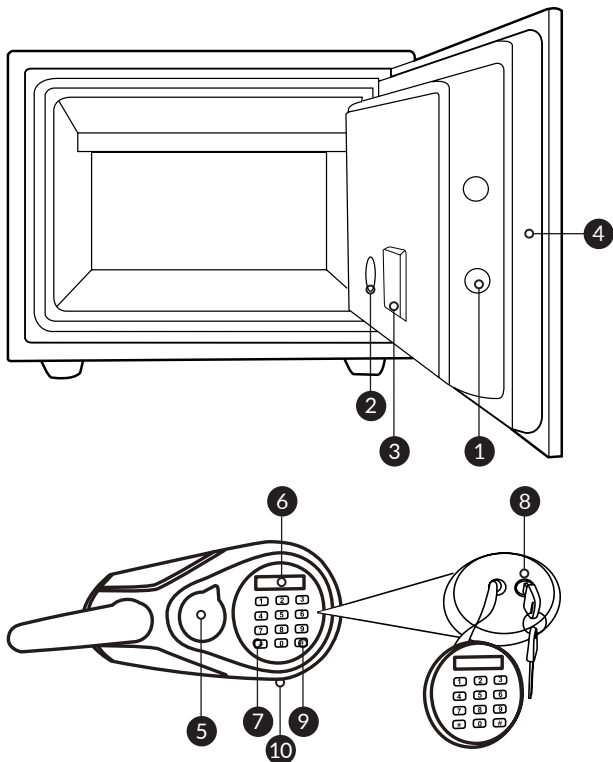
- Tryk på tast „#” (lyset skinner blåt).
- Tryk på tasten „*” før du trykker på koden, så viser skærmen ikke koden.

ALARMANORDNING

- Hvis den forkerte kode indtastes 3 gange i træk, vil alarmen lyde i 60 sekunder, tastaturet vil aktivere lockout-tilstand i 5 minutter (tastaturet vil blive deaktiveret under lockout), nedtællingen vil starte og vise „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Hvis man trykker på tast „0”, viser displayet „-BELL ON”, hvilket betyder, at alarmen er aktiveret. Alarmen vil lyde i 60 sekunder, når den har rystet, slået og bevæget sig. Lyden stopper, når den korrekte adgangskode indtastes.

KOMPONENTIDE ÜLEVAADE

- ❗ ETTEVAATUST: Palun ärge hoidke hädaabivõtmeid oma seifis!



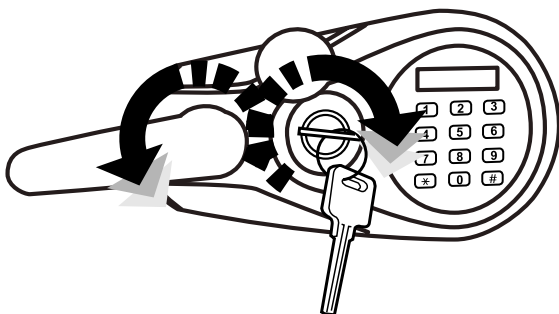
- | | |
|--------------------|---|
| 1. Poldid | 5. Peavõti |
| 2. Lähtetusnupp | 6. LCD-ekraan |
| 3. Akukamber | 7. Kustuta võti |
| 4. Tulekindel Soon | 8. Hädaolukorra lukk |
| | 9. Käivitamise ja kinnitamise nupp |
| | 10. USB-port hädaolukorra toiteallika jaoks |

SEIFI AVAMINE ESIMEST KORDA

Esimesel avamisel on sul kaks võimalust seifi avamiseks.

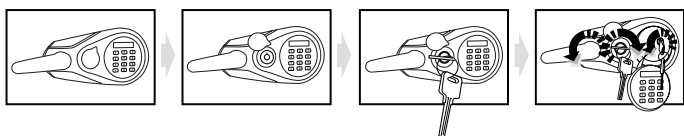
VARIANT A:

- Safe'il on USB-pord klaviatuuri allosas, seif ühendatakse ja toidetakse USB-kaabli kaudu.
- Vajuta „#“, et käivitada elektrooniline lukk.
- Sisesta eel määratud kasutajakood „1234“ ja vajuta „#“ klahvi.
- Keera peavõtit päripäeva, siis lükka käepidet allapoole, et uks avada.



VARIANT B:

- Keera klaviatuuri vasakule, leiad hädaolukorra luku klaviatuuri alt.
- Sisesta hädaabivõti, keera vastupäeva, keera peavõtit päripäeva ja lükka käepidet allapoole, et uks avada.
- Ava uks.



- ❗ ETTEVAATUST: Palun võta välja hädaabivõti ja hoia seda turvalises kohas (AGA MITTE SEIFIS ITS SAFE). Kas elektroonikaahel ei töötanud või koodid on teadmata, saad seifi avada juba esimesel korral.

PATAREIDE SISESTAMINE

- ❗ ETTEVAATUST: Patareid ei ole kaasas. Vaheta 4 värsket patareid nii, et asetada need nii, nagu näitavad „+“ ja „-“ märgid.

- Ava uks.
- Pane 4AA patareid patareipesasse. Kui patareid sisestatakse, aktiveeritakse süsteem skeemi skaneerimiseks, ekraan vilgub „-ALL-READY“. Pärast seda on see ooterežiimis, näidates aastat, kuud, kuupäeva ja päeva.
- Tavatingimustes vajuta „#“ klahvi kaks korda, kui ekraan näitab „-LO-BATTE“, tähendab see, et pinge on madal ja peaksid paigaldama uued patareid.

UKSE AVAMINE

- Vajuta klahvi „#“, ekraan vilgub sinise taustvalgusega.
- Sisesta oma 4-8 numbriline kasutajakood 7 sekundi jooksul ja vajuta „#“ kinnituseks.
- Keera peavõtit päripäeva kümne sekundi jooksul ja lükka käepidet allapoole, et uks avada.

- ❗ ETTEVAATUST: Võid vajutada klahvi „*“, et kustutada vale number, mis sul on sisestatud. Iga kord, kui klahvi vajutad, kustutatakse üks number.

UKS SULGUB

- Sulge uks ja keera võtit vastupäeva, et seif lukustada.

KASUTAJAKOODI SEADISTAMINE

- Esmalt vajuta klahvi „#“, ekraan vilgub sinise taustvalgusega ja näitab „.....“.
- Sisesta õige peakood ja kinnita „#“-ga. Kui signaal kõlab, näitab ekraan „-OPEN“ ja samal ajal lülitatakse sinine taustvalgus.
- Palun vajutage klahvi „*“ 7 sekundi jooksul ja ekraan näitab „.....“. Sisesta nüüd 4-8 numbriline kood ja vajuta „#“ kinnituseks. Ekraan näitab „-INTO-A“, mis tähendab, et seade on aktsepteeritud. Seejärel saad kasutada oma seifi uue parooliga.

PÕHIKOODI SEADISTAMINE

- Esmalt vajuta klahvi „#“, ekraan vilgub sinise taustvalgusega ja näitab „.....“.
- Sisesta õige peakood ja kinnita „#“-ga. Kui signaal kõlab, näitab ekraan „-OPEN“ ja samal ajal lülitatakse sinine taustvalgus.
- Palun vajutage klahvi „*“ 7 sekundi jooksul ja ekraan näitab „.....“. Vajuta juhuslikult 4-8 numbrit ja vajuta „#“ nuppu, et kinnitada, ekraanil kuvatakse „-INTO-B“, mis näitab uue koodi aktsepteerimist ja salvestamist.

- ❗ ETTEVAATUST: Vajutades ukse taga olevat lähtetusnuppu, kuvatakse ekraan „-CLEAR“, mis meenutab kasutaja eelseadistatud kasutajakoodi „1234“ ja peakoodi „27902999“.

ASUKOHA KUUPÄEV JA AEG

Algne kuupäev ja kellaaeg on 16-07-25 (aasta-kuu-kuupäev), 12:00 (tund-minut) ja ESMASPÄEV (nädal).

- Kui oled ooterežiimis, vajuta klahvi „*“ ja ekraan näitab alguses kuupäeva 16-07-25, samal ajal hakkavad kuupäev ja kellaaeg vilkuma, saad valida aasta, kuu ja kuupäeva või tunni, minuti või nädala, mida vahetada.
- Lõpuks võid vajutada klahvi „#“, et kinnitada, kui oled seadistuse lõpetanud.

USTE AVAMISE REKORDITE JÄLGIMINE

- Kui uks on avatud, enne kui „-OPEN“ kaob, ja vajuta „0“ korra, kui ekraan on sinisel.
- Ekraan näitab viimast ukse avamise rekordit. (aasta, kuu, kuupäev, tund, minut, nädal ja kood avamiseks.)

- ❗ ETTEVAATUST: „-PASS 1“ tähendab, et uks avati kasutajakoodiga, samas kui „-PASS 2“ tähendab, et uks avati põhikoodiga. Saad vajutada „#“ nuppu, et kontrollida viimaseid plaate ükshaaval, või vajutada suvalist numbrit, et salvestada. Näiteks: vajuta „02“, mis tähendab, et jälgid salvestust enne viimast. Viimased 50 plaati saab maksimaalselt jälgida.

KOODI PEITMINE SEIFI AVAMISEL

Kui klient soovib koodi klaviatuurile sisestades peita, võiks neid samme iga kord enne seifi avamist järgida.

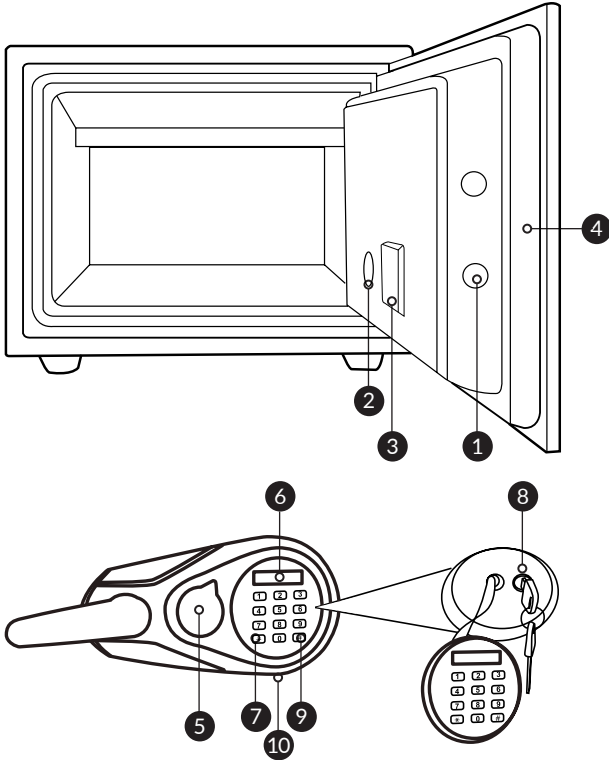
- Vajuta klahvi „#“ (valgus kiirgab siniselt).
- Vajuta klahvi „*“ enne koodi vajutamist, siis ekraanil koodi ei kuvata.

HÄIRESEADE

- Kui vale kood sisestatakse kolm korda järjest, kõlab alarm 60 sekundit, klaviatuur aktiveerib lukustusrežiimi 5 minutiks (klaviatuur lülitatakse lukustuse ajal välja), loendus algab ja kuvatakse „HOIA-300, HOIA-299, HOIA-298...“.
- Kui vajutada klahvi „0“, kuvatakse ekraanil „-BELL ON“, mis tähendab, et häireseade aktiveeritakse. Alarm kõlab 60 sekundit, kui see on raputanud, lõõnud ja liikunud. Heli lõpeb, kui õige parool sisestatakse.

OSIEN YLEISKATSAUS

VAROITUS: Älä pidä hätäavaimia kassalokerossasi!



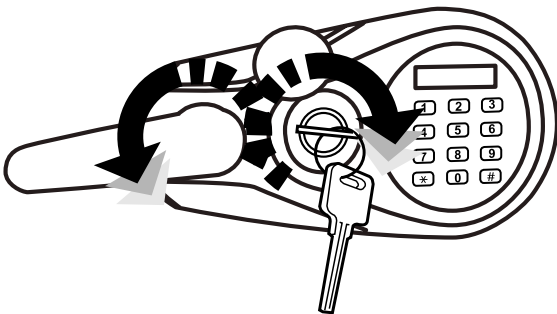
- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Pultit | 5. Pääavain |
| 2. Reset-painike | 6. LCD-näyttö |
| 3. Akkuosasto | 7. Poista avain |
| 4. Tulenkestävä ura | 8. Hätälukko |
| | 9. Käynnistys- ja vahvistuspainike |
| | 10. USB-portti hätävirtalähteelle |

KASSAKAAPIN AVAAMINEN ENSIMMÄISTÄ KERTAA

Ensimmäisellä avauksella sinulla on kaksi vaihtoehtoa avata kassakaappi.

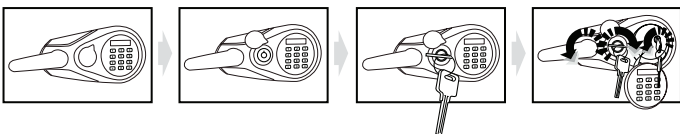
VAIHTOEHTO A:

- Kassakaapissa on USB-portti näppäimistön alareunassa, kytke turvalukko ja virtalähde USB-kaapelin kautta.
- Paina „#” käynnistääksesi elektronisen lukon.
- Syötä esiasetettu käyttäjäkoodi „1234” ja paina sitten „#”-näppäintä.
- Käännä pääavainta myötäpäivään ja paina kahvaa alaspäin avataksesi oven.



VAIHTOEHTO B:

- Käännä näppäimistöä vasemmalle, niin löydät hätälukon näppäimistön alta.
- Laita hätäavain sisään, käännä vastapäivään, käännä pääavainta myötäpäivään ja paina kahvaa alaspäin avataksesi oven.
- Avaa ovi.



VAROITUS: Ota hätäavain esiin ja pidä se turvallisessa paikassa (MUTTA ÄLÄ KASSAKAAPISSA). Joko elektroninen piiri on viallinen tai koodit tuntemattomat – voit avata kassakaapin ensimmäisellä kerralla.

PARISTOJEN ASETTAMINEN

VAROITUS: Paristot eivät sisälly mukana. Vaihda neljä uutta paristoa asettamalla ne linjaan „+” ja „-” merkkien mukaisesti.

- Avaa ovi.
- Laita 4AA-paristoja paristokoteloon. Kun paristot asetetaan paikalleen, järjestelmä aktivoituu skannaamaan piiriä, näyttö vilkkuu „VALMIS”. Tämän jälkeen se on valmiustilassa, näyttöä vuoden, kuukauden, päivämäärän ja päivän.
- Normaaleissa olosuhteissa paina „#”-näppäintä kahdesti, jos näytöllä näkyy „-LO-BATTE”, jännite on matala ja paristot pitäisi laittaa päälle.

OVEN AVAAMINEN

- Paina näppäintä „#”, näyttö vilkkuu sinistä taustavaloa.
- Syötä 4–8 numeron käyttäjäkoodi 7 sekunnin sisällä ja paina „#” vahvistaaksesi sen.
- Käännä pääavainta myötäpäivään kymmenen sekunnin sisällä ja paina kahvaa alaspäin avataksesi oven.

VAROITUS: Voit painaa näppäintä „*” poistaaksesi virheelliset numerot, jotka olet syöttänyt. Yksi numero tyhjenee joka kerta, kun painat näppäintä.

OVEN SULKEMINEN

- Sulje ovi ja käännä avainta vastapäivään lukitaksesi kassakaapin.

KÄYTTÄJÄKOODIN ASETTAMINEN

- Paina ensin näppäintä „#”, jolloin näyttö vilkkuu sinistä taustavaloa ja näyttää „.....”.
- Syötä esiasetuskoodi ja vahvista „#”. Jos sumneri soi, näyttö näyttää „-OPEN” ja samalla vaihtuu siniseen taustavaloa.
- Paina näppäintä „*” 7 sekunnin kuluessa, ja näytöllä näkyy „.....”. Syötä nyt 4–8 numeroa koodia ja paina „#” vahvistaaksesi. Näyttö näyttää „-INTO-A”, mikä tarkoittaa, että asetus hyväksyttiin. Sitten voit käyttää kassakaappiasi uudella salasanalla.

MASTER-KOODIN ASETTAMINEN

- Paina ensin näppäintä „#”, jolloin näyttö vilkkuu sinistä taustavaloa ja näyttää „.....”.
- Syötä oikea pääkoodi ja vahvista „#”. Jos sumneri soi, näyttö näyttää „-OPEN” ja samalla vaihtuu siniseen taustavaloa.
- Paina näppäintä „*” 7 sekunnin kuluessa, ja näytöllä näkyy „.....”. Paina satunnaisesti 4–8 numeroa ja paina „#”-painiketta vahvistaaksesi, näytöllä näkyy „-INTO-B”, joka osoittaa uuden koodin hyväksynnän ja tallennuksen.

VAROITUS: Paina oven takana olevaa reset-painiketta, näytöllä lukee „-CLEAR”, joka palauttaa käyttäjän esiasetuksen koodin „1234” ja pääkoodin „27902999”.

SIJOITTUMISPÄIVÄ JA -AIKA

Alkuperäinen päivämäärä ja kellonaika ovat 16-07-25 (vuosi-kuukausi-päivämäärä), klo 12:00 (tunti-minuutti) ja Ma (viikko).

- Valmiustilassa paina näppäintä „*” ja näyttö näyttää päivämäärän 16-07-25. Aluksi samalla päivämäärä ja aika alkavat vilkkua, voit valita vuoden, kuun ja päivämäärän tai tunnin, minuutin tai viikon vaihtamiseen.
- Lopuksi voit painaa näppäintä „#” vahvistaaksesi, kun olet saanut asetukset valmiiksi.

OVIEN AVAUSENNÄTTEIDEN SEURANTA

- Kun ovi on auki, ennen kuin „-OPEN” katoaa, ja paina „0” kerran, kun näyttö on sininen.
- Näyttö näyttää viimeisen oven avaamisenäytksen. (vuosi, kuukausi, päivämäärä, tunti, minuutti, viikko ja koodi avattavaksi.)

VAROITUS: „-PASS 1” tarkoittaa, että ovi avattiin käyttäjäkoodilla, kun taas „-PASS 2” tarkoittaa, että ovi avattiin pääkoodilla. Voit painaa „#”-näppäintä tarkistaaksesi viimeiset levyt yksi kerrallaan, tai painamalla mitä tahansa numeroa tallentaaksesi tallenteen. Esimerkiksi: paina „02”, tarkoittaa tietueen seuraamista ennen viimeistä. Viimeiset 50 levyä voidaan seurata korkeintaan.

KOODIN PILOTTAMINEN KASSAKAAPIN AVAAMISEN YHTEYDESSÄ

Jos asiakas haluaa piilottaa koodin syöttäessään koodin näppäimistöön, hän voi noudattaa näitä ohjeita joka kerta ennen kuin avaa kassakaapin.

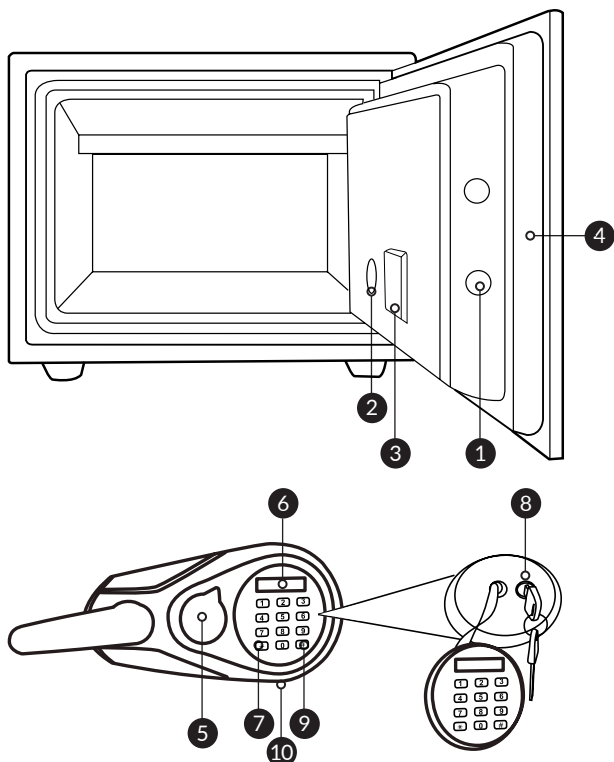
- Paina näppäintä „#” (valo loistaa sinisenä).
- Paina näppäintä „*” ennen koodin painamista, jolloin näyttö ei näytä koodia.

HÄLYTYSLAITE

- Jos väärä koodi syötetään kolme kertaa peräkkäin, hälytys soi 60 sekuntia, näppäimistö aktivoi lukitustilan viideksi minuutiksi (näppäimistö poistetaan lukituksen aikana), laskenta alkaa ja näyttää „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Jos painat näppäintä „0”, näytöllä lukee „-BELL ON”, mikä tarkoittaa, että hälytyslaite aktivoituu. Hälytys soi 60 sekuntia, kun se on tärisyttänyt, iskenyt ja liikunut. Ääni loppuu, kun oikea salasana on syötetty.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- ❗ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην κρατάτε τα κλειδιά έκτακτης ανάγκης στο χρηματοκιβώτιό σας!



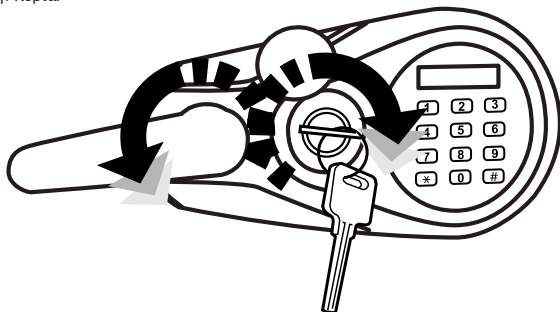
- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Μπουλόνια | 5. Κύριο κλειδί |
| 2. Κουμπιά επαναφοράς | 6. Οθόνη LCD |
| 3. Θήκη μπαταριών | 7. Διαγραφική κλειδιού |
| 4. Πυρίμαχο αλγάκι | 8. Κλειδί έκτακτης ανάγκης |
| | 9. Κουμπιά έναρξης & επιβεβαίωσης |
| | 10. Θύρα USB για τροφοδοσία έκτακτης ανάγκης |

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ ΣΑΣ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

Με το πρώτο άνοιγμα, έχετε δύο επιλογές για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιό.

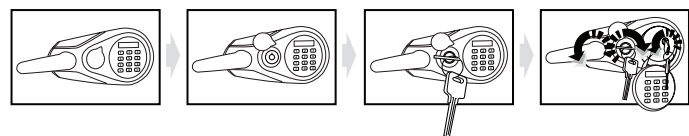
ΕΠΙΛΟΓΗ Α:

- Το χρηματοκιβώτιο έχει εφοδιαστεί με θύρα USB στο κάτω μέρος του πληκτρολογίου, συνδέστε το χρηματοκιβώτιο και τροφοδοτήστε μέσω καλωδίου USB.
- Πατήστε „#” για να ξεκινήσετε την ηλεκτρονική κλειδαριά.
- Εισαγάγετε τον προκαθορισμένο κωδικό χρήστη „1234” και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο „#”.
- Γυρίστε το κύριο κλειδί δεξιόστροφα και, στη συνέχεια, πιέστε τη λαβή προς τα κάτω για να ανοίξετε την πόρτα.



ΕΠΙΛΟΓΗ Β:

- Περιστρέψτε το πληκτρολόγιο αριστερά, θα βρείτε το κλειδί έκτακτης ανάγκης κάτω από το πληκτρολόγιο.
- Τοποθετήστε το κλειδί έκτακτης ανάγκης, γυρίστε το αριστερόστροφα, γυρίστε το κύριο κλειδί δεξιόστροφα και σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω για να ανοίξετε την πόρτα.
- Ανοίξε την πόρτα.



- ❗ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τραβήξτε το κλειδί έκτακτης ανάγκης και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος (ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΤΟ ΑΣΦΑΛΕΣ ΙΤΣΑΦΕ). Είτε το ηλεκτρονικό κύκλωμα δυσλειτουργεί, είτε άγνωστοι κωδικοί, μπορείτε να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο την πρώτη φορά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- ❗ ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται. Αντικαταστήστε 4 καινούργιες μπαταρίες ευθυγραμμίζοντάς τις με τρόπο όπως υποδεικνύεται από τα σημάδια «+» και «-».

- Ανοίξε την πόρτα.
- Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA στη θήκη μπαταριών. Όταν τοποθετούνται μπαταρίες, το σύστημα ενεργοποιείται για να σαρώσει το κύκλωμα, η οθόνη θα αναβοσβήσει „ALL-READY”. Μετά από αυτό, θα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, ενώ θα εμφανίζει έτος, μήνα, ημερομηνία και ημέρα. Υπό κανονικές συνθήκες, πατήστε το πλήκτρο „#” δύο φορές, εάν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „LO-BATTE”, σημαίνει ότι η τάση είναι χαμηλή και πρέπει να τοποθετήσετε νέες μπαταρίες.

ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΗ ΠΟΡΤΑ

- Πατήστε το πλήκτρο „#”, η οθόνη θα αναβοσβήσει με μπλε οπίσθιο φωτισμό.
- Εισαγάγετε τον κωδικό χρήστη 4-8 ψηφίων εντός 7 δευτερολέπτων και πατήστε „#” για επιβεβαίωση.
- Γυρίστε το κύριο κλειδί δεξιόστροφα, μέσα σε δέκα δευτερόλεπτα, και πιέστε τη λαβή προς τα κάτω για να ανοίξε την πόρτα.

- ❗ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο „*” για να διαγράψετε τυχόν λανθασμένο ψηφίο που έχετε εισαγάγει. Ένα ψηφίο θα διαγράφεται κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΠΟΡΤΑΣ

- Κλείστε την πόρτα και γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα για να κλειδώσετε το χρηματοκιβώτιο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

- Πρώτα πατήστε το πλήκτρο „#”, η οθόνη θα αναβοσβήσει με μπλε οπίσθιο φωτισμό και θα εμφανίσει „.....”.
- Εισαγάγετε τον προκαθορισμένο κωδικό και επιβεβαιώστε με „#”. Εάν ακουστεί ο βομβητής, η οθόνη εμφανίζει „-OPEN” και ταυτόχρονα μετατρέπεται σε μπλε οπίσθιο φωτισμό.
- Πατήστε το πλήκτρο „*” εντός 7 δευτερολέπτων και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „.....”. Τώρα εισαγάγετε 4-8ψηφίο κωδικό και πατήστε „#” για επιβεβαίωση. Στην οθόνη θα εμφανίσει η ένδειξη „-INTO-A”, που σημαίνει ότι η ρύθμιση είναι αποδεκτή. Στη συνέχεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρηματοκιβώτιό σας με νέο κωδικό πρόσβασης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ

- Πρώτα πατήστε το πλήκτρο „#”, η οθόνη θα αναβοσβήσει με μπλε οπίσθιο φωτισμό και θα εμφανίσει „.....”.
- Εισαγάγετε τον σωστό κύριο κωδικό και επιβεβαιώστε με „#”. Εάν ακουστεί ο βομβητής, η οθόνη εμφανίζει „-OPEN” και ταυτόχρονα μετατρέπεται σε μπλε οπίσθιο φωτισμό.
- Πατήστε το πλήκτρο „*” εντός 7 δευτερολέπτων και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „.....”. Πατήστε 4-8 ψηφία τυχαία και πατήστε το κουμπι „#” για επιβεβαίωση, στην οθόνη εμφανίζεται „-INTO-B”, το οποίο υποδεικνύει την αποδοχή και αποθήκευση του νέου κωδικού.

- ❗ ΠΡΟΣΟΧΗ: Πατήστε το κουμπι επαναφοράς στο πίσω μέρος της πόρτας, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „CLEAR”, η οποία θα ανακαλέσει τον προκαθορισμένο κωδικό χρήστη „1234” και τον κύριο κωδικό „27902999”.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ ΚΑΙ ΩΡΑΣ

Η αρχική ημερομηνία και ώρα είναι 16-07-25 (έτος-μήνας-ημερομηνία), 12:00 (ώρα-λεπτό) και ΜΟΝ (εβδομάδα).

- Όταν βρίσκεστε σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το πλήκτρο „*” και στην οθόνη θα εμφανιστεί αρχικά η ημερομηνία 16-07-25, την ίδια στιγμή, η ημερομηνία και η ώρα αρχίζουν να αναβοσβήνουν, μπορείτε να επιλέξετε έτος μήνα και ημερομηνία ή την ώρα, το λεπτό ή την εβδομάδα για αλλαγή.
- Επιτέλους, μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο „#” για επιβεβαίωση μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΕΓΓΡΑΦΩΝ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

- Με την πόρτα ανοιχτή, πριν εξαφανιστεί το „-OPEN” και πατήστε „0” μία φορά όταν η οθόνη είναι μπλε.
- Στην οθόνη θα εμφανιστεί η τελευταία εγγραφή ανοίγματος πόρτας. (έτος, μήνας, ημερομηνία, ώρα, λεπτό, εβδομάδα και κωδικός για άνοιγμα.)

- ❗ ΠΡΟΣΟΧΗ: „-PASS 1” σημαίνει ότι η πόρτα ανοίγει με κωδικό χρήστη, ενώ „-PASS 2” σημαίνει ότι η πόρτα ανοίγει με κύριο κωδικό. Μπορείτε να πατήσετε το πλήκτρο „#” για να ελέγξετε τις τελευταίες εγγραφές μία προς μία ή να πατήσετε οποιοδήποτε ψηφίο για να παρακολουθήσετε την εγγραφή. Για παράδειγμα: πατήστε „02”, σημαίνει να παρακολουθείτε την εγγραφή πριν από την τελευταία. Οι τελευταίες 50 εγγραφές μπορούν να εντοπιστούν το πολύ.

ΑΠΟΚΡΥΨΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΥ

Εάν ο πελάτης θέλει να αποκρύψει τον κωδικό κατά την εισαγωγή του κωδικού στο πληκτρολόγιο, θα μπορούσε να ακολουθήσει αυτά τα βήματα κάθε φορά πριν ανοίξει το χρηματοκιβώτιο.

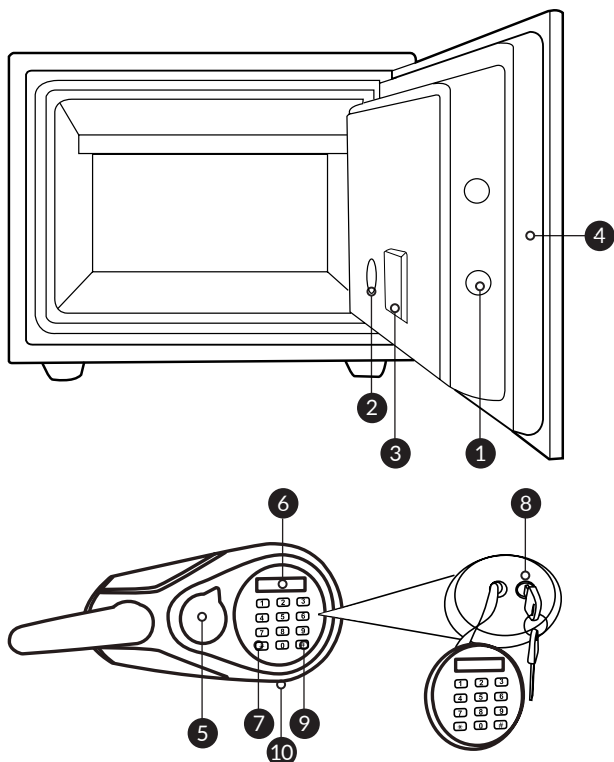
- Πατήστε το πλήκτρο „#” (το φως ανάβει μπλε).
- Πατήστε το πλήκτρο „*” πριν πατήσετε τον κωδικό, τότε η οθόνη δεν θα εμφανίσει τον κωδικό.

ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

- Εάν εισαχθεί λάθος κωδικός 3 φορές διαδοχικά, ο συναγερμός θα ηχήσει για 60 δευτερόλεπτα, το πληκτρολόγιο θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία κλειδώματος για 5 λεπτά (το πληκτρολόγιο θα απενεργοποιηθεί κατά το κλείδωμα), η αντιστροφή μέτρηση θα ξεκινήσει και θα εμφανιστεί η ένδειξη „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Εάν πατήσετε το πλήκτρο „0”, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „-BELL ON”, που σημαίνει ότι η συσκευή συναγερμού είναι ενεργοποιημένη. Ο συναγερμός θα ηχήσει για 60 δευτερόλεπτα όταν κουνιέται, χτυπά και κινείται. Ο ήχος θα σταματήσει μόλις εισαχθεί ο σωστός κωδικός πρόσβασης.

KOMPONENTŲ APRAŠYMAS

- ⚠ **ATSARGIAI:** Nelaikykite avarinių raktų seife!



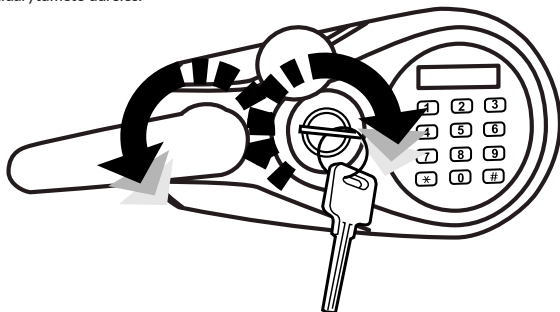
- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Varžtai | 5. Pagrindinis raktas |
| 2. Atstatymo mygtukas | 6. LCD ekranas |
| 3. Baterijų skyrius | 7. Naikinti raktą |
| 4. Ugniai atsparus griovelis | 8. Avarinis užraktas |
| | 9. Pradžios ir patvirtinimo mygtukas |
| | 10. USB prievadas avariniam maitinimo šaltiniui |

SEIFO ATIDARYMAS PIRMĄ KARTĄ

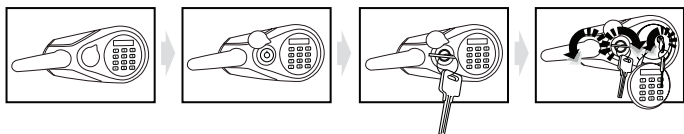
Pirmą kartą atidarę seifą turite dvi galimybes.

A VARIANTAS:

- Kassakaapissa on USB-portti näppäimistön alareunassa, kytkke turvalukko ja virtalähde USB-Seifas tiekiamas su USB prievadu klaviatūros apačioje, prijunkite seifą ir maitinkite per USB kabelį.
- Paspauskite „#“, kad paleistumėte elektroninį užraktą.
- Įveskite iš anksto nustatytą vartotojo kodą „1234“, tada paspauskite klavišą „#“.
- Pasukite pagrindinį raktą pagal laikrodžio rodyklę, tada stumkite rankeną žemyn, kad atidarytumėte dureles.

**B VARIANTAS:**

- Pasukite klaviatūrą į kairę, po klaviatūra rasite avarinį užraktą.
- Įdėkite avarinį raktą, pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę, pasukite pagrindinį raktą pagal laikrodžio rodyklę ir stumkite rankeną žemyn, kad atidarytumėte duris.
- Atidarykite dureles.



- ⚠ **ATSARGIAI:** Ištraukite avarinį raktą ir laikykite jį saugioje vietoje (BET NE SAUGIOJE). Arba elektroninė grandinė sugedus, arba kodai nežinomi, seifą galite atidaryti pirmą kartą.

BATERIJŲ ĮDĖJIMAS

- ⚠ **ATSARGIAI:** Baterijos neįtrauktos. Pakeiskite 4 naujas baterijas, išrikiuodami jas taip, kaip nurodyta „+“ ir „-“ ženkluose.

- Atidarykite dureles.
- Įdėkite 4-8 baterijas į baterijų skyrių. Įdėjus baterijas, sistema įjungiama grandinei nuskaityti, ekrane mirksės „-ALL-READY“. Po to jis veiks budėjimo režimu, rodydamas metus, mėnesį, datą ir dieną.
- Normaliomis sąlygomis du kartus paspauskite mygtuką „#“, jei ekrane rodoma „-LO-BATTE“, tai reiškia, kad įtampa yra žema ir turėtumėte įdėti naujas baterijas.

ATIDAROMOS DURYS

- Paspauskite mygtuką „#“, ekranas mirksės mėlynu foniniu apšvietimu.
- Įveskite 4-8 skaitmenų vartotojo kodą per 7 sekundes ir paspauskite „#“, kad patvirtintumėte.
- Per dešimt sekundžių pasukite pagrindinį raktą pagal laikrodžio rodyklę ir stumkite rankeną žemyn, kad atidarytumėte dureles.

- ⚠ **ATSARGIAI:** Galite paspausti mygtuką „*“, kad išvalytumėte neteisingą įvestą skaitmenį. Vienas skaitmuo bus išvalytas kiekvieną kartą, kai paspausite mygtuką.

UŽDAROMOS DURYS

- Uždarykite dureles ir pasukite raktą prieš laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte seifą.

VARTOTOJO KODO NUSTATYMAS

- Pirmiausia paspauskite klavišą „#“, ekranas mirksės mėlynu foniniu apšvietimu ir parodys „.....“.
- Įveskite iš anksto nustatytą kodą ir patvirtinkite „#“. Jei pasigirsta garsinis signalas, ekrane rodoma „-OPEN“ ir tuo pačiu metu įjungiamas mėlynas foninis apšvietimas.
- Paspauskite mygtuką „*“ per 7 sekundes ir ekrane pasirodys „.....“. Dabar įveskite 4-8 skaitmenų kodą ir paspauskite „#“, kad patvirtintumėte. Ekrane bus rodoma „-INTO-A“, o tai reiškia, kad nustatymas priimtas. Tada galite naudoti savo seifą naudodami naują slaptažodį.

PAGRINDINIO KODO NUSTATYMAS

- Pirmiausia paspauskite klavišą „#“, ekranas mirksės mėlynu foniniu apšvietimu ir parodys „.....“.
- Įveskite teisingą pagrindinį kodą ir patvirtinkite „#“. Jei pasigirsta garsinis signalas, ekrane rodoma „-OPEN“ ir tuo pačiu metu įjungiamas mėlynas foninis apšvietimas.
- Paspauskite mygtuką „*“ per 7 sekundes ir ekrane pasirodys „.....“. Atsitiktinai paspauskite 4-8 skaitmenis ir paspauskite mygtuką „#“, kad patvirtintumėte, ekrane rodoma „-INTO-B“, kuri nurodo naujo kodo priėmimą ir saugojimą.

- ⚠ **ATSARGIAI:** Paspauskite atstatymo mygtuką durų gale, ekrane bus rodoma „-CLEAR“, kuris primins vartotojui iš anksto nustatytą vartotojo kodą „1234“ ir pagrindinį kodą „27902999“.

DATOS IR LAIKO NUSTATYMAS

Pradinė data ir laikas yra 16-07-25 (metai-mėnuo-data), 12:00 (valanda-minutė) ir pirmadienis (savaitė).

- Budėjimo režimu paspauskite mygtuką „*“ ir ekrane iš pradžių bus rodoma data 16-07-25, tuo pačiu metu pradės mirksėti data ir laikas, galite pasirinkti metus, mėnesį ir datą arba valandą, minutę ar savaitę, kurią norite pakeisti.
- Galiausiai galite paspausti klavišą „#“, kad patvirtintumėte, kai baigsite nustatymą.

DURŲ ATIDARYMO ĮRAŠŲ SEKIMAS

- Atidarę dureles, prieš išnykdami „-OPEN“, vieną kartą paspauskite „0“, kai ekranas užsideds mėlynai.
- Ekrane bus rodomas paskutinis durų atidarymo įrašas. (metai, mėnuo, data, valanda, minutė, savaitė ir atidarymo kodas.)

- ⚠ **ATSARGIAI:** „-PASS 1“ reiškia, kad durys buvo atidarytos naudojant vartotojo kodą, o „-PASS 2“ reiškia, kad durys buvo atidarytos naudojant pagrindinį kodą. Galite paspausti „#“ klavišą, kad patikrintumėte paskutinius įrašus po vieną, arba paspausti bet kurį skaitmenį, kad įrašytumėte. Pavyzdžiui: paspauskite „02“, reiškia sekti įrašą prieš paskutinįjį. Paskutinius 50 įrašų galima sekti daugiausiai.

KODO SLĖPIMAS ATIDARANT SEIFĄ

Jei klientas nori paslėpti kodą įvedamas kodą klaviatūroje, gali atlikti šiuos veiksmus kiekvieną kartą prieš atidarydamas seifą.

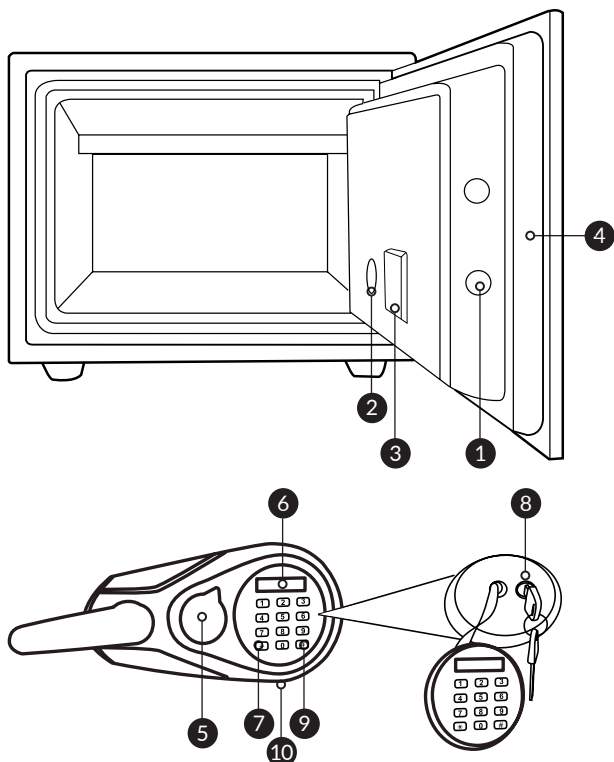
- Paspauskite mygtuką „#“ (lemputė šviečia mėlynai).
- Prieš paspausdami kodą, paspauskite mygtuką „*“, tada ekrane kodas nebus rodomas.

SIGNALIZACIJOS ĮTAISAS

- Jei neteisingas kodas įvedamas 3 kartus iš eilės, žadintuvas skambės 60 sekundžių, klaviatūra 5 minutėms įjungs blokavimo režimą (blokavimo metu klaviatūra bus išjungta), prasidės atgalinis skaičiavimas ir ekrane bus rodoma „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...“.
- Paspaudus mygtuką „0“, ekrane rodoma „-BELL ON“, o tai reiškia, kad signalizacijos įtaisas įjungtas. Žadintuvas skambės 60 sekundžių, kai jis dreba, trenkia ir juda. Įvedus teisingą slaptažodį, garsas sustos.

KOMPONENTU APRAKSTS

- ❗ **PIESARDZĪBA:** Lūdzu, neglabājiet avārijas atslēgas seifā!



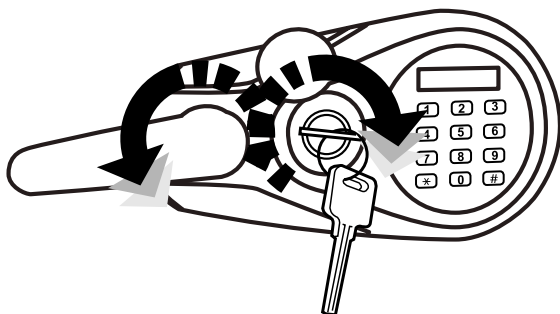
- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Skrūves | 5. Galvenā atslēga |
| 2. Atiestatīšanas poga | 6. LCD displejs |
| 3. Akumulatora nodalījums | 7. Dzēst atslēgu |
| 4. Ugunsdroša rievā | 8. Avārijas bloķēšana |
| | 9. Poga Sākt un apstiprināt |
| | 10. USB pieslēgvietā avārijas barošanas avotam |

SEIFA ATVĒRŠANA PIRMO REIZI

Pirmo reizi atverot, jums ir divas iespējas, kā atvērt seifu.

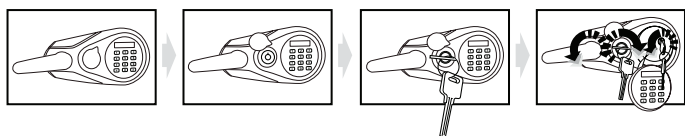
A VARIANTS:

- Seifs ir aprīkots ar USB pieslēgvietu tastatūras apakšā, pievienojiet seifu un barojiet caur USB kabeli.
- Nospiediet „#”, lai startētu elektronisko slēdzeni.
- Ievadiet iepriekš iestatītu lietotāja kodu „1234”, pēc tam nospiediet taustiņu „#”.
- Pagrieziet galveno atslēgu pulksteņrādītāja virzienā, pēc tam nospiediet rokturi uz leju, lai atvērtu durvis.



B VARIANTS:

- Seifs ir aprīkots ar USB pieslēgvietu tastatūras apakšā, pievienojiet seifu un barojiet caur USB kabeli.
- Nospiediet „#”, lai startētu elektronisko slēdzeni.
- Ievadiet iepriekš iestatītu lietotāja kodu „1234”, pēc tam nospiediet taustiņu „#”.
- Pagrieziet galveno atslēgu pulksteņrādītāja virzienā, pēc tam nospiediet rokturi uz leju, lai atvērtu durvis.



- ❗ **PIESARDZĪBA:** Lūdzu, izvelciet avārijas atslēgu un glabājiet to drošā vietā (BET NE SEIFĀ). Vai nu elektroniskā shēma nepareizi darbojas, vai kodā nav zināmi, jūs varat atvērt seifu kā pirmo reizi.

BATERIJU IEVIETOŠANA

- ❗ **PIESARDZĪBA:** Baterijas nav iekļautas komplektā. Nomainiet 4 jaunas baterijas, sākot ar 4. jauno, kas ir norādīts ar „+” un „-” zīmēm.

- Atveriet durvis.
- Ievietojiet 4AA baterijas akumulatora nodalījumā. Kad baterijas ir ievietotas, sistēma tiek iedarbināta, lai skenētu kodi, displejs mirgo „ALL-READY”. Pēc tam tas būs gaidīšanas režīmā, vienlaikus parādot gadu, mēnesi, datumu un dienu.
- Normālā stāvoklī divreiz nospiediet taustiņu „#”, ja displejā parādās „-LO-BATTE”, tas nozīmē, ka spriegums ir zems un jums jāievieto jaunas baterijas.

DURVJU ATVĒRŠANA

- Nospiediet taustiņu „#”, ekrāns mirgos zilā apgaismojumā.
- Ievadiet savu 4-8 ciparu lietotāja kodu 7 sekunžu laikā un nospiediet „#”, lai apstiprinātu.
- Desmit sekunžu laikā pagrieziet galveno atslēgu pulksteņrādītāja virzienā un nospiediet rokturi uz leju, lai atvērtu durvis.

- ❗ **PIESARDZĪBA:** Jūs varat nospiegt taustiņu „*”, lai notīrītu visus ievadītos nepareizos ciparus. Viens cipars tiks notīrīts katru reizi, nospiežot taustiņu.

DURVJU AIZVĒRŠANA

- Aizveriet durvis un pagrieziet atslēgu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai aizslēgtu seifu.

LIETOTĀJA KODA IESTATĪŠANA

- Vispirms nospiediet taustiņu „#”, ekrāns mirgos zilā fona apgaismojumā un parāda „.....”.
- Ievadiet iepriekš iestatītu kodu un apstipriniet ar „#”. Ja atskan skaņas signāls, ekrānā tiek parādīts „-OPEN” un vienlaikus ieslēdzas zilā fona apgaismojumā.
- Lūdzu, nospiediet taustiņu „*” 7 sekunžu laikā un displejā parādās „.....”. Tagad ievadiet 4-8 ciparu kodu un nospiediet „#”, lai apstiprinātu. Displejā būs rakstīts „-INTO-A”, kas nozīmē, ka iestatījums ir pieņemts. Tad jūs varat izmantot savu seifu ar jaunu paroli.

GALVENĀ KODA IESTATĪŠANA

- Vispirms nospiediet taustiņu „#”, ekrāns mirgos zilā fona apgaismojumā un parāda „.....”.
- Ievadiet pareizu pamatkodu un apstipriniet ar „#”. Ja atskan skaņas signāls, ekrānā tiek parādīts „-OPEN” un vienlaikus ieslēdzas zilā fona apgaismojumā.
- Lūdzu, nospiediet taustiņu „*” 7 sekunžu laikā un displejā parādās „.....”. Nospiediet 4-8 ciparus pēc nejaušības principa un nospiediet pogu „#”, lai apstiprinātu, ka ekrānā tiek parādīts „-INTO-B”, kas norāda uz jaunā koda pieņemšanu un glabāšanu.

- ❗ **PIESARDZĪBA:** Nospiediet atiestatīšanas pogu durvju aizmugurē, displejā parādās „-CLEAR”, kas atcerēsies lietotāja iepriekš iestatīto lietotāja kodu „1234” un galveno kodu „27902999”.

DATUMA UN LAIKA IESTATĪŠANA

Sākotnējais datums un laiks ir 16-07-25 (gads-mēnesis-datums), 12:00 (stunda-minūte) un MON (nedēļa).

- Gaidīšanas režīmā nospiediet taustiņu „*”, un displejs sākumā nolasīs datumu 16-07-25, tajā pašā laikā datums un laiks sāk mirgot, varat izvēlēties gadu, mēnesi un datumu vai stundu, minūti vai nedēļu, lai mainītu.
- Visbeidzot, jūs varat nospiegt taustiņu „#”, lai apstiprinātu, kad esat pabeidzis iestatījumu.

DURVJU ATVĒRŠANAS IERAKSTU IZSEKOŠANA

- Kad durvis ir atvērtas, pirms pazūd „-OPEN”, nospiediet „0” vienu reizi, kad ekrāns ir zilā krāsā.
- Displejā tiks parādīts pēdējais durvju atvēršanas ieraksts. (gads, mēnesis, datums, stunda, minūte, nedēļa un atveramais kods.)

- ❗ **PIESARDZĪBA:** „-PASS 1” nozīmē, ka durvis tika atvērtas ar lietotāja kodu, bet „-PASS 2” nozīmē, ka durvis tika atvērtas ar galveno kodu. Varat nospiegt „#” taustiņu, lai pārbaudītu pēdējos ierakstus pa vienu, vai nospiediet jebkuru ciparu, lai izsekotu ierakstu. Piemēram: nospiediet „02”, nozīmē, lai izsekotu ierakstu pirms pēdējā. Pēdējos 50 ierakstus var izsekot ne vairāk.

KODA SLĒPŠANA, ATVEROT SEIFU

Ja klients vēlas paslēpt kodu, ievadot kodu tastatūrā, katru reizi pirms seifa atvēršanas var veikt šīs darbības.

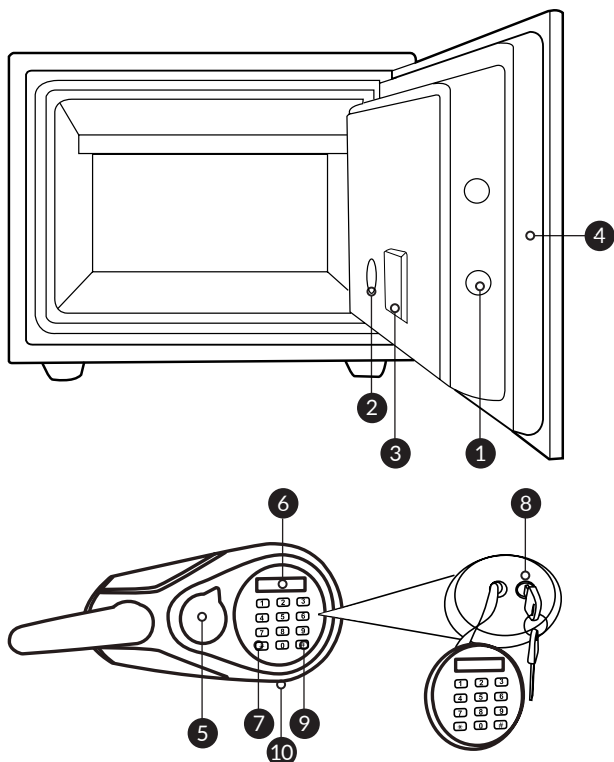
- Nospiediet taustiņu „#” (gaisma spīd zilā krāsā).
- Pirms koda nospiešanas nospiediet taustiņu „*”, tad ekrānā kods netiks rādīts.

SIGNALIZĀCIJAS IERĪCE

- Ja 3 reizes pēc kārtas tiek ievadīts nepareizs kods, modinātājs atskanēs 60 sekundes, tastatūra 5 minūtes aktivizēs bloķēšanas režīmu (bloķēšanas laikā tastatūra tiks atspējota), sāksies atpakaļskaitīšana un parādīsies „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Nospiežot taustiņu „0”, displejā parādās „-BELL ON”, kas nozīmē, ka signalizācijas ierīce ir aktivizēta. Trauksmes signāls skanēs 60 sekundes, kad tas krata, sita un kustas. Skaņa apstāties, tiklīdz tiks ievadīta pareizā parole.

DESKRIZZJONI TAL-KOMPONENTI

- ❗ KAWTELA: Jekk jogħġbok, thallix ċwieviet ta' emerġenza fis-sigurtà tiegħek!



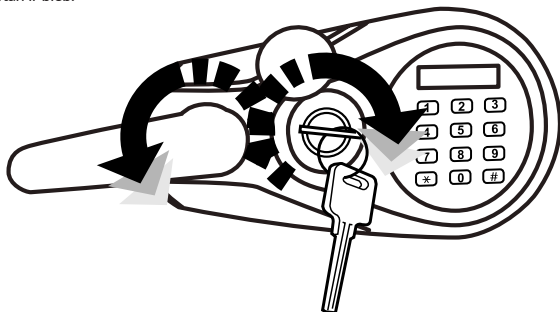
- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Bolts | 5. Master Key |
| 2. Buttuna ta' Reset | 6. Wirja LCD |
| 3. Kompartment tal-Batterija | 7. Čavetta ta' Hassar |
| 4. Fireproof Groove | 8. Lock ta' Emerġenza |
| | 9. Bidu u Buttuna ta' Konferma |
| | 10. Port USB għall-Provvista ta' Enejġija ta' Emerġenza |

TIFTAĦ IS-SIGURTÀ TIEGHEK GĦALL-EWWEL DARBA

Meta tiftaħ l-ewwel darba, għandek żewġ għażijiet biex tiftaħ is-sigurtà.

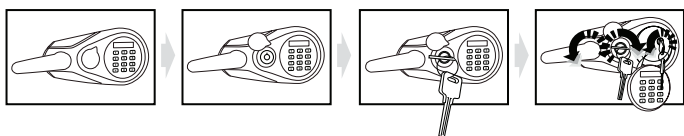
GĦAŻLA:

- Is-safe ġie pprovdut b'port USB fil-qiegħ tal-keypad, konnettja s-safe u l-enerġija permezz ta' kejbil USB.
- Aghfas „#” biex tibda l-lock elettroniku.
- Dahħal il-kodiċi tal-utent preset „1234”, imbagħad aghfas il-buttuna „#”.
- Iddawwar il-muftieħ principali fid-direzzjoni tal-arloġġ, imbagħad aghfas il-manku „I” isfel biex tiftaħ il-bieb.



GĦAŻLA B:

- Iddawwar il-keypad lejn ix-xellug, issib il-lock ta' emerġenza taħt il-keypad.
- Dahħal čavetta ta' emerġenza, iddawwarha kontra l-arloġġ, iddawwar il-muftieħ principali fid-direzzjoni tal-arloġġ u aghfas il-manku „I” isfel biex tiftaħ il-bieb.
- Iftaħ il-bieb.



- ❗ KAWTELA: Jekk jogħġbok hu č-čavetta tal-emerġenza u żommha f'post sigur (imma mhux fil-safe itsafe). Jekk ič-čirkwit elettroniku ma hadimx, jew kodiċijiet mhux magħrufa, tista' tiftaħ is-sigurtà bħala l-ewwel darba.

DAHĦAL TAL-BATTERIJI

- ❗ KAWTELA: Il-batteriji mhumiex inkluzi. Ibdel 4 batteriji ġodda billi tpoġġhom allinjati b'mod indikat mis-sinjali „+” u „-”.

- Iftaħ il-bieb.
- Dahħal 4 batteriji AA fil-kompartment tal-batterija. Meta jiġu dahħlu l-batteriji, is-sistema tiġi attivata biex tiskannja č-čirkwit, id-displej jixgħel „-ALL-READY”. Wara dan, tkun f'modalità ta' standby, waqt li turi sena, xahar, data u jum.
- F'kundizzjoni normali, aghfas il-buttuna „#” darbtejn, jekk id-displej juri „-LO-BATTE”, ifisser li l-vultaġġ huwa baxx u għandek tiddahħal batteriji ġodda.

BIEB JIFTAĦ

- Aghfas il-buttuna „#”, l-iskrin jixgħel dawl blu ta' wara.
 - Dahħal il-kodiċi tal-utent tiegħek ta' 4-8 ċifri fi żmien 7 sekondi u aghfas „#” biex tikkonferma.
 - Iddawwar il-muftieħ master fid-direzzjoni tal-arloġġ, fi żmien għaxar sekondi, u aghfas il-manku „I” isfel biex tiftaħ il-bieb.
- ❗ KAWTELA: Tista' tagħfas il-buttuna „*” biex tħassar kwalunkwe ċifra żbaljata li dahħalk. Čifra wahda tiġi mħassra kull darba meta tagħfas il-key.

BIEB JAGĦLAQ

- Aghlaq il-bieb u ddur ič-čavetta kontra l-arloġġ biex tagħlaq is-sigurtà.

ISSETTJAR TAL-KODIČI TAL-UTENT

- L-ewwel, aghfas il-buttuna „#”, l-iskrin jixgħel dawl blu ta' wara u juri „.....”.
- Dahħal il-kodiċi preset u kkonferma b'„#”. Jekk il-buzzer jinstema, l-iskrin juri „-OPEN” u jinbidel għal dawl blu fl-istess hin.
- Jekk jogħġbok aghfas il-buttuna „*” fi żmien 7 sekondi u l-wirja turi „.....”. Issa dahħal kodiċi ta' 4-8 ċifri u aghfas „#” biex tikkonferma. Id-displej se jkun hemm „-INTO-A”, li jfisser li l-issettjar huwa aċċettat. Imbagħad tista' tuża l-safe box tiegħek b'password ġdida.

ISSETTJAR TAL-KODIČI MASTER

- L-ewwel, aghfas il-buttuna „#”, l-iskrin jixgħel dawl blu ta' wara u juri „.....”.
- Dahħal il-kodiċi master korrett u kkonferma b'„#”. Jekk il-buzzer jinstema, l-iskrin juri „-OPEN” u jinbidel għal dawl blu fl-istess hin.
- Jekk jogħġbok aghfas il-buttuna „*” fi żmien 7 sekondi u l-wirja turi „.....”. Aghfas 4-8 ċifri b'mod każwali, u aghfas il-buttuna „#” biex tikkonferma, l-iskrin juri „-INTO-B”, li jindika l-aċċettazzjoni u l-ħażna tal-kodiċi ġdid.

- ❗ KAWTELA: Aghfas il-buttuna ta' reset fuq wara tal-bieb, id-display juri „-CLEAR”, li jirritorna l-kodiċi preset tal-utent „1234” u l-kodiċi master „27902999”.

DATA U HIN TAL-ISSETTJAR

- Id-data u l-hin originali huma 16-07-25 (sena-xahar-data), 12:00 (siegħa-minuta) u TNEJN (ġimgħa).
- Meta tkun fil-modalità standby, aghfas il-buttuna „*” u d-displej jindika d-data 16-07-25 fl-ewwel, fl-istess hin, id-data u l-hin jibdwu jixgħlu, tista' tagħzel is-sena, xahar u data jew l-ora, minuta jew ġimgħa biex tinbidel.
 - Fl-aħħar, tista' tagħfas il-buttuna „#” biex tikkonferma meta tkun qed tissettja.

SEGWITU TAR-REKORDS TAL-FTUĦ TAL-BIEB

- Bil-bieb miftuħ, qabel ma l-„-OPEN” jisparraxxi, u aghfas „0” darba meta l-iskrin ikun blu.
 - Id-displej juri l-aħħar rekord tal-ftuħ tal-bieb. (sena, xahar, data, siegħa, minuta, ġimgħa u kodiċi biex jiftaħ.)
- ❗ KAWTELA: „-PASS 1” tfisser li l-bieb kien miftuħ bil-kodiċi tal-utent, filwaqt li „-PASS 2” ifisser li l-bieb kien miftuħ bil-kodiċi principali. Tista' tagħfas il-buttuna „#” biex tičċekkja l-aħħar rekords wiehed wiehed, jew tagħfas kwalunkwe ċifra biex issewgi r-rekord. Per eżempju: aghfas „02”, tfisser li ssewgi r-rekord qabel l-aħħar. L-aħħar 50 rekord jistgħu jiġu segwiti mill-aqwa.

MOĦBI L-KODIČI META TIFTAĦ IS-SIGURTÀ

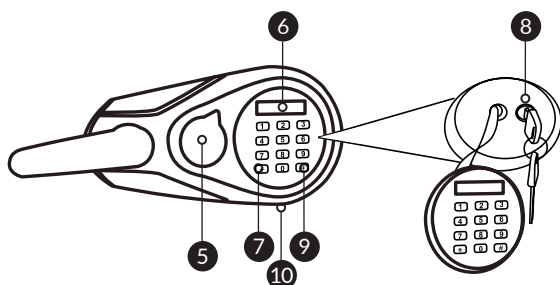
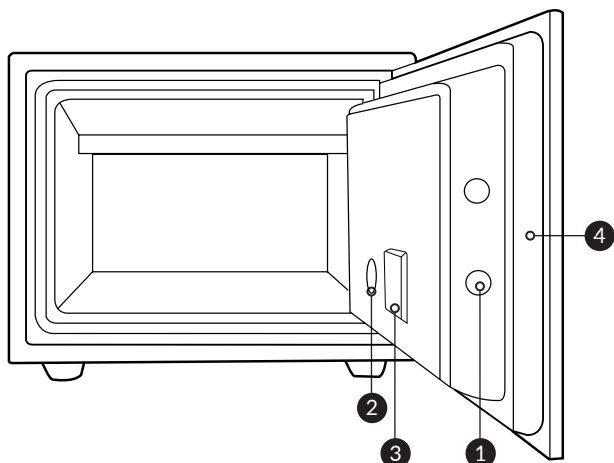
- Jekk il-klijent irid jaħbi l-kodiċi meta jidhol il-kodiċi fuq il-keypad, jista' jsewgi dawn il-passi kull darba qabel ma jiftaħ is-safe.
- Aghfas il-buttuna „#” (id-dawl jixgħel blu).
 - Aghfas il-buttuna „*” qabel tagħfas il-kodiċi, u mbagħad l-iskrin ma juri l-ebda kodiċi.

APPARAT TAL-ALLARM

- Jekk jidhol kodiċi ħażin 3 darbiet konsekuttivi, l-allarm jinstema għal 60 sekonda, il-keypad jattiva l-modalità ta' lockdown għal 5 minuti (il-keypad jiġi diżattivat waqt il-lockout), il-countdown jibda u juri „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Jekk tagħfas il-buttuna „0”, id-display jaqra „-BELL ON”, li jfisser li l-apparat tal-allarm huwa attiv. L-allarm jindaqq għal 60 sekonda meta jkun qed jithawwad, jolqot u jimxi. Il-hoss jieqaf ladarba tiddahħal il-password korretta.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- ⚠ **ATENÇÃO:** Por favor, não guarde chaves de emergência no seu cofre!



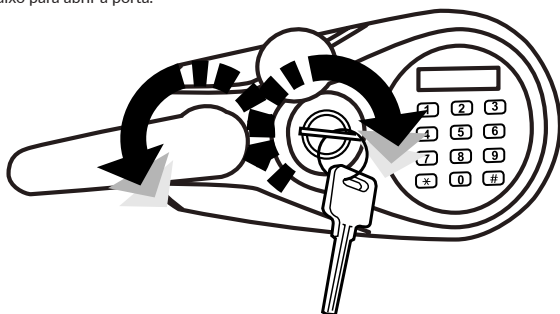
- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Parafusos | 5. Chave mestra |
| 2. Botão de Reiniciar | 6. Ecrã LCD |
| 3. Compartimento da Bateria | 7. Tecla Delete |
| 4. Ranhura à prova de fogo | 8. Fechadura de Emergência |
| | 9. Botão de Iniciar e Confirmar |
| | 10. Porta USB para Fonte de Alimentação de Emergência |

ABRIR O COFRE PELA PRIMEIRA VEZ

Ao abrir pela primeira vez, tens duas opções para abrir o cofre.

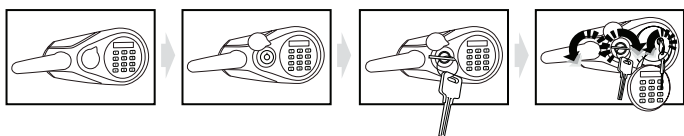
OPÇÃO A:

- O cofre foi fornecido com uma porta USB na parte inferior do teclado, liga o cofre e liga-o através de cabo USB.
- Pressiona „#” para iniciar a fechadura eletrónica.
- Insira a chave de utilizador predefinido „1234” e depois pressione a tecla „#”.
- Roda a chave mestra no sentido dos ponteiros do relógio e depois empurra a maçaneta para baixo para abrir a porta.



OPÇÃO B:

- Roda o teclado para a esquerda, vais encontrar a fechadura de emergência debaixo do teclado.
- Insira a chave de emergência, rode-a no sentido anti-horário, vire a chave mestra no sentido dos ponteiros do relógio e pressione a maçaneta para baixo para abrir a porta.
- Abre a porta.



- ⚠ **ATENÇÃO:** Por favor, retire a chave de emergência e guarde-a num local seguro (MAS NÃO NO COFRE ITSAFE). Quer o circuito eletrónico tenha avariado, ou códigos desconhecidos, pode abrir o cofre à primeira.

INSERIR AS BATERIAS

- ⚠ **ATENÇÃO:** Baterias não incluídas. Substitua 4 pilhas novas alinhando-as de forma indicada pelos sinais „+” e „-”.

- Abre a porta.
- Insira 4 pilhas AA no compartimento das baterias. Quando as baterias são inseridas, o sistema é acionado para escanear o circuito, o ecrã pisca com „-ALL-READY”. Depois disso, estará em modo de espera, mostrando ano, mês, data e dia.
- Em condições normais, pressione a tecla „#” duas vezes; se o ecrã mostrar „-LO-BATTE”, significa que a voltagem está baixa e deve inserir baterias novas.

PORTA A ABRIR

- Carrega na tecla „#”, o ecrã vai piscar luz de fundo azul.
- Introduza o código do utilizador de 4-8 dígitos em 7 segundos e pressione „#” para confirmar.
- Gire a chave mestra no sentido dos ponteiros do relógio, dentro de dez segundos, e pressione a maçaneta para baixo para abrir a porta.

- ⚠ **ATENÇÃO:** Pode pressionar a tecla „*” para eliminar qualquer dígito incorreto que tenha introduzido. Um dígito será apagado cada vez que pressionares a tecla.

PORTA A FECHAR

- Fecha a porta e roda a chave no sentido anti-horário para trancar o cofre.

DEFINIR O CÓDIGO DO UTILIZADOR

- Primeiro, pressiona a tecla „#”, o ecrã pisca luz azul e mostra „.....”.
- Introduz o código pré-definido e confirme por „#”. Se o buzzer tocar, o ecrã mostra „-OPEN” e muda para luz azul ao mesmo tempo.
- Por favor, pressione a tecla „*” dentro de 7 segundos e o ecrã mostra „.....”. Agora introduz o código de 4-8 dígitos e pressionem „#” para confirmar. O ecrã mostrará „-INTO-A”, o que significa que a configuração é aceite. Depois podes usar o teu cofre com uma nova palavra-passe.

DEFINIR O CÓDIGO MESTRE

- Primeiro, pressiona a tecla „#”, o ecrã pisca luz azul e mostra „.....”.
- Introduza o código mestre correto e confirme com „#”. Se o buzzer tocar, o ecrã mostra „-OPEN” e muda para luz azul ao mesmo tempo.
- Por favor, pressione a tecla „*” dentro de 7 segundos e o ecrã mostra „.....”. Pressione 4-8 dígitos aleatoriamente e pressione o botão „#” para confirmar, o ecrã mostra „-INTO-B”, que indica a aceitação e armazenamento do novo código.

- ⚠ **ATENÇÃO:** Pressiona o botão de reset na parte de trás da porta, o ecrã diz „-LIMPO”, que recupera o código de utilizador predefinido „1234” e o código mestre „27902999”.

DATA E HORA DE DEFINIÇÃO

- A data e hora originais são 16-07-25 (ano-mês-data), 12:00 (hora-minuto) e SEG (semana).
- Quando estiver em modo de espera, pressione a tecla „*” e o ecrã mostrará a data 16-07-25; ao mesmo tempo, a data e hora começam a piscar, pode selecionar ano, mês e data ou a hora, minuto ou semana a alterar.
 - Por fim, pode pressionar a tecla „#” para confirmar assim que terminar de definir.

REGISTO DE REGISTOS DE ABERTURA DE PORTAS

- Com a porta aberta, antes do „-OPEN” desaparecer, e pressionar „0” uma vez quando o ecrã estiver azul.
- O ecrã mostrará o último registo de abertura da porta. (ano, mês, data, hora, minuto, semana e código para abrir.)

- ⚠ **ATENÇÃO:** „-PASS 1” significa que a porta foi aberta por código de utilizador, enquanto „-PASS 2” significa que a porta foi aberta por código mestre. Podes carregar na tecla „#” para verificar os últimos registos um a um, ou carregar em qualquer dígito para acompanhar o registo. Por exemplo: pressione „02”, significa acompanhar o registo antes do último. Os últimos 50 registos podem ser registados, no máximo.

ESCONDER O CÓDIGO AO ABRIR O COFRE

Se o cliente quiser esconder o código ao introduzi-lo no teclado, pode seguir estes passos cada vez antes de abrir o cofre.

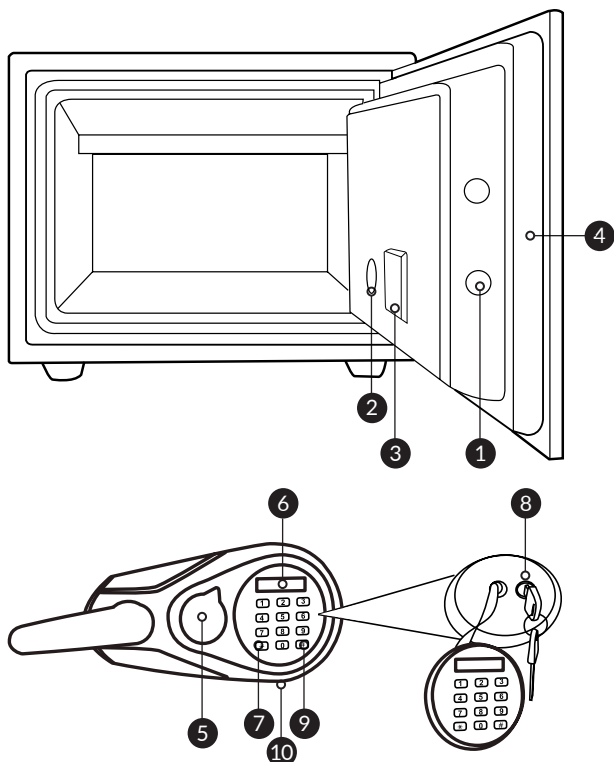
- Carrega na tecla „#” (a luz brilha azul).
- Carrega na tecla „*” antes de carregar no código, e o ecrã deixa de mostrar o código.

DISPOSITIVO DE ALARME

- Se o código errado for introduzido 3 vezes consecutivas, o alarme soará durante 60 segundos, o teclado ativará o modo de bloqueio durante 5 minutos (o teclado será desativado durante o bloqueio), a contagem decrescente começará e mostrará „HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Se pressionar a tecla „0”, o ecrã indica „-SINO LIGADO”, o que significa que o dispositivo de alarme está ativado. O alarme soa durante 60 segundos quando está a tremer, a bater e a mover-se. O som para assim que a palavra-passe correta for introduzida.

DESCRIEREA COMPONENTELOR

⚠ ATENȚIE: Vă rugăm să nu țineți cheile de urgență în seif!



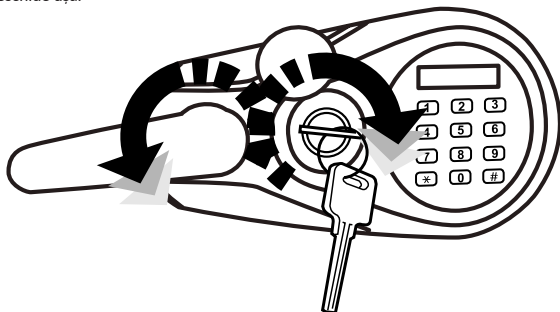
- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Șuruburi | 5. Cheia principală |
| 2. Buton de resetare | 6. Ecran LCD |
| 3. Compartimentul bateriei | 7. Tasta Șterge |
| 4. Canelură ignifugă | 8. Blocaj de urgență |
| | 9. Butonul de Start & Confirmare |
| | 10. Port USB pentru alimentarea de urgență |

DESCHIDEREA SEIFULUI PENTRU PRIMA DATĂ

La prima deschidere, ai două opțiuni pentru a deschide seiful.

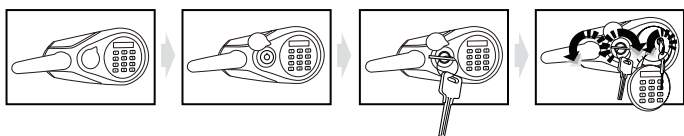
OPȚIUNEA A:

- Seiful a fost alimentat cu port USB în partea de jos a tastaturii, conectează seiful și alimentează prin cablu USB.
- Apasă „#” pentru a porni lacătul electronic.
- Introduceți codul de utilizator preset „1234”, apoi apăsați tasta „#”.
- Rotește cheia principală în sensul acelor de ceasornic, apoi apasă mânerul în jos pentru a deschide ușa.



OPȚIUNEA B:

- Rotește tastatura spre stânga, vei găsi încuietorea de urgență sub tastatură.
- Introdu cheia de urgență, rotește-o în sens invers acelor de ceasornic, rotește cheia principală în sensul acelor de ceasornic și apasă mânerul în jos pentru a deschide ușa.
- Deschide ușa.



⚠ ATENȚIE: Te rugăm să scoți cheia de urgență și să o păstrezi într-un loc sigur (DAR NU ÎN SEIFUL ITSAFE). Fie circuitul electronic a funcționat defecționat, fie codurile sunt necunoscute, poți deschide seiful ca prima dată.

INTRODUCEREA BATERIILOR

⚠ ATENȚIE: Bateriile nu sunt incluse. Înlouiește 4 baterii noi aliniindu-le așa cum indică semnele „+” și „-”.

- Deschide ușa.
- Introdu 4 baterii AA în compartimentul bateriilor. Când bateriile sunt introduse, sistemul este activat pentru a scana circuitul, iar afișajul va clipi cu „-ALL-READY”. După aceea, va fi în modul standby, afișând anul, luna, data și ziua.
- În condiții normale, apăsați tasta „#” de două ori, dacă afișajul afișează „-LO-BATTE”, înseamnă că tensiunea este scăzută și ar trebui să introduceți baterii noi.

DESDHIDEREA UȘII

- Apasă tasta „#”, ecranul va clipi cu o lumină albastră de fundal.
 - Introduceți codul utilizatorului de 4-8 cifre în 7 secunde și apăsați „#” pentru a confirma.
 - Rotește cheia principală în sensul acelor de ceasornic, în zece secunde, și apasă mânerul în jos pentru a deschide ușa.
- ⚠ ATENȚIE: Poți apăsa tasta „*” pentru a șterge orice cifră incorectă introdusă. O cifră va fi ștearsă de fiecare dată când apeși tasta.

SE ÎNCHIDE UȘA

- Închide ușa și rotește cheia în sens invers acelor de ceasornic pentru a încui seiful.

SETAREA CODULUI UTILIZATORULUI

- Mai întâi apasă tasta „#”, ecranul va clipi cu lumină albastră și va afișa „.....”.
- Introduceți codul preset și confirmați cu „#”. Dacă buzzerul sună, ecranul afișează „-OPEN” și se transformă în iluminare albastră în același timp.
- Vă rugăm să apăsați tasta „*” în 7 secunde și afișajul afișează „.....”. Acum introdu codul de 4-8 cifre și apăsați „#” pentru a confirma. Afișajul va indica „-INTO-A”, ceea ce înseamnă că setarea este acceptată. Apoi poți folosi seiful cu parola nouă.

SETAREA CODULUI PRINCIPAL

- Mai întâi apasă tasta „#”, ecranul va clipi cu lumină albastră și va afișa „.....”.
- Introduceți codul master corect și confirmați cu „#”. Dacă buzzerul sună, ecranul afișează „-OPEN” și se transformă în iluminare albastră în același timp.
- Vă rugăm să apăsați tasta „*” în 7 secunde și afișajul afișează „.....”. Apăsați aleatoriu 4-8 cifre și apăsați butonul „#” pentru a confirma, ecranul afișează „-INTO-B”, care indică acceptarea și stocarea noului cod.

⚠ ATENȚIE: Apasă butonul de resetare din spatele ușii, afișajul afișează „-CLEAR”, care va reaminti codul utilizator presetat „1234” și codul master „27902999”.

SETAREA DATEI ȘI OREI

- Data și ora originale sunt 16-07-25 (an-lună-dată), 12:00 (oră-minut) și UN (săptămână).
- Când ești în modul standby, apăsa tasta „*” și afișajul va afișa data 16-07-25. La început, în același timp, data și ora încep să clipească, poți selecta anul, luna și data sau ora, minutul sau săptămâna de schimbat.
 - În cele din urmă, poți apăsa tasta „#” pentru a confirma după ce termini setarea.

URMĂRIREA ÎNREGISTRĂRIILOR DE DESCHIDERE A UȘILOR

- Cu ușa deschisă, înainte ca „-OPEN” să dispară, și apăsa „0” o dată când ecranul este în albastru.
- Afișajul va afișa ultima înregistrare de deschidere a ușii. (An, lună, dată, oră, minut, săptămână și cod pentru deschidere.)

⚠ ATENȚIE: „-PASS 1” înseamnă că ușa a fost deschisă prin codul utilizatorului, în timp ce „-PASS 2” înseamnă că ușa a fost deschisă prin codul principal. Poți apăsa tasta „#” pentru a verifica ultimele înregistrări una câte una sau să apeși orice cifră pentru a urmări înregistrarea. De exemplu: apăsa „02”, înseamnă să urmărești înregistrarea înaintea ultimului. Ultimele 50 de înregistrări pot fi urmărite cel mult.

ASCUNDEREA CODULUI CÂND DESCHID SEIFUL

Dacă clientul dorește să ascundă codul când îl introduce pe tastatură, poate urma acești pași de fiecare dată înainte de a deschide seiful.

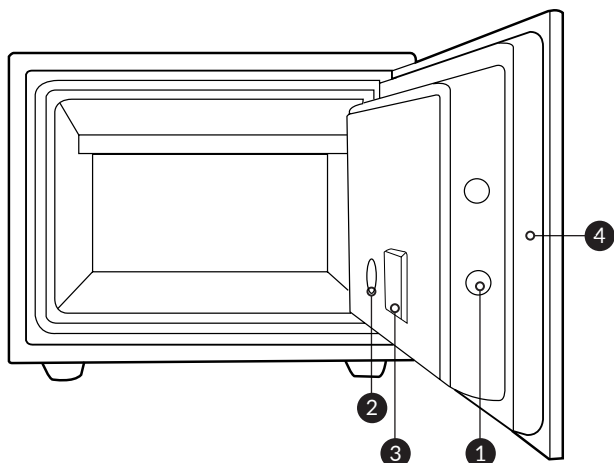
- Apasă tasta „#” (lumina strălucește albastru).
- Apasă tasta „*” înainte să apeși codul, apoi ecranul nu va mai afișa codul.

DISPOZITIV DE ALARMĂ

- Dacă codul greșit este introdus de 3 ori consecutiv, alarma va suna timp de 60 de secunde, tastatura va activa modul de blocare timp de 5 minute (tastatura va fi dezactivată în timpul blocării), număratoarea inversă va începe și afișarea va afișa „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Dacă apăsați tasta „0”, afișajul afișează „-BELL ON”, ceea ce înseamnă că dispozitivul de alarmă este activat. Alarma va suna timp de 60 de secunde când se zguduie, lovește și se mișcă. Sunetul se oprește odată ce se introduce parola corectă.

POPIS KOMPONENTOV

! UPOZORNENIE: Prosím, neuchovávajte núdzové kľúče vo svojom trezore!



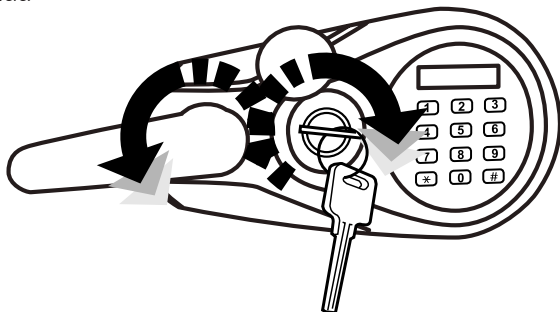
- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Skrutky | 5. Hlavný kľúč |
| 2. Tlačidlo reset | 6. LCD displej |
| 3. Batériový priestor | 7. Kláves Delete |
| 4. Nehorľavá drážka | 8. Núdzový zámok |
| | 9. Tlačidlo Štart a Potvrdenie |
| | 10. USB port pre núdzové napájanie |

OTVÁRANIE TREZORU PRVÝKRÁT

Pri prvom otvorení máte dve možnosti, ako trezor otvoriť.

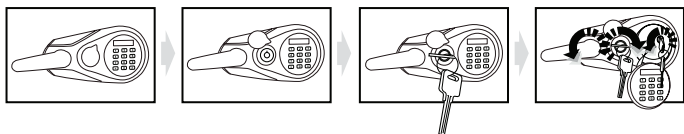
MOŽNOSŤ A:

- Trezor je vybavený USB portom na spodnej strane klávesnice, trezor pripojíte a napájate cez USB kábel.
- Stlačíte „#“ na spustenie elektronického zámku.
- Zadajte prednastavený používateľský kód „1234“ a potom stlačíte kláves „#“.
- Otočte hlavný kľúč v smere hodinových ručičiek, potom stlačte rukoväť nadol, aby ste otvorili dvere.



MOŽNOSŤ B:

- Otočte klávesnicu dolava, pod klávesnicou nájdete núdzový zámok.
- Vložte núdzový kľúč, otočte ho proti smeru hodinových ručičiek, otočte hlavný kľúč v smere hodinových ručičiek a stlačte rukoväť nadol, aby si otvoril dvere.
- Otvorte dvere.



! UPOZORNENIE: Prosím, vytiahnite núdzový kľúč a uložte ho na bezpečné miesto (ALE NIE DO TREZORU). Buď elektronický obvod zlyhal, alebo sú kódy neznáme, môžete trezor otvoriť ako prvýkrát.

VKLADANIE BATÉRIÍ

! UPOZORNENIE: Batérie nie sú súčasťou balenia. Nahraďte 4 nové batérie tak, že ich zoradíte tak, ako je označené značkami „+“ a „-“.

- Otvorte dvere.
- Vložte 4AA batérie do priehradky na batérie. Keď sa vloží batéria, systém sa aktivuje na skenovanie obvodu, displej bliká „-ALL-READY“. Potom bude v pohotovostnom režime, pričom bude zobrazovať rok, mesiac, dátum a deň.
- Za normálnych podmienok stlačte kláves „#“ dvakrát, ak displej ukazuje „-LO-BATTE“, znamená to, že napätie je nízke a mali by ste vložiť nové batérie.

OTVÁRANIE DVERÍ

- Stlačte kláves „#“, obrazovka začne blikat modrým podsvietením.
- Do 7 sekúnd zadajte svoj 4-8-ciferný kód používateľa a stlačte „#“ na potvrdenie.
- Otočte hlavný kľúč v smere hodinových ručičiek do desiatich sekúnd a stlačte rukoväť nadol, aby ste otvorili dvere.

! UPOZORNENIE: Môžete stlačiť kláves „*“ na vymazanie nesprávnej zadanej číslice. Pri každom stlačení klávesu sa vyčistí jedna číslica.

ZATVÁRANIE DVERÍ

- Zatvorte dvere a otočte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste trezor zamkli.

NASTAVENIE POUŽÍVATEĽSKÉHO KÓDU

- Najprv stlačte kláves „#“, obrazovka začne blikat modrým podsvietením a zobrazí sa „.....“.
- Zadajte prednastavený kód a potvrďte pomocou „#“. Ak zaznie bzučiak, obrazovka sa zobrazí „-OPEN“ a zároveň sa rozsvieti modré podsvietenie.
- Stlačte kláves „*“ do 7 sekúnd a displej zobrazí „.....“. Teraz zadajte 4-8 miestny kód a stlačte „#“ na potvrdenie. Na displeji sa zobrazí „-INTO-A“, čo znamená, že nastavenie je akceptované. Potom môžete použiť svoju trezorovú schránku s novým heslom.

NASTAVENIE HLAVNÉHO KÓDU

- Najprv stlačte kláves „#“, obrazovka začne blikat modrým podsvietením a zobrazí sa „.....“.
- Zadajte správny hlavný kód a potvrďte pomocou „#“. Ak zaznie bzučiak, obrazovka sa zobrazí „-OPEN“ a zároveň sa rozsvieti modré podsvietenie.
- Stlačte kláves „*“ do 7 sekúnd a displej zobrazí „.....“. Stlačte náhodne 4-8 číslic a na potvrdenie stlačte tlačidlo „#“, obrazovka zobrazí „-INTO-B“, čo znamená prijatie a uloženie nového kódu.

! UPOZORNENIE: Stlačte tlačidlo reset na zadnej strane dverí, displej zobrazí „-CLEAR“, čo vyvolá používateľský prednastavený kód „1234“ a hlavný kód „27902999“.

DÁTUM A ČAS NASTAVENIA

- Pôvodný dátum a čas sú 16-07-25 (rok-mesiac-dátum), 12:00 (hodina-minúta) a MON (týždeň).
- V pohotovostnom režime stlačte kláves „*“ a displej najskôr ukáže dátum 16-07-25, zároveň začnú blikat dátum a čas, môžete zvoliť rok, mesiac a dátum alebo hodinu, minútu či týždeň na zmenu.
 - Nakoniec môžete stlačiť kláves „#“ na potvrdenie, keď dokončíte nastavovanie.

ZÁZNAMY O OTVÁRANÍ DVERÍ

- S otvorenými dverami, kým „-OPEN“ zmizne, a stlač „0“ raz, keď obrazovka svieti na modrú.
- Displej zobrazí záznam o poslednom otvorení dverí. (rok, mesiac, dátum, hodina, minúta, týždeň a kód na otvorenie.)

! UPOZORNENIE: „-PASS 1“ znamená, že dvere boli otvorené používateľským kódom, zatiaľ čo „-PASS 2“ znamená, že dvere boli otvorené hlavným kódom. Môžete stlačiť kláves „#“ na kontrolu posledných záznamov jeden po druhom, alebo stlačiť akúkoľvek číslicu na nahrávanie stopy. Napríklad: stlačte „02“, znamená sledovať záznam pred posledným. Posledných 50 záznamov sa dá sledovať najviac.

SKRYTIE KÓDU PRI OTVÁRANÍ TREZORU

Ak chce zákazník skryť kód pri zadávaní kódu na klávesnici, môže tieto kroky dodržiavať vždy pred otvorením trezoru.

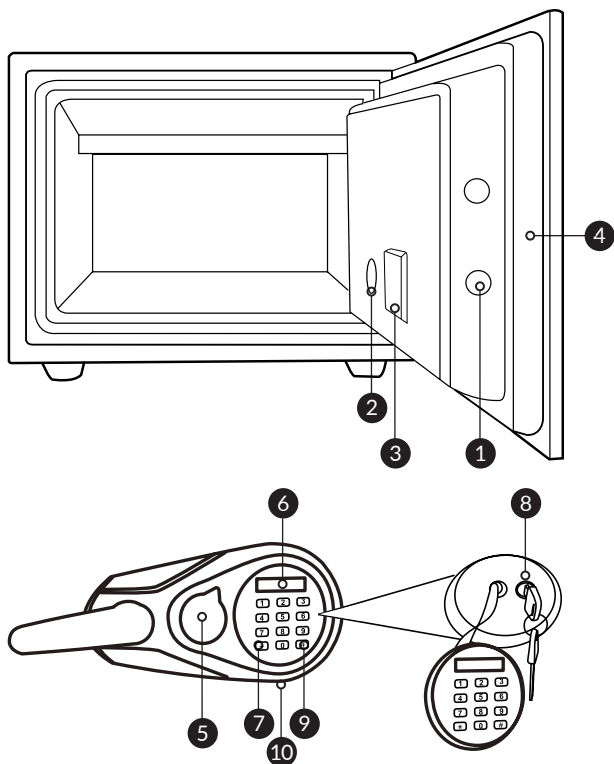
- Stlačte kláves „#“ (svetlo svieti modro).
- Stlačte kláves „*“ pred stlačením kódu, potom sa kód nezobrazí na obrazovke.

ALARMOVÉ ZARIADENIE

- Ak sa nesprávny kód zadá 3-krát po sebe, alarm zaznie 60 sekúnd, klávesnica aktivuje režim uzamknutia na 5 minút (klávesnica bude počas lockoutu deaktivovaná), začne odpočítavanie a zobrazí sa „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...“.
- Ak stlačíte kláves „0“, na displeji sa zobrazí „-BELL ON“, čo znamená, že alarmové zariadenie je aktivované. Budík zaznie 60 sekúnd, keď sa trasiete, udierajú a pohybujú. Zvuk prestane po zadaní správneho hesla.

OPIS KOMPONENT

- ❗ OPOZORILO: Prosimo, ne hranite nujnih ključev v svojem sefu!



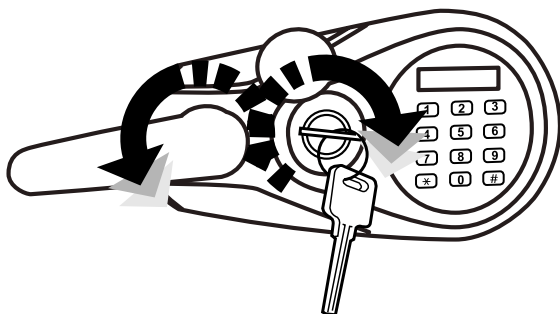
- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1. Vijaki | 5. Glavni ključ |
| 2. Gumb za ponastavitev | 6. LCD zaslon |
| 3. Baterijski predal | 7. Tipka za brisanje |
| 4. Ognjevarni žleb | 8. Nujna ključavnica |
| | 9. Gumb za zagon in potrditev |
| | 10. USB priključek za nujno napajanje |

PRVIČ ODPIRATE SVOJ SEF

Ob prvem odpiranju imate dve možnosti za odpiranje sefa.

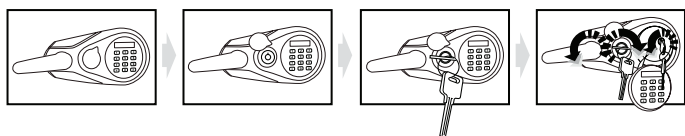
MOŽNOST A:

- Sef je opremljen z USB priključkom na spodnji strani tipkovnice, povežite sef in napajajte preko USB kabla.
- Pritisnite „#“ za zagon elektronske ključavnice.
- Vnesite prednastavljeno uporabniško kodo „1234“, nato pritisnite tipko „#“.
- Glavni ključ obrnite v smeri urinega kazalca, nato potisnite ročaj navzdol, da odprete vrata.



MOŽNOST B:

- Zavrti tipkovnico levo, pod tipkovnico boš našel nujno ključavnico.
- Vstavite nujni ključ, ga obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, obrnite glavni ključ v smeri urinega kazalca in potisnite ročaj navzdol, da odprete vrata.
- Odpri vrata.



- ❗ OPOZORILO: Prosimo, vzemi nujni ključ in ga shrani na varnem mestu (NE PA V SEFU). Ali je elektronsko vezje okvarjeno ali pa so kode neznanе, lahko sef odprete prvič.

VSTAVLJANJE BATERIJ

- ❗ OPOZORILO: Baterije niso priložene. Zamenjajte 4 sveže baterije tako, da jih poravnate tako, kot kažejo znaki „+“ in „-“.

- Odpri vrata.
- Vstavite 4AA baterije v predal za baterije. Ko se vstavijo baterije, se sistem aktivira za skeniranje vezja, zaslon pa utripa z napisom „-ALL-READY“. Nato bo v stanju pripravljenosti, pri čemer bo prikazoval leto, mesec, datum in dan.
- V običajnih pogojih pritisnite tipko „#“ dvakrat, če zaslon prikazuje „-LO-BATTE“, to pomeni, da je napetost nizka in da morate vstaviti nove baterije.

ODPIRANJE VRAT

- Pritisnite tipko „#“, zaslon bo utripal z modro osvetlitvijo ozadja.
- V 7 sekundah vnesite svojo 4-8-mestno uporabniško kodo in pritisnite „#“ za potrditev.
- V desetih sekundah obrnite glavni ključ v smeri urinega kazalca in pritisnite ročaj navzdol, da odprete vrata.

- ❗ OPOZORILO: Lahko pritisnete tipko „*“, da izbrišete napačno vneseno številko. Vsakič, ko pritisnete tipko, se izbriše ena številka.

ZAPIRANJE VRAT

- Zapri vrata in zavrti ključ v nasprotni smeri urinega kazalca, da zakleneš sef.

NASTAVITEV UPORABNIŠKE KODE

- Najprej pritisnite tipko „#“, zaslon bo utripal z modro osvetlitvijo in prikazal „.....“.
- Vnesi pravilno glavno kodo in potrdi z „#“. Če se oglasi zvonec, zaslon pokaže „-OPEN“ in hkrati preklopi v modro osvetlitev ozadja.
- Pritisnite tipko „*“ v 7 sekundah in zaslon pokaže „.....“. Zdaj vnesite 4-8 mestno kodo in pritisnite „#“ za potrditev. Na zaslonu bo pisalo „-INTO-A“, kar pomeni, da je nastavev sprejeta. Nato lahko uporabljate svoj sef z novim geslom.

NASTAVITEV GLAVNE KODE

- Najprej pritisnite tipko „#“, zaslon bo utripal z modro osvetlitvijo in prikazal „.....“.
- Vnesi pravilno glavno kodo in potrdi z „#“. Če se oglasi zvonec, zaslon pokaže „-OPEN“ in hkrati preklopi v modro osvetlitev ozadja.
- Pritisnite tipko „*“ v 7 sekundah in zaslon pokaže „.....“. Naključno pritisnite 4-8 številke in pritisnite gumb „#“ za potrditev, zaslon pa prikaže „-INTO-B“, kar pomeni sprejem in shranjevanje nove kode.

- ❗ OPOZORILO: Če pritisnete gumb za ponastavitev na zadnji strani vrat, zaslon pokaže „-CLEAR“, kar priključuje uporabniško prednastavljeno uporabniško kodo „1234“ in glavno kodo „27902999“.

DOLOČITEV DATUMA IN ČASA

Izvirni datum in čas sta 16-07-25 (leto-mesec-datumi), 12:00 (ura-minuta) in MON (teden).

- Ko ste v stanju pripravljenosti, pritisnite tipko „*“ in zaslon bo najprej pokazal datum 16-07-25, hkrati pa datum in čas začneta utripati, lahko izberete leto, mesec in datum ali uro, minuto ali teden za spremembo.
- Na koncu lahko pritisnete tipko „#“ za potrditev, ko končate nastavljanje.

SLEDILNI ZAPISI ODPIRANJA VRAT

- Z odprtimi vrati, preden „-OPEN“ izgine, in pritisni „0“ enkrat, ko je zaslon na modri.
- Zaslon bo prikazal zadnji zapis o odpiranju vrat. (leto, mesec, datum, ura, minuta, teden in koda za odprtje.)

- ❗ OPOZORILO: „-PASS 1“ pomeni, da so bila vrata odprta z uporabniško kodo, medtem ko „-PASS 2“ pomeni, da so bila vrata odprta z glavno kodo. Lahko pritisnete tipko „#“ za preverjanje zadnjih posnetkov enega za drugim ali pa katerokoli številko za sledenje. Na primer: pritisnite „02“, pomeni sledenje plošči pred zadnjo. Zadnjih 50 zapisov je mogoče največ slediti.

SKRIVANJE KODE OB ODPIRANJU SEFA

Če želi stranka skriti kodo ob vnosu kode na tipkovnico, lahko te korake sledi vsakič, preden odpre sef.

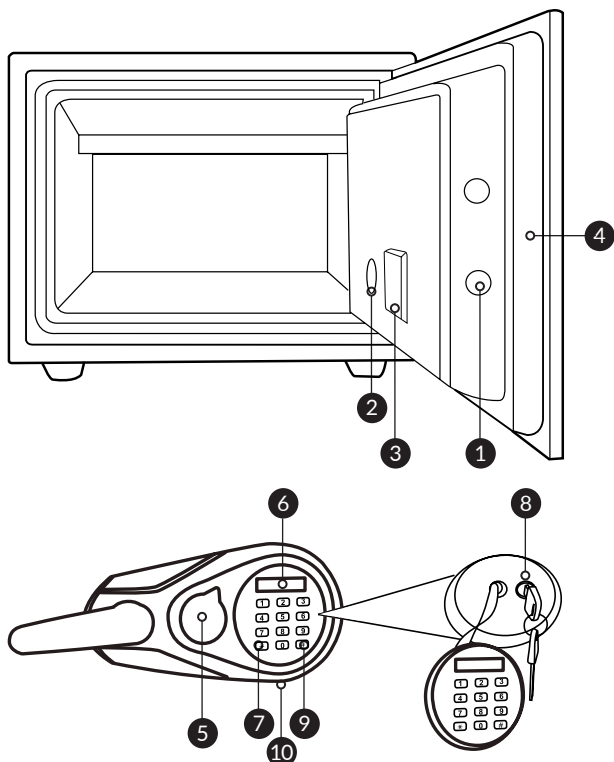
- Pritisnite tipko „#“ (luč sveti modro).
- Pritisni tipko „*“ pred pritiskom na kodo, potem zaslon kode ne bo prikazal.

ALARMNA NAPRAVA

- Če se napačna koda vnese trikrat zapored, alarm zazvoni 60 sekund, tipkovnica aktivira način zaklepanja za 5 minut (tipkovnica bo med zaklepanjem onemogočena), začne se odštevanje in prikaže „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...“.
- Če pritisnete tipko „0“, zaslon pokaže „-BELL ON“, kar pomeni, da je alarmna naprava aktivirana. Alarm se oglasi 60 sekund, ko se trese, udarja in premika. Zvok preneha, ko vnesete pravilno geslo.

BESKRIVNING AV KOMPONENTER

- ❗ FÖRSIKTIGHET: Vänligen förvara inte nödnycklar i ditt kassaskåp!



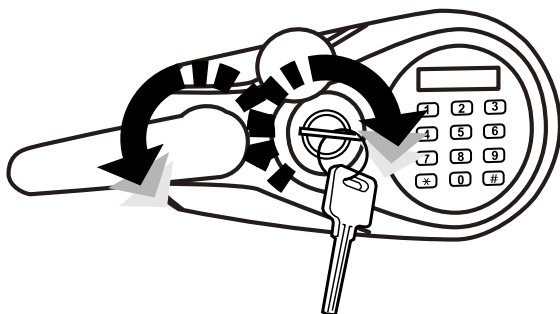
- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Bultar | 5. Master Key |
| 2. Återställningsknappen | 6. LCD-skärm |
| 3. Batterifack | 7. Delete-nyckel |
| 4. Brandsäker spår | 8. Nödsluss |
| | 9. Start- och bekräftan-knapp |
| | 10. USB-port för nödströmförsörjning |

ATT ÖPPNA DITT KASSASKÅP FÖR FÖRSTA GÅNGEN

Vid första öppningen har du två alternativ för att öppna kassaskåpet.

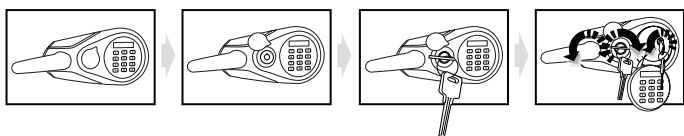
ALTERNATIVA:

- Kassaskåpet levereras med USB-port på undersidan av knappsatsen, koppla in kassaskåpet och ström via USB-kabel.
- Tryck på „#” för att starta det elektroniska låset.
- Ange förinställd användarkod „1234” och tryck sedan på „#”-knappen.
- Vrid huvudnyckeln medurs, tryck sedan handtaget nedåt för att öppna dörren.



ALTERNATIV B:

- Vrid knappsatsen åt vänster, du hittar nödlåset under knappsatsen.
- Sätt i nödnyckeln, vrid den moturs, vrid huvudnyckeln medurs och tryck handtaget nedåt för att öppna dörren.
- Öppna dörren.



- ❗ FÖRSIKTIGHET: Var snäll och ta fram nödnyckeln och förvara den på en säker plats (MEN INTE I DET SÄKRA ITSAFE). Antingen har den elektroniska kretsen gått fel, eller så är koderna okända, du kan öppna kassaskåpet precis som första gången.

INSÄTTNING AV BATTERIERNA

- ❗ FÖRSIKTIGHET: Batterier ingår inte. Byt ut 4 nya batterier genom att ställa dem i linje på det sätt som indikeras av „+” och „-”-tecknen.

- Öppna dörren.
- Sätt i 4 AA-batterier i batterifacket. När batterier sätts i aktiveras systemet för att skanna kretsen, displayen blinkar „-ALL-READY”. Efter det är den i stand-by-läge, samtidigt som år, månad, datum och dag visas.
- Under normala förhållanden, tryck på „#”-tangenten två gånger, om displayen visar „-LO-BATTE” betyder det att spänningen är låg och att du bör sätta i nya batterier.

DÖRREN ÖPPNAS

- Tryck på knappen „#”, skärmen blinkar blått bakgrundslys.
- Mata in din 4-8-siffriga användarkod inom 7 sekunder och tryck „#” för att bekräfta.
- Vrid huvudnyckeln medurs, inom tio sekunder, och tryck handtaget nedåt för att öppna dörren.

- ❗ FÖRSIKTIGHET: Du kan trycka på knappen „*” för att rensa eventuella felaktiga siffror du har matat in. En siffra tas bort varje gång du trycker på knappen.

STÄNGER DÖRREN

- Stäng dörren och vrid nyckeln moturs för att låsa kassaskåpet.

INSTÄLLNING AV ANVÄNDARKODEN

- Tryck först på tangenten „#”, skärmen blinkar blått bakgrundslys och visar „.....”.
- Mata in förinställd kod och bekräfta med „#”. Om summern ljuder visar skärmen „-ÖPPNA” och samtidigt blir blått bakgrundslys.
- Tryck på knappen „*” inom 7 sekunder så visar displayen „.....”. Mata nu in 4-8-siffriga kod och tryck „#” för att bekräfta. Displayen visar „-INTO-A”, vilket betyder att inställningen accepteras. Då kan du använda ditt kassaskåp med det nya lösenordet.

INSTÄLLNING AV HUVUDKODEN

- Tryck först på tangenten „#”, skärmen blinkar blått bakgrundslys och visar „.....”.
- Mata in korrekt huvudkod och bekräfta med „#”. Om summern ljuder visar skärmen „-ÖPPNA” och samtidigt blir blått bakgrundslys.
- Tryck på knappen „*” inom 7 sekunder så visar displayen „.....”. Tryck på 4-8 siffror slumpmässigt och tryck på „#”-knappen för att bekräfta, skärmen visar „-INTO-B”, vilket indikerar att den nya koden accepterats och lagrats.

- ❗ FÖRSIKTIGHET: Tryck på återställningsknappen på baksidan av dörren, displayen visar „-CLEAR”, vilket återkallar användarens förinställda användarkod „1234” och huvudkoden „27902999”.

DATUM OCH TID

Det ursprungliga datumet och tiden är 16-07-25 (år-månad-datum), 12:00 (timme-minut) och MÅNDAG (vecka).

- När du är i stand-by-läge, tryck på knappen „*” och displayen visar först datum 16-07-25, samtidigt börjar datum och tid blinka, du kan välja år, månad och datum eller timme, minut eller vecka att ändra. Till sist kan du trycka på tangenten „#” för att bekräfta när du är klar med inställningen.

SPÅRNING AV DÖRRÖPPNINGSREGISTER

- Med dörren öppen, innan „-OPEN” försvinner, och tryck på „0” en gång när skärmen är blå.
- Displayen visar den senaste dörröppningsposten. (år, månad, datum, timme, minut, vecka och kod att öppna.)

- ❗ FÖRSIKTIGHET: „-PASS 1” betyder att dörren öppnades med användarkod, medan „-PASS 2” betyder att dörren öppnades med huvudkod. Du kan trycka på „#”-tangenten för att kontrollera de senaste posterna en efter en, eller trycka på vilken siffra som helst för att spåra inspelningen. Till exempel: tryck på „02”, betyder att följa posten före den sista. De sista 50 skivorna kan spåras som mest.

GÖMMER KODEN NÄR MAN ÖPPNAR KASSASKÅPET

Om kunden vill dölja koden när den matas in på knappsatsen, kan man följa dessa steg varje gång innan man öppnar kassaskåpet.

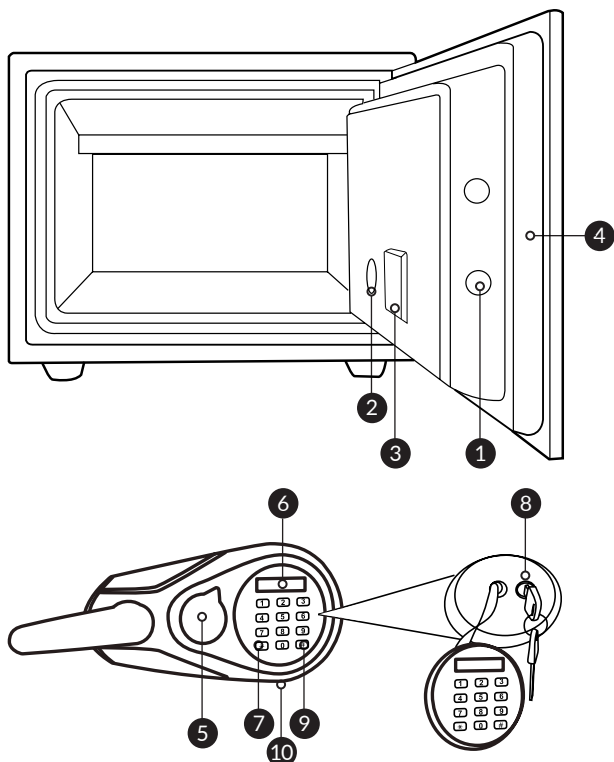
- Tryck på knappen „#” (ljuset lyser blått).
- Tryck på knappen „*” innan du trycker på koden, då visas inte koden på skärmen.

LARMANORDNING

- Om fel kod matas in tre gånger i följd kommer larmet att ljuda i 60 sekunder, knappsatsen aktiverar låsläge i 5 minuter (knappsatsen inaktiveras under låsningen), nedräkningen börjar och visas „-HOLD-300, HOLD-299, HOLD-298...”.
- Om man trycker på tangenten „0” visar displayen „-BELL ON”, vilket betyder att larmanordningen är aktiverad. Larmet kommer att ljuda i 60 sekunder när den skakar, slår och rör sig. Ljudet slutar när rätt lösenord är inmatat.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

FIGYELEM: Kérlek, ne tartsd a vészkulcsokat a széfében!



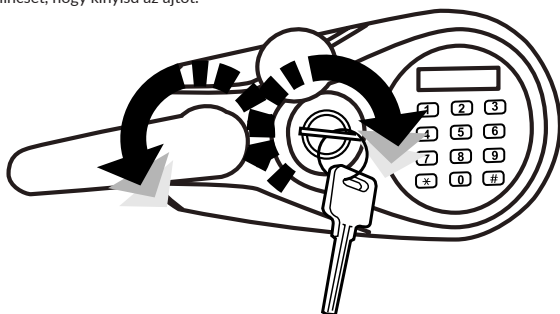
- | | |
|----------------------|--|
| 1. Csavarok | 5. Fő kulcs |
| 2. Reset gomb | 6. LCD kijelző |
| 3. Akkumulátorrekesz | 7. Delete Key |
| 4. Tűzálló barázda | 8. Vészár |
| | 9. Indítás és megerősítés gomb |
| | 10. USB port vészhelyzeti tápegységhez |

ELŐSZÖR NYITOD KI A SZÉVEDET

Az első megnyitáskor két lehetőség van a széf kinyitására.

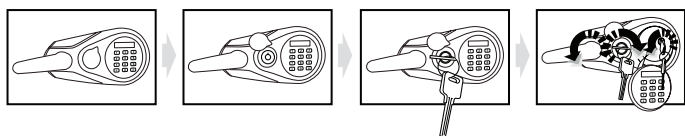
A LEHETŐSÉG:

- A széf USB porttal van felszerelve a billentyűzet alján, a széfet csatlakoztatva és USB kábelen keresztül áramelj.
- Nyomja meg a „#” gombot az elektronikus zár indításához.
- Helyezd be a vészkulcsot, fordítsd az óramutató járásával ellentétes irányba, forgasd a fő kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, majd nyomd lefelé a fogantyút, hogy kinyisd az ajtót.
- Fordítsd el a fő kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, majd nyomd lefelé a kilincset, hogy kinyisd az ajtót.



B LEHETŐSÉG:

- Ha balra fordítod a billentyűzetet, megtalálod a vészárat a billentyűzet alatt.
- Helyezd be a vészkulcsot, fordítsd az óramutató járásával ellentétes irányba, forgasd a fő kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba, majd nyomd lefelé a fogantyút, hogy kinyisd az ajtót.
- Nyisd ki az ajtót.



FIGYELEM: Kérlek, vedd elő a vészkulcsot, és tartsd biztonságos helyen (DE NE A SZÉFBEN). Vagy az elektronikus áramkör meghibásodott, vagy ismeretlen kódok vannak, akkor az első alkalommal kinyithatod a széfet.

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

FIGYELEM: Az akkumulátorok nem tartalmaznak. Cseréld ki 4 friss elemet úgy, hogy a „+” és „-” jelek szerint soroljátok fel őket.

- Nyisd ki az ajtót.
- Helyezd be a 4AA elemeket az akkumulátorrekeszbe. Amikor az elemeket behelyezik, a rendszer bekapcsolja az áramkört, a kijelző villog: „MINDENKÉSZ”. Ezután kételkedő módban lesz, miközben évet, hónapot, dátumot és napot mutat.
- Normál esetben kétszer nyomd meg a „#” gombot, ha a kijelzőn „LO-BATTE” jelenik meg, az azt jelenti, hogy alacsony a feszültség, és új elemeket kell behelyezned.

AJTÓ NYITÁSA

- Nyomd meg a „#” gombot, a képernyő kék háttérvilágítást villog.
- Írd be a 4-8 számjegyű felhasználói kódodat 7 másodpercen belül, és nyomd meg a „#” gombot a megerősítéshez.
- Fordítsd el a fő kulcsot az óramutató járásával megegyező irányba tíz másodpercen belül, és nyomd lefelé a kilincset, hogy kinyisd az ajtót.

FIGYELEM: Megnyomhatod a „*” billentyűt, hogy töröld a hibás számot, amit bevittél. Minden alkalommal, amikor megnyomod a billentyűt, egy számjegy kitör.

AJTÓ CSUKÓDÁSA

- Csukd be az ajtót, és fordítsd el a kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy bezárd a széfet.

A FELHASZNÁLÓI KÓD BEÁLLÍTÁSA

- Először nyomd meg a „#” billentyűt, a képernyő kék háttérvilágítást villog, és a „.....” jelenik meg.
- Előre beállított kódot adj be, és erősítsd meg „#”-val. Ha megszólal a csengő, a képernyő „NYITVA” jelenik meg, és egyszerre kék háttérvilágításra vált.
- Kérjük, nyomja meg a „*” billentyűt 7 másodpercen belül, és a kijelzőn a „.....” jelenik meg. Most adj be 4-8 számjegyű kódot, és nyomd meg a „#” gombot a megerősítéshez. A kijelző „-INTO-A” feliratot fog mutatni, ami azt jelenti, hogy a beállítás elfogadott. Ezután használhatod a szédkártyádat új jelszóval.

A FŐ KÓD BEÁLLÍTÁSA

- Először nyomd meg a „#” billentyűt, a képernyő kék háttérvilágítást villog, és a „.....” jelenik meg.
- Adj be a helyes mesterkódot, és erősítsd meg a „#”-val. Ha megszólal a csengő, a képernyő „NYITVA” jelenik meg, és egyszerre kék háttérvilágításra vált.
- Kérjük, nyomja meg a „*” billentyűt 7 másodpercen belül, és a kijelzőn a „.....” jelenik meg. Véletlenszerűen 4-8 számjegyet nyomjon, és a „#” gomb megnyomása a megerősítéshez, a képernyőn az „-INTO-B” jelenik meg, ami az új kód elfogadását és tárolását jelzi.

FIGYELEM: Ha megnyomod az ajtó hátulján lévő reset gombot, a kijelző „CLEAR” feliratot mutat, ami visszahívja a felhasználó előre beállított felhasználói kódját „1234” és a fő kódot a „27902999”.

HELYSZÍNI DÁTUM ÉS IDŐ

Az eredeti dátum és időpont: 16-07-25 (év-hónap-dátum), 12:00 (óra-perc) és hétfő (hét).

- Kellenhelyes módban nyomd meg a „*” billentyűt, és a kijelző először 16-07-25 dátumot mutat, egyszerre a dátum és az idő villogni kezd, kiválaszthatod az évet, hónapot és dátumot, illetve az órát, percet vagy hetet a változtatáshoz.
- Végül megnyomhatod a „#” billentyűt, hogy megerősítsd, miután befejezted a beállítást.

AJTÓNYITÁSI REKORDOK KÖVETÉSE

- Nyitva az ajtó, mielőtt a „OPEN” eltűnik, és egyszer nyomd meg a „0”-t, amikor a képernyő kékre világít.
- A kijelzőn az utolsó ajtónyitási rekord látható lesz. (év, hónap, dátum, óra, perc, hét és kód a megnyitáshoz.)

FIGYELEM: A „PASS 1” azt jelenti, hogy az ajtót felhasználói kód nyitotta ki, míg a „PASS 2” azt jelenti, hogy az ajtót fő kód nyitotta ki. Megnyomhatod a „#” gombot, hogy egyenként ellenőrizd az utolsó lemezeket, vagy bármelyik számjegyet megnyomhatod a rekord nyomon követéséhez. Például: nyomd meg a „02”-t, ami azt jelenti, hogy a rekordot az előző előtt követed. Az utolsó 50 lemez legfeljebb nyomon követhető.

A KÓD ELREJTÉSE A SZÉF KINYITÁSAKOR

Ha az ügyfél el akarja rejtetni a kódot, amikor bevitteli a kódot a billentyűzeten, ezeket a lépéseket minden alkalommal követheti, mielőtt kinyitná a széfet.

- Nyomd meg a „#” billentyűt (a fény kékben világít).
- Nyomja meg a „*” billentyűt, mielőtt megnyomja a kódot, akkor a képernyőn nem jelenik meg a kód.

RIASZTÓ ESZKÖZ

- Ha három egymást követő hibás kódot írnak be, a riasztás 60 másodpercig szól, a billentyűzet 5 percre aktiválja a zárolási módot (a billentyűzetet letiltják a zárolás alatt), a visszaszámlálás elkezdődik, és megjelenik a „TART 300, TARTOD-299, TARTS-298...”
- Ha megnyomod a „0” gombot, a kijelző „BELL ON” feliratot mutat, ami azt jelenti, hogy a riasztó eszköz aktiválódik. A riasztó 60 másodpercig szól, amikor remeg, üt és mozog. A hang megszűnik, ha beírják a helyes jelszót.



Jan Nowak®

PL

SEJFY

Zachowaj ostrożność przy otwieraniu opakowań – użycie ostrych narzędzi może spowodować przypadkowe uszkodzenie produktu.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń produktu, należy wstrzymać się z montażem i niezwłocznie skontaktować się z producentem lub sprzedawcą w celu złożenia reklamacji.

Produkt przeznaczony jest do użytku wewnętrznego w celu bezpiecznego przechowywania wartościowych przedmiotów, dokumentów, gotówki i innych rzeczy wymagających zabezpieczenia. Może być używany w domach, hotelach, biurach, instytucjach oraz w obiektach przemysłowych.

Sejf należy montować zgodnie z instrukcją montażu korzystając z dołączonego zestawu montażowego kotwiąc go do odpowiednio przygotowanego i wytrzymałego podłoża / ściany.

Sejf należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami producenta zawartymi w instrukcji. Nie należy udostępniać kodów / kluczy / kart dostępu osobom nieuprawnionym. Należy przechowywać je w bezpiecznym miejscu.

Należy regularnie kontrolować stan techniczny sejfu w tym: naładowanie baterii, działanie zamka, stan przykottwienia sejfu do ściany/podłoża. Ma to kluczowy wpływ na bezpieczne użytkowanie.

Sejfy ognioodporne nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur dłużej niż wskazuje na to certyfikat.

Odpowiedzialność producenta:

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z powodu:

- niewłaściwego montażu sejfu,
- udostępnienia osobom nieuprawnionym kodu / klucza / karty do otwarcia sejfu,
- samodzielnej modyfikacji, ingerencji w produkt i użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem,
- braku konserwacji i kontroli stanu technicznego produktu.

Ostrzeżenia:

- Niewłaściwy montaż może obniżyć skuteczność zabezpieczeń na włamanie lub kradzież.
- Produkt nie jest zabawką – nie udostępniaj dzieciom do zabawy.
- Kontroluj na bieżąco stan produktu. W przypadku zauważenia uszkodzeń lub nieprawidłowego działania, zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z producentem.
- Kontroluj stan naładowania baterii i w przypadku ich rozładowania wymień na nowe, zgodne ze specyfikacją.
- Nie modyfikuj produktu i używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Przechowuj sejf w pomieszczeniach suchych, chroniąc go przed działaniem wilgoci i korozją.

Konserwacja i czyszczenie:

Do czyszczenia nie używać agresywnych środków chemicznych. Lekkie zabrudzenia czyścić na bieżąco wilgotną miękką ściereczką.

DE

SAFES

Seien Sie vorsichtig beim Öffnen der Pakete – die Verwendung scharfer Werkzeuge kann zu unbeabsichtigten Schäden am Produkt führen.

Wenn Sie Schäden am Produkt feststellen, sollten Sie mit der Installation warten und sofort den Hersteller oder Händler kontaktieren, um eine Beschwerde einzureichen.

Das Produkt ist für den internen Gebrauch gedacht, um Wertgegenstände, Dokumente, Bargeld und andere Sicherheitsgegenstände sicher aufzubewahren. Es kann in Wohnhäusern, Hotels, Büros, Institutionen und Industrieanlagen verwendet werden.

Der Tresor sollte gemäß den Installationsanweisungen mit dem mitgelieferten Montagekit installiert werden, wobei er an einem richtig vorbereiteten und langlebigen Boden/Wand verankert wird.

Verwenden Sie den Tresor für seinen vorgesehenen Zweck und die Anweisungen des Herstellers im Handbuch. Teilen Sie keine Codes, Schlüssel oder Zugangskarten mit unbefugten Personen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Der technische Zustand des Safes sollte regelmäßig überprüft werden, einschließlich: Batterieladung, Schlossfunktion, Zustand der Verankerung des Safes an Wand/Boden. Dies hat einen entscheidenden Einfluss auf die sichere Anwendung.

Feuerfeste Tresore sollten nicht länger als die Zertifizierung vorsieht, hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

Herstellerverantwortung:

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus folgenden Folgen entstehen:

- unsachgemäße Installation des Safes,
- den Code/Schlüssel/die Karte für unbefugte Personen zur Verfügung stellen, um den Tresor zu öffnen,
- Selbstmodifikation, Beeinträchtigung des Produkts und Nutzung, die nicht mit dem beabsichtigten Zweck vereinbar ist,
- mangelnde Wartung und Inspektion des technischen Zustands des Produkts.

Warnungen:

- Eine unsachgemäße Installation kann die Wirksamkeit der Sicherheit gegen Einbruch oder Diebstahl verringern.
- Das Produkt ist kein Spielzeug – stellen Sie es Kindern nicht zum Spielen zur Verfügung.
- Behalten Sie den Zustand des Produkts im Auge. Wenn Sie Schäden oder Fehlfunktionen bemerken, stellen Sie die Nutzung ein und wenden Sie sich an den Hersteller.
- Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterien und ersetzen Sie sie durch neue, die der Spezifikation entsprechen, falls sie entladen sind.
- Das Produkt nicht modifizieren und nur so verwenden, wie beabsichtigt.
- Lagern Sie den Safe in trockenen Räumen, um ihn vor Feuchtigkeit und Korrosion zu schützen

Wartung und Reinigung:

Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien zur Reinigung. Reinigen Sie leichten Schmutz regelmäßig mit einem feuchten, weichen Tuch.

EN

SAFES

Be careful when opening packages – using sharp tools may cause accidental damage to the product.

If you find damage to the product, you should hold off on installation and immediately contact the manufacturer or dealer to file a complaint.

The product is intended for internal use to safely store valuables, documents, cash and other items that require security. It can be used in homes, hotels, offices, institutions and industrial facilities.

The safe should be installed in accordance with the installation instructions using the included mounting kit, anchoring it to a properly prepared and durable ground/wall.

Use the safe for its intended purpose and the manufacturer's instructions in the manual. Do not share codes/keys/access cards with unauthorized persons. Keep them in a safe place.

The technical condition of the safe should be checked regularly, including: battery charge, lock operation, condition of anchoring the safe to the wall/ground. This has a key impact on safe use.

Fireproof safes should not be exposed to high temperatures for longer than the certification indicates.

Manufacturer's responsibility:

The manufacturer is not liable for damages resulting from:

- improper installation of the safe,
- making the code/key/card available to unauthorized persons to open the safe,
- self-modification, interference with the product and use inconsistent with the intended purpose,
- lack of maintenance and inspection of the technical condition of the product.

Warnings:

- Improper installation can reduce the effectiveness of security against burglary or theft.
- The product is not a toy – do not make it available to children to play with.
- Keep an eye on the condition of the product. If you notice damage or malfunction, discontinue use and contact the manufacturer.
- Check the state of charge of the batteries and replace them with new ones that comply with the specification if they are discharged.
- Do not modify the product and use only as intended.
- Store the safe in dry rooms, protecting it from moisture and corrosion

Maintenance and cleaning:

Do not use harsh chemicals for cleaning. Clean light dirt on an ongoing basis with a damp soft cloth.

FR

COFFRES-FORTS

Soyez prudent lors de l'ouverture des paquets – l'utilisation d'outils tranchants peut endommager accidentellement le produit.

Si vous constatez des dommages au produit, vous devriez attendre l'installation et contacter immédiatement le fabricant ou le revendeur pour déposer une plainte.

Le produit est destiné à un usage interne afin de stocker en toute sécurité des objets de valeur, des documents, de l'argent liquide et d'autres objets nécessitant une sécurité. Il peut être utilisé dans les habitations, hôtels, bureaux, institutions et installations industrielles.

Le coffre-fort doit être installé conformément aux instructions d'installation en utilisant le kit de montage inclus, en le fixant à un sol ou un mur correctement préparé et durable.

Utilisez le coffre-fort pour son usage prévu et les instructions du fabricant dans le manuel. Ne partagez pas de codes/clés/cartes d'accès avec des personnes non autorisées. Gardez-les en lieu sûr.

L'état technique du coffre doit être vérifié régulièrement, y compris : la charge de la batterie, le fonctionnement du verrou, l'état d'ancrage du coffre au mur ou à la terre. Cela a un impact clé sur une utilisation sûre.

Les coffres-forts ignifuges ne doivent pas être exposés à des températures élevées plus longtemps que ce que la certification indique.

Responsabilité du fabricant :

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de :

- installation incorrecte du coffre-fort,
- rendre le code/clé/carte disponible pour les personnes non autorisées afin d'ouvrir le coffre-fort,
- auto-modification, interférence avec le produit et utilisation incompatibles avec l'objectif prévu,
- manque de maintenance et d'inspection de l'état technique du produit.

Avertissements :

- Une installation inappropriée peut réduire l'efficacité de la sécurité contre le cambriolage ou le vol.
- Le produit n'est pas un jouet – ne le mettez pas à disposition des enfants pour qu'ils puissent jouer.
- Surveillez l'état du produit. Si vous remarquez des dommages ou un dysfonctionnement, arrêtez l'utilisation et contactez le fabricant.
- Vérifier l'état de charge des piles et les remplacer par des neuves conformes à la spécification si elles sont déchargées.
- Ne pas modifier le produit et ne l'utiliser que comme prévu.
- Stocker le coffre-fort dans des pièces sèches, le protégeant de l'humidité et de la corrosion

Entretien et nettoyage :

N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour le nettoyage. Nettoyez la saleté légère de façon continue avec un chiffon humide et doux.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak®

ES

CAJAS FUERTES

Ten cuidado al abrir los paquetes: usar herramientas afiladas puede causar daños accidentales al producto.

Si detectas daños en el producto, deberías esperar la instalación y contactar inmediatamente con el fabricante o distribuidor para presentar una queja.

El producto está destinado a un uso interno para almacenar de forma segura objetos de valor, documentos, efectivo y otros objetos que requieren seguridad. Puede utilizarse en hogares, hoteles, oficinas, instituciones e instalaciones industriales.

La caja fuerte debe instalarse conforme a las instrucciones de instalación usando el kit de montaje incluido, anclándola a un suelo o pared correctamente preparado y duradero.

Utiliza la caja fuerte para su propósito previsto y las instrucciones del fabricante en el manual. No compartas códigos/llaves/tarjetas de acceso con personas no autorizadas. Guárdalos en un lugar seguro.

El estado técnico de la caja fuerte debe revisarse regularmente, incluyendo: carga de la batería, funcionamiento del bloque, condición de anclaje de la caja fuerte a la pared o tierra. Esto tiene un impacto clave en el uso seguro.

Las cajas fuertes ignífugas no deben estar expuestas a altas temperaturas durante más tiempo del que indica la certificación.

Responsabilidad del fabricante:

El fabricante no es responsable de los daños resultantes de:

- instalación incorrecta de la caja fuerte,
- poner el código/llave/tarjeta a disposición de personas no autorizadas para abrir la caja fuerte,
- automodificación, interferencia con el producto y uso incompatibles con el propósito previsto,
- falta de mantenimiento e inspección del estado técnico del producto.

Advertencias:

- Una instalación incorrecta puede reducir la eficacia de la seguridad frente a robos o hurtos.
- El producto no es un juguete: no lo pongas a disposición de los niños para que jueguen.
- Vigila el estado del producto. Si notas daños o fallos, suspende el uso y contacta con el fabricante.
- Comprobar el estado de carga de las pilas y sustituirlas por otras nuevas que cumplan con la especificación si se descargan.
- No modificar el producto y usarlo solo según lo previsto.
- Guardar la caja fuerte en habitaciones secas, protegiéndola de la humedad y la corrosión

Mantenimiento y limpieza:

No uses productos químicos agresivos para la limpieza. Limpia la suciedad ligera de forma continua con un paño suave y húmedo.

NL

KLUIZEN

Wees voorzichtig bij het openen van pakketten – het gebruik van scherpe gereedschappen kan per ongeluk schade aan het product veroorzaken.

Als u schade aan het product vindt, moet u wachten met de installatie en direct contact opnemen met de fabrikant of dealer om een klacht in te dienen.

Het product is bedoeld voor intern gebruik om waardevolle spullen, documenten, contant geld en andere beveiligde items veilig op te bergen. Het kan worden gebruikt in woningen, hotels, kantoren, instellingen en industriële faciliteiten.

De kluis moet worden geïnstalleerd volgens de installatie-instructies met behulp van de meegeleverde montagekit, waarbij deze wordt bevestigd aan een goed voorbereide en duurzame grond/muur.

Gebruik de kluis voor het beoogde doel en de instructies van de fabrikant in de handleiding. Deel geen codes/sleutels/toegangskarten met ongeautoriseerde personen. Houd ze op een veilige plek.

De technische staat van de kluis moet regelmatig worden gecontroleerd, waaronder: acculading, werking van het slot, staat van het verankeren van de kluis aan de muur/aarde. Dit heeft een belangrijke invloed op veilig gebruik.

Brandwerende kluisen mogen niet langer aan hoge temperaturen worden blootgesteld dan de certificering aangeeft.

Verantwoordelijkheid van de fabrikant:

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit:

- onjuiste installatie van de kluis,
- de code/sleutel/kaart beschikbaar stellen aan onbevoegden om de kluis te openen,
- zelfmodificatie, inmenging in het product en gebruik dat niet overeenkomt met het beoogde doel,
- gebrek aan onderhoud en inspectie van de technische staat van het product.

Waarschuwingen:

- Onjuiste installatie kan de effectiviteit van de beveiliging tegen inbraak of diefstal verminderen.
- Het product is geen speelgoed – stel het niet beschikbaar voor kinderen om mee te spelen.
- Houd de staat van het product in de gaten. Als u schade of defect opmerkt, stop dan met het gebruik en neem contact op met de fabrikant.
- Controleer de laadtoestand van de batterijen en vervang ze door nieuwe die aan de specificatie voldoen als ze leeg zijn.
- Verander het product niet en gebruik het alleen zoals bedoeld.
- De kluis in droge kamers bewaren, zodat deze beschermd wordt tegen vocht en corrosie

Onderhoud en schoonmaak:

Gebruik geen agressieve chemicaliën voor het schoonmaken. Maak lichte vuiligheid regelmatig schoon met een vochtige, zachte doek.

IT

CASSEFORTI

Fai attenzione quando apri i pacchetti – l'uso di attrezzi affilati può causare danni accidentali al prodotto.

Se riscontri danni al prodotto, dovresti aspettare l'installazione e contattare immediatamente il produttore o il rivenditore per presentare un reclamo.

Il prodotto è destinato all'uso interno per conservare in sicurezza oggetti di valore, documenti, contanti e altri oggetti che richiedono sicurezza. Può essere utilizzato in abitazioni, hotel, uffici, istituzioni e impianti industriali.

La cassaforte dovrebbe essere installata secondo le istruzioni di installazione utilizzando il kit di montaggio incluso, ancorandola a un terreno/parete adeguatamente preparato e resistente.

Usa la cassaforte per lo scopo previsto e le istruzioni del produttore nel manuale. Non condividere codici/chiavi/carte di accesso con persone non autorizzate. Tienili in un posto sicuro.

Le condizioni tecniche della cassaforte devono essere controllate regolarmente, inclusi: carica della batteria, funzionamento della serratura, condizione di ancorare la cassaforte al muro/terra. Questo ha un impatto chiave sull'uso sicuro.

Le casseforti ignifughe non dovrebbero essere esposte ad alte temperature più a lungo di quanto indicato dalla certificazione.

Responsabilità del produttore:

Il produttore non è responsabile per i danni derivanti da:

- installazione impropria della cassaforte,
- rendere il codice/chiave/carta disponibile a persone non autorizzate per aprire la cassaforte,
- automodifica, interferenza con il prodotto e uso incoerente con lo scopo previsto,
- mancanza di manutenzione e ispezione delle condizioni tecniche del prodotto.

Avvertenze:

- Un'installazione impropria può ridurre l'efficacia della sicurezza contro furti o furti con effrazione.
- Il prodotto non è un giocattolo – non renderlo disponibile ai bambini per giocare.
- Tieni d'occhio le condizioni del prodotto. Se noti danni o malfunzionamenti, interrompi l'uso e contatta il produttore.
- Controllare lo stato di carica delle batterie e sostituirle con nuove che rispettino la specifica se vengono scaricate.
- Non modificare il prodotto e utilizzarlo solo come previsto.
- Conservare la cassaforte in stanze asciutte, proteggendola da umidità e corrosione

Manutenzione e pulizia:

Non usare sostanze chimiche aggressive per la pulizia. Pulisci lo sporco leggero in modo continuativo con un panno morbido e umido.

UA

СЕЙФИ

Будьте обережні при відкритті упаковок — використання гострих інструментів може випадково пошкодити продукт.

Якщо ви помітили пошкодження продукту, слід відкласти встановлення і негайно звернутися до виробника або дилера для подання скарги.

Продукт призначений для внутрішнього використання з метою безпечного зберігання цінностей, документів, готівки та інших предметів, які потребують безпеки. Його можна використовувати в будинках, готелях, офісах, установах та промислових об'єктах.

Сейф слід встановити відповідно до інструкцій з монтажу за допомогою вбудованого монтажного набору, закріплюючи його на правильно підготовленому та міцному ґрунті/стіні.

Використовуйте сейф за його призначенням і за інструкціями виробника в інструкції. Не діліться кодами/ключами/картами доступу з несанкціонованими особами. Тримайте їх у безпечному місці.

Технічний стан сейфа слід регулярно перевіряти, зокрема: заряд акумулятора, роботу замка, стан кріплення сейфа до стіни/землі. Це має ключовий вплив на безпечне використання.

Вогнетривкі сейфи не повинні піддаватися високим температурам довше, ніж це передбачено в сертифікації.

Відповідальність виробника:

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли з:

- неправильне встановлення сейфу,
- надати код/ключ/картку несанкціонованим особам для відкриття сейфу,
- само модифікація, втручання в продукт і використання, що не відповідає призначеній меті,
- відсутність обслуговування та інспекції технічного стану продукту.

Попередження:

- Неправильне встановлення може знизити ефективність захисту від крадіжок або крадіжки.
- Продукт не є іграшкою — не дозволяйте дітям гратися з ним.
- Слідкуйте за станом продукту. Якщо ви помітили пошкодження або несправність, припиніть використання і зверніться до виробника.
- Перевірити стан заряду акумуляторів і замінити їх на нові, які відповідають специфікації, якщо вони розряджені.
- Не модифікувати продукт і використовувати лише за призначенням.
- Зберігати сейф у сухих приміщеннях, захищаючи його від вологи та корозії

Обслуговування та прибирання:

Не використовуйте агресивні хімікати для очищення. Регулярно очищайте легкий бруд вологою м'якою тканиною.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak®

BG

СЕЙФОВЕ

Бъдете внимателни при отваряне на опаковки – използването на остри инструменти може да причини случайни повреди на продукта.

Ако откриете повреда по продукта, трябва да изчакате инсталацията и незабавно да се свържете с производителя или дилъра, за да подадете жалба.

Продуктът е предназначен за вътрешна употреба с цел безопасно съхранение на ценности, документи, пари в брой и други предмети, които изискват сигурност. Може да се използва в домове, хотели, офиси, институции и индустриални съоръжения.

Сейфът трябва да бъде монтиран според инструкциите за монтаж, използвайки включения монтажен комплект, като се закрепи към правилно подготвена и здрава земя/стена.

Използвайте сейфа за предназначението му и според инструкциите на производителя в ръководството. Не споделяйте кодове/ключове/карти за достъп с неоторизирани лица. Дръж ги на сигурно място.

Техническото състояние на сейфа трябва да се проверява редовно, включително: зареждане на батерията, работа на заключване, състояние на закрепване на сейфа към стената/земята. Това има ключово влияние върху безопасната употреба.

Огнеупорните сейфове не трябва да бъдат изложени на високи температури по-дълго, отколкото е посочено в сертификацията.

Отговорност на производителя:

Производителят не носи отговорност за щети, произтичащи от:

- неправилна инсталация на сейфа,
- предоставяне на кода/ключа/картата на неоторизирани лица за отваряне на сейфа,
- самомодификация, намеса в продукта и употреба, несъвместима с предназначението,
- липса на поддръжка и инспекция на техническото състояние на продукта.

Предупреждения:

- Неправилната инсталация може да намали ефективността на защитата срещу взлом или кражба.
- Продуктът не е играчка – не го правете достъпен за деца за игра.
- Следете състоянието на продукта. Ако забележите повреда или неизправност, прекратете употребата и се свържете с производителя.
- Проверете състоянието на заряда на батериите и ги заменете с нови, които отговарят на спецификацията, ако са разредени.
- Не модифицирайте продукта и използвайте само според предназначението.
- Съхраняване на сейфа в сухи помещения, като го предпазва от влага и корозия

Поддръжка и почистване:

Не използвайте агресивни химикали за почистване. Почиствайте лека мръсотия постоянно с влажна мека кърпа.

HR

SEFI

Budite oprezni pri otvaranju paketa – korištenje oštarih alata može slučajno oštetiti proizvod.

Ako primijetite oštećenje proizvoda, trebali biste pričekati s instalacijom i odmah kontaktirati proizvođača ili prodavača kako biste podnijeli pritužbu.

Proizvod je namijenjen za unutarnju upotrebu za sigurno pohranjivanje vrijednosti, dokumenata, gotovine i drugih predmeta koji zahtijevaju sigurnost. Može se koristiti u domovima, hotelima, uredima, institucijama i industrijskim objektima.

Sef treba postaviti u skladu s uputama za instalaciju koristeći priloženi montažni komplet, učvršćujući ga na pravilno pripremljenu i izdržljivu podlogu/zid.

Koristite sef za njegovu namjenu i upute proizvođača iz priručnika. Ne dijelite kodove/ključeve/pristupne kartice s neovlaštenim osobama. Držite ih na sigurnom mjestu.

Tehničko stanje sefa treba redovito provjeravati, uključujući: punjenje baterije, rad brave i stanje pričvršćivanja sefa za zid/tlo. To ima ključan utjecaj na sigurnu upotrebu.

Vatrootporni sefovi ne bi smjeli biti izloženi visokim temperaturama dulje nego što to nalaže u certifikaciji.

Odgovornost proizvođača:

Proizvođač nije odgovoran za štete nastale iz:

- nepravilna ugradnja sefa,
- omogućiti pristup kodu/ključu/kartici neovlaštenim osobama za otvaranje sefa,
- samomodifikacija, ometanje proizvoda i upotreba neusklađena s namjeravanom svrhom,
- nedostatak održavanja i inspekcije tehničkog stanja proizvoda.

Upozorenja:

- Nepravilna instalacija može smanjiti učinkovitost sigurnosti protiv provala ili krađe.
- Proizvod nije igračka – nemojte ga omogućiti djeci za igru.
- Pratite stanje proizvoda. Ako primijetite oštećenje ili kvar, prestanite s korištenjem i kontaktirajte proizvođača.
- Provjerite stanje napunjenosti baterija i zamijenite ih novim koje zadovoljavaju specifikaciju ako se isprazne.
- Nemojte mijenjati proizvod i koristiti samo onako kako je namijenjeno.
- Čuvati sef u suhim prostorijama, štiteći ga od vlage i korozije

Održavanje i čišćenje:

Nemojte koristiti jake kemikalije za čišćenje. Redovito čistite laganu prljavštinu vlažnom i mekanom krpom.

DK

PENGESKABE

Vær forsigtig, når du åbner pakker – brug af skarpe værktøjer kan forårsage utilsigtet skade på produktet.

Hvis du finder skader på produktet, bør du vente med installationen og straks kontakte producenten eller forhandleren for at indgive en klage.

Produktet er beregnet til intern brug for sikkert at opbevare værdigenstande, dokumenter, kontanter og andre genstande, der kræver sikkerhed. Den kan bruges i hjem, hoteller, kontorer, institutioner og industrifaciliteter.

Pengeskabet bør installeres i overensstemmelse med installationsvejledningen ved hjælp af det medfølgende monteringssæt og forankre det til en korrekt forberedt og holdbar jord/væg.

Brug pengeskabet til dets tiltænkte formål og producentens instruktioner i manualen.

Del ikke koder/nøgler/adgangskort med uautoriserede personer. Hold dem et sikkert sted.

Den tekniske tilstand af pengeskabet bør kontrolleres regelmæssigt, herunder: batteriopladning, låsfunktion, tilstand af fastgørelse af pengeskabet til væggen/jorden. Dette har en afgørende betydning for sikker brug.

Brandsikre pengeskabe bør ikke udsættes for høje temperaturer i længere tid, end certificeringen angiver.

Producentens ansvar:

Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af:

- forkert installation af pengeskabet,
- at gøre koden/nøglen/kortet tilgængeligt for uautoriserede personer til at åbne pengeskabet,
- selvmodifikation, indblanding i produktet og brug, der ikke er i overensstemmelse med det tilsigtede formål,
- manglende vedligeholdelse og inspektion af produktets tekniske tilstand.

Advarsler:

- Forkert installation kan reducere sikkerhedens effektivitet mod indbrud eller tyveri.
- Produktet er ikke et legetøj – gør det ikke tilgængeligt for børn at lege med.
- Hold øje med produktets tilstand. Hvis du bemærker skader eller fejl, skal du stoppe brugen og kontakte producenten.
- Tjek batteriernes opladningstilstand og udskift dem med nye, der opfylder specifikationen, hvis de er afladet.
- Modificer ikke produktet og brug kun som tilsigtet.
- Opbevar pengeskabet i tørre rum og beskytter det mod fugt og korrosion

Vedligeholdelse og rengøring:

Brug ikke skarpe kemikalier til rengøring. Rengør let snavs løbende med en fugtig, blød klud.

CZ

TREZORY

Budte opatrní při otevírání balíčků – používání ostrých nástrojů může způsobit náhodné poškození produktu.

Pokud zjistíte poškození produktu, měli byste s instalací počkat a ihned kontaktovat výrobce nebo prodejce s podáním stížnosti.

Produkt je určen pro vnitřní použití k bezpečnému uložení cenností, dokumentů, hotovosti a dalších předmětů vyžadujících zabezpečení. Lze jej použít v domácnostech, hotelech, kancelářích, institucích a průmyslových zařízeních.

Trezor by měl být instalován podle instalačních instrukcí pomocí přiložené montážní sady, přičemž by měl být ukotven na správně připravené a odolné zemní stěně.

Používejte trezor podle jeho určení a pokynů výrobce v manuálu. Nesdílejte kódy/klíče/přístupové karty s neoprávněnými osobami. Držte je na bezpečném místě.

Technický stav trezoru by měl být pravidelně kontrolován, včetně: nabíjení baterie, funkce zámku, stavu upevnění trezoru ke zdi/zemi. To má zásadní vliv na bezpečné používání.

Požární trezory by neměly být vystaveny vysokým teplotám déle, než je uvedeno v certifikaci.

Odpovědnost výrobce:

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé z:

- nesprávná instalace trezoru,
- zpřístupnění kódu/klíče/karty neoprávněným osobám k otevření trezoru,
- samooprávy, zásahy do produktu a použití v rozporu s zamýšleným účelem,
- nedostatečná údržba a kontrola technického stavu produktu.

Varování:

- Nesprávná instalace může snížit účinnost zabezpečení proti vloupání nebo krádeži.
- Produkt není hračka – nenabízejte ho dětem ke hře.
- Sledujte stav produktu. Pokud si všimnete poškození nebo poruchy, přestaňte používat a kontaktujte výrobce.
- Zkontrolujte stav nabití baterií a vyměňte je za nové, které splňují specifikaci, pokud jsou vybité.
- Neupravujte produkt a používejte pouze podle záměru.
- Skladovat trezor v suchých místnostech, chránit ho před vlhkostí a korozí

Údržba a čištění:

Nepoužívejte agresivní chemikálie k čištění. Čistíte jemné nečistoty průběžně vlhkým měkkým hadříkem.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak®

EE

SEIFID

Ole pakke avades ettevaatlik – teravate tööriistade kasutamine võib põhjustada tootele juhuslikke kahjustusi.

Kui leiad tootel kahjustusi, peaksid paigaldusega edasi lükkama ja kohe pöörduma tootja või edasimüüja poole, et esitada kaebus.

Toode on mõeldud sisemiseks kasutamiseks väärtuste, dokumentide, sularaha ja muude turvalisust vajavate esemete ohutuks hoiustamiseks. Seda saab kasutada kodudes, hotellides, kontorites, asutustes ja tööstusrajatistes.

Seif tuleks paigaldada vastavalt paigaldusjuhiste, kasutades kaasasolevat paigalduskomplekti, kinnitades selle korralikult ettevalmistatud ja vastupidava maapinna/seina külge.

Kasuta seifi selle ettenähtud otstarbeks ja tootja juhiseid juhendis. Ära jaga kood/võtmeid/ligipääsukaarte volitamata isikutega. Hoi a neid turvalises kohas.

Seifi tehnilist seisukorda tuleks regulaarselt kontrollida, sealhulgas: aku laadimine, luku töö, seifi kinnitamise kord seina/maapinna külge. See avaldab olulist mõju ohutule kasutamisele.

Tulekindlad seifid ei tohiks olla kõrgete temperatuuride käes kauem, kui sertifikaat ette näeb.

Tootja vastutus:

Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad järgmistest asjaoludest:

- seifi valesti paigaldamine,
- teha kood/võtme/kaardi kättesaadavaks volitamata isikutele seifi avamiseks,
- isemodifikatsioon, toote segamine ja kasutus, mis ei ole kooskõlas eesmärgiga,
- toote tehnilise seisukorra hoolduse ja kontrolli puudumine.

Hoiatused:

- Vale paigaldus võib vähendada turvalisuse tõhusust sissemurdmise või varguse vastu.
- Toode ei ole mänguasi – ära tee seda lastele mängimiseks kättesaadavaks.
- Jälgi toote seisukorda. Kui märkate kahjustusi või rikkeid, lõpetage kasutamine ja võtke ühendust tootjaga.
- Kontrollige akude laetuse taset ja vahetage need uute vastu, mis vastavad spetsifikatsioonile, kui akud tühjenevad.
- Ära muuda toodet ja kasuta ainult nii, nagu ette nähtud.
- Seifi hoidmine kuivades ruumides, kaitses seda niiskuse ja korrosiooni eest

Hooldus ja puhastamine:

Ära kasuta puhastamiseks tugevaid kemikaale. Puhasta kergelt mustust pidevalt niiske ja pehme lapiga.

GR

ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΑ

Na είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε συσκευασίες – η χρήση αιχμηρών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει τυχαία ζημιά στο προϊόν.

Εάν εντοπίσετε ζημιά στο προϊόν, θα πρέπει να σταματήσετε την εγκατάσταση και να επικοινωνήσετε αμέσως με τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο για να υποβάλετε καταγγελία.

Το προϊόν προορίζεται για εσωτερική χρήση για την ασφαλή αποθήκευση τιμαλφών, εγγράφων, μετρητών και άλλων αντικειμένων που απαιτούν ασφάλεια. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε σπίτια, ξενοδοχεία, γραφεία, ιδρύματα και βιομηχανικές εγκαταστάσεις.

Το χρηματοκιβώτιο πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης χρησιμοποιώντας το κιτ τοποθέτησης που περιλαμβάνεται, αγκυρώνοντάς το σε ένα σωστά προετοιμασμένο και ανθεκτικό έδαφος/τοιχο.

Χρησιμοποιήστε το χρηματοκιβώτιο για τον προορισμό του και τις οδηγίες του κατασκευαστή στο εγχειρίδιο. Μην μοιράζεστε κωδικούς/κλειδιά/κάρτες πρόσβασης με μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Φυλάξτε τα σε ασφαλές μέρος.

Η τεχνική κατάσταση του χρηματοκιβωτίου θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά, συμπεριλαμβανομένων: φόρτισης μπαταρίας, λειτουργίας κλειδώματος, κατάστασης αγκύρωσης του χρηματοκιβωτίου στον τοίχο/έδαφος. Αυτό έχει βασικό αντίκτυπο στην ασφαλή χρήση.

Τα πυρίμαχα χρηματοκιβώτια δεν πρέπει να εκτίθενται σε υψηλές θερμοκρασίες για περισσότερο από όσο υποδεικνύει η πιστοποίηση.

Ευθύνη του κατασκευαστή:

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από:

- ακατάλληλη εγκατάσταση του χρηματοκιβωτίου,
- διάθεση του κωδικού/κλειδιού/κάρτας σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα για το άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου,
- αυτοτροποποίηση, παρέμβαση στο προϊόν και χρήση που δεν συνάδει με τον επιδιωκόμενο σκοπό,
- έλλειψη συντήρησης και επιθεώρησης της τεχνικής κατάστασης του προϊόντος.

Προειδοποιήσεις:

- Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της ασφάλειας έναντι διάρρηξης ή κλοπής.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι – μην το διαθέτετε στα παιδιά για να παίξουν.
- Παρακολουθήστε την κατάσταση του προϊόντος. Εάν παρατηρήσετε ζημιά ή δυσλειτουργία, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
- Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης των μπαταριών και αντικαταστήστε τις με νέες που συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές εάν είναι αποφορτισμένες.
- Μην τροποποιείτε το προϊόν και χρησιμοποιήστε το μόνο όπως προορίζεται.
- Αποθηκεύστε το χρηματοκιβώτιο σε ξηρούς χώρους, προστατεύοντάς το από την υγρασία και τη διάβρωση

Συντήρηση και καθαρισμός:

Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά για τον καθαρισμό. Καθαρίζετε την ελαφριά βρωμιά σε συνεχή βάση με ένα υγρό μαλακό πανί.

FI

KASSAKAAPIT

Ole varovainen avatessasi pakkauksia – terävien työkalujen käyttö voi vahingoittaa tuotetta vahingossa.

Jos huomaat tuotteesta vaurioita, sinun tulisi lykätä asennusta ja ottaa välittömästi yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään valituksen tekemiseksi.

Tuote on tarkoitettu sisäiseen käyttöön arvotavaroiden, asiakirjojen, käteisen ja muiden turvaa vaativien tavaroiden turvalliseen säilytykseen. Sitä voidaan käyttää kodeissa, hotelleissa, toimistoissa, laitoksissa ja teollisuuslaitoksissa.

Kassakaappi tulee asentaa asennusohjeiden mukaisesti mukana tulevilla kiinnityssarjalla, kiinnittäen sen huolellisesti valmisteltuun ja kestävään maadoitukseen/seinään.

Käytä kassakaappia sen alkuperäiseen tarkoitukseen ja valmistajan ohjeisiin käyttöohjeessa. Älä jaa koodoja, avaimia tai pääsykortteja luvattomille henkilöille. Pidä heidät turvallisessa paikassa. Kassakaapin tekninen kunto tulee tarkistaa säännöllisesti, mukaan lukien: akun lataus, lukon käyttö, holvin kiinnittäminen seinään/maahan. Tällä on keskeinen vaikutus turvalliseen käyttöön.

Palonkestäviä kassakaappeja ei tule altistaa korkeille lämpötiloille pidempään kuin sertifiointi edellyttää.

Valmistajan vastuu:

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat:

- holvin virheellinen asennus,
- koodin/avaimen/kortin saataville luvattomille henkilöille kassakaapin avaamista varten,
- itsemuokkaus, tuotteen häirintä ja käyttö, joka on ristiriidassa tarkoitetun tarkoituksen kanssa,
- tuotteen teknisen kunnon huollon ja tarkastuksen puute.

Varoitukset:

- Virheellinen asennus voi heikentää murtojen tai varkausten suojan tehokkuutta.
- Tuote ei ole lelu – älä anna sitä lapsille leikkiä varten.
- Seuraa tuotteen kuntoa. Jos huomaat vaurioita tai toimintahäiriöitä, lopeta käyttö ja ota yhteyttä valmistajaan.
- Tarkista akkujen lataustila ja vaihda ne uusiin, jotka täyttävät vaatimukset, jos ne purkautuvat.
- Älä muokkaa tuotetta ja käytä sitä vain tarkoitettulla tavalla.
- Säilytä kassakaappi kuivissa huoneissa, suojaten sitä kosteudelta ja korroosiolta

Huolto ja puhdistus:

Älä käytä voimakkaita kemikaaleja puhdistukseen. Puhdista kevyt lika jatkuvasti kostealla pehmeällä liinalla.

LT

SEIFAI

Būkite atsargūs atidarydami pakuotes – naudodami aštrius įrankius galite netyčia sugadinti gaminį.

Jei pastebėjote, kad gaminys yra pažeistas, turėtumėte atidėti montavimą ir nedelsdami susisiekti su gamintoju arba pardavėju, kad pateiktumėte skundą.

Gaminys skirtas vidiniam naudojimui saugiai laikyti vertybes, dokumentus, grynuosius pinigus ir kitus daiktus, kuriems reikalingas saugumas. Jis gali būti naudojamas namuose, viešbučiuose, biuruose, įstaigose ir pramonės objektuose.

Seifas turi būti sumontuotas pagal montavimo instrukcijas, naudojant pridedamą montavimo rinkinį, pritvirtinant jį prie tinkamai paruošto ir patvaraus pagrindo / sienos.

Naudokite seifą pagal paskirtį ir gamintojo instrukcijas vadove. Nesidalinkite kodais / raktais / prieigos kortelėmis su pašaliniais asmenimis. Laikykite juos saugioje vietoje.

Seifo techninė būklė turėtų būti reguliariai tikrinama, įskaitant: akumuliatoriaus įkrovimą, spynos veikimą, seifo tvirtinimo prie sienos / žemės būklę. Tai turi didelę įtaką saugiam naudojimui.

Ugniai atsparūs seifai neturėtų būti veikiami aukštoje temperatūroje ilgiau, nei nurodyta sertifikate.

Gamintojo atsakomybė:

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl:

- netinkamas seifo įrengimas,
- suteikti kodą/raktą/kortelę pašaliniais asmenims, kad jie galėtų atidaryti seifą,
- savaiminis modifikavimas, gaminio trikdymas ir naudojimas neatitinkantis numatytos paskirties,
- gaminio techninės būklės priežiūros ir patikrinimo trūkumas.

Įspėjimai:

- Netinkamas įrengimas gali sumažinti apsaugos nuo įsilaužo ar vagystės efektyvumą.
- Gaminys nėra žaislas – neleiskite su juo žaisti vaikams.
- Stebėkite gaminio būklę. Jei pastebėjote pažeidimus ar gedimą, nutraukite naudojimą ir susisiekite su gamintoju.
- Patikrinkite akumuliatorių įkrovos būseną ir pakeiskite juos naujais, atitinkančiais specifikaciją, jei jie išsikrovę.
- Neleiskite gaminio ir naudokite tik pagal paskirtį.
- Laikykite seifą sausose patalpose, apsaugodami jį nuo drėgmės ir korozijos

Priežiūra ir valymas:

Valymui nenaudokite stiprių chemikalų. Nuolat valykite lengvus nešvarumus drėgnu minkštu skudurėliu.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak®

LV

SEIFI

Esiet piesardzīgs, atverot iepakojumus – izmantojot asus instrumentus, produktus var nejauši sabojāties. Ja konstatējat produkta bojājumus, jums jāatliek uzstādīšana un nekavējoties sazinieties ar ražotāju vai izplatītāju, lai iesniegtu sūdzību.

Produkts ir paredzēts iekšējai lietošanai, lai droši uzglabātu vērtslīdētus, dokumentus, skaidru naudu un citus priekšmetus, kuriem nepieciešama drošība. To var izmantot mājās, viesnīcās, birojos, iestādēs un rūpniecības objektos.

Seifs jāuzstāda saskaņā ar uzstādīšanas instrukciju, izmantojot komplektācijā iekļauto montāžas komplektu, nostiprinot to pie pareizi sagatavotas un izturīgas zemes/sienas.

Izmantojiet seifu paredzētajam mērķim un ražotāja norādījumiem rokasgrāmatā. Nedalieties ar kodiem/atslēgām/piekluves kartēm ar nepilnvarotām personām. Glabājiēt tos drošā vietā.

Seifa tehniskais stāvoklis regulāri jāpārbauda, tai skaitā: akumulatora uzlāde, slēdzenes darbība, seifa nostiprināšanas stāvoklis pie sienas/zemes. Tam ir būtiska ietekme uz drošu lietošanu.

Ugunsdrošos seifus nedrīkst pakļaut augstām temperatūrām ilgāk, nekā norādīts sertifikācijā.

Ražotāja atbildība:

Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies:

- nepareiza seifa uzstādīšana,
- koda/atslēgas/kartes pieejamība nepiederošām personām seifa atvēršanai,
- pašmodifikācija, ieviešana produktā un lietošana, kas neatbilst paredzētajam mērķim,
- produkta tehniskā stāvokļa apkopes un pārbaudes trūkums.

Bridinājumi:

- Nepareiza uzstādīšana var samazināt drošības efektivitāti pret ielausanos vai zādzību.
- Produkts nav rotaļlieta – nedariet to pieejamu bērniem, ar kuriem rotaļāties.
- Sekojiet līdzi produkta stāvoklim. Ja pamanāt bojājumus vai darbības traucējumus, pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar ražotāju.
- Pārbaudiet akumulatoru uzlādes stāvokli un nomainiet tos ar jauniem, kas atbilst specifikācijai, ja tie ir izlādēti.
- Nepārveidojiet produktu un lietojiet tikai paredzētajā veidā.
- Glabājiēt seifu sausās telpās, pasargājot to no mitruma un korozijas

Uzturēšana un tīrīšana:

Tīrīšanai neizmantojiet skarbas ķīmikālijas. Pastāvīgi notīriet vieglus netīrumus ar mitru mikstu drānu.

PT

COFRES

Tenha cuidado ao abrir embalagens – usar ferramentas afiadas pode causar danos acidentais ao produto.

Se encontrar danos no produto, deve adiar a instalação e contactar imediatamente o fabricante ou revendedor para apresentar uma reclamação.

O produto destina-se a uso interno para armazenar de forma segura bens de valor, documentos, dinheiro e outros itens que necessitam de segurança. Pode ser utilizado em residências, hotéis, escritórios, instituições e instalações industriais.

O cofre deve ser instalado de acordo com as instruções de instalação usando o kit de montagem incluindo, ancorando-o a um chão/parede devidamente preparado e durável.

Use o cofre para o seu propósito original e as instruções do fabricante no manual. Não partilhe códigos/chaves/cartões de acesso com pessoas não autorizadas. Mantém-nos num local seguro.

O estado técnico do cofre deve ser verificado regularmente, incluindo: carga da bateria, funcionamento da fechadura, condição de fixação do cofre à parede/terra. Isto tem um impacto fundamental na utilização segura.

Os cofres à prova de fogo não devem ficar expostos a temperaturas elevadas por mais tempo do que a certificação indica.

Responsabilidade do fabricante:

O fabricante não é responsável pelos danos resultantes de:

- instalação incorreta do cofre,
- disponibilizar o código/chave/cartão a pessoas não autorizadas para abrir o cofre,
- automodificação, interferência com o produto e uso inconsistentes com o propósito pretendido,
- falta de manutenção e inspeção do estado técnico do produto.

Avisos:

- A instalação inadequada pode reduzir a eficácia da segurança contra roubos ou furtos.
- O produto não é um brinquedo – não o disponibilize às crianças para brincar.
- Fique atento ao estado do produto. Se notar danos ou avaria, interrompa o uso e contacte o fabricante.
- Verificar o estado de carga das baterias e substituí-las por novas que cumpram a especificação caso estejam descarregadas.
- Não modificar o produto e usar apenas conforme pretendido.
- Armazenar o cofre em salas secas, protegendo-o da humidade e corrosão

Manutenção e limpeza:

Não use produtos químicos agressivos para a limpeza. Limpe a sujidade leve de forma contínua com um pano húmido e macio.

MT

SAFES

Oqghod attent meta tiftah il-pakketti – l-użu ta' ghodod qawwiġa jista' jikkawża ħsara aċċidentali lill-prodott.

Jekk isib ħsara fil-prodott, għandek tistenna qabel l-installazzjoni u immedjatament tikkuntattja lill-manifattur jew id-dealer biex tipprezenta ilment.

Il-prodott huwa maħsub għall-użu intern biex jinħażnu b'mod sigur valur, dokumenti, flus kontanti u oġġetti oħra li jehtieġu sigurtà. Jista' jintuża f'djar, lukandi, ufficċji, istituzzjonijiet u faċilitajiet industrijali.

Is-safe għandu jiġi installat skont l-istruzzjonijiet tal-installazzjoni bl-użu tal-kit ta' muntatura inkluż, u jinqabad ma' art/hajt ippreparat sew u durabbli.

Uża s-safe għall-iskop maħsub tagħha u l-istruzzjonijiet tal-manifattur fil-manwal. Taqsamx kodiċijiet/ċwieviet/karti ta' aċċess ma' persuni mhux awtorizzati. Żommhom f'post sigur.

Il-kundizzjoni teknika tas-safe għandha tiġi ċċekkjata regolament, inkluż: ċarġ tal-batterija, operazzjoni tal-lock, kundizzjoni ta' ankra tas-safe mal-hajt/l-art. Dan għandu impatt ewlieni fuq l-użu sigur.

Is-safes li ma jixirux in-nar m'għandhomx ikunu esposti għal temperaturi għoljin għal żmien itwal milli tgħid iċ-ċertifikazzjoni.

Responsabbiltà tal-manifattur:

Il-manifattur mhuwiex responsabbli għad-danni li jirriżultaw minn:

- installazzjoni hażina tas-sigurtà,
- jaġġmel il-kodiċi/ċavetta/karta disponibbli għal persuni mhux awtorizzati biex jifihru s-sigurtà,
- awto-modifika, interferenza mal-prodott u użu li huwa inkonsistenti mal-ghan maħsub tiegħu,
- nuqqas ta' manutenzjoni u spezzjoni tal-kundizzjoni teknika tal-prodott.

Twissijiet:

- Installazzjoni hażina tista' tnaqqas l-effettività tas-sigurtà kontra serq jew serq.
- Il-prodott mhuwiex ġugarell – thallixx disponibbli lit-tfal biex jilagħbu miegħu.
- Żomm għajnejh fuq il-kundizzjoni tal-prodott. Jekk tinnota ħsara jew falliment, waqqaf l-użu u kkuntattja lill-manifattur.
- Iċċekkja l-istat ta' ċarġ tal-batteriji u jissostitwihom b'oħrajn ġodda li jikkonformaw mas-specifikazzjoni jekk jitnehhew.
- Tbidilix il-prodott u uża biss kif maħsub.
- Taħzen is-sigurtà f'kmamar niexfa, tipproteġiha mill-umdità u l-korrużjoni

Manutenzjoni u tindif:

Tużax kimiċi iebsa għat-tindif. Naddaf ħmieġ ħafif kontinwament b'drapp artab u umdu.

RO

SEIFURI

Fii atent când deschizi pachetele – folosirea uneltelor ascuțite poate provoca daune accidentale produsului.

Dacă găsiți daune la produs, ar trebui să amânați instalarea și să contactați imediat producătorul sau dealerul pentru a depune o plângere.

Produsul este destinat utilizării interne pentru a depozita în siguranță obiecte de valoare, documente, numerar și alte obiecte care necesită securitate. Poate fi folosit în locuințe, hoteluri, birouri, instituții și facilități industriale.

Seiful trebuie instalat conform instrucțiunilor de instalare, folosind kitul de montare inclus, ancorându-l de un sol/perete pregătit corespunzător și durabil.

Folosește seiful pentru scopul său inițial și instrucțiunile producătorului din manual. Nu distribu coduri/chei/carduri de acces cu persoane neautorizate. Păstrează-i într-un loc sigur.

Starea tehnică a seifului trebuie verificată regulat, inclusiv: încărcarea bateriei, funcționarea încuietorii, starea de ancorare a seifului de perete/pământ. Acest lucru are un impact esențial asupra utilizării sigure.

Seifurile ignifuge nu trebuie expuse la temperaturi ridicate mai mult decât indică certificarea.

Responsabilitatea producătorului:

Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din:

- instalarea necorespunzătoare a seifului,
- punerea la dispoziția codului/cheii/cardului persoanelor neautorizate pentru a deschide seiful,
- auto-modificare, interferență cu produsul și utilizare inconsistentă cu scopul intenționat,
- lipsa întreținerii și inspecției stării tehnice a produsului.

Avertismente:

- Instalarea necorespunzătoare poate reduce eficiența securității împotriva spargerii sau furtului.
- Produsul nu este o jucărie – nu îl pune la dispoziția copiilor pentru joacă.
- Fii atent la starea produsului. Dacă observați daune sau defectiuni, întrerupeți utilizarea și contactați producătorul.
- Verificarea stării de încărcare a bateriilor și înlocuirea lor cu unele noi care respectă specificația dacă sunt descărcate.
- Nu modificați produsul și folosiți doar așa cum este intenționat.
- Depozitarea seifului în camere uscate, protejându-l de umiditate și coroziune

Întreținere și curățare:

Nu folosiți substanțe chimice dure pentru curățare. Curăță murdăria ușoară în mod continuu cu o cârpă moale și umedă.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak®

SK

TREZORY

Buďte opatrní pri otváraní balíkov – používanie ostrých nástrojov môže spôsobiť náhodné poškodenie produktu.

Ak zistíte poškodenie produktu, mali by ste s inštaláciou počkať a okamžite kontaktovať výrobcu alebo predajcu s podaním sťažnosti.

Produkt je určený na vnútorné použitie na bezpečné uloženie cenností, dokumentov, hotovosti a ďalších predmetov, ktoré vyžadujú bezpečnosť. Môže sa používať v domácnostiach, hoteloch, kanceláriách, inštitúciách a priemyselných zariadeniach.

Trezor by mal byť inštalovaný podľa pokynov na inštaláciu pomocou priloženého montážneho setu, pričom by sa mal ukotviť na správne pripravený a odolný podklad/stenu.

Použite trezor na jeho pôvodný účel a podľa návodu výrobcu. Nezdierajte kódy/kľúče/prístupové karty s neoprávnenými osobami. Držte ich na bezpečnom mieste.

Technický stav trezoru by sa mal pravidelne kontrolovať, vrátane: nabíjania batérie, fungovania zámku, stavu upevnenia trezoru o stenu/zem. To má kľúčový vplyv na bezpečné používanie.

Nehorľavé trezory by nemali byť vystavené vysokým teplotám dlhšie, než je uvedené v certifikácii.

Zodpovednosť výrobcu:

Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté z:

- nesprávna inštalácia trezoru,
- sprístupnenie kódu/kľúča/karty neoprávneným osobám na otvorenie trezoru,
- samooprávy, zasahovanie do produktu a použitie v rozpore so zamýšľaným účelom,
- nedostatok údržby a kontroly technického stavu produktu.

Varovania:

- Nesprávna inštalácia môže znížiť účinnosť bezpečnosti proti vlámaniu alebo krádeži.
- Produkt nie je hračka – nedávajte ho deťom na hranie.
- Sledujte stav produktu. Ak si všimnete poškodenie alebo poruchu, prestaňte ju používať a kontaktujte výrobcu.
- Skontrolovať stav nabitia batérií a vymeniť ich za nové, ktoré spĺňajú špecifikáciu, ak sú vybité.
- Nemodifikujte produkt a používajte len podľa zámeru.
- Skladovať trezor v suchých miestnostiach, chrániť ho pred vlhkosťou a koróziou

Údržba a čistenie:

Na čistenie nepoužívajte agresívne chemikálie. Jemné nečistoty čistíte pravidelne vlhkou mäkkou handričkou.

SE

KASSASKÅP

Var försiktig när du öppnar förpackningen – användning av vassa verktyg kan orsaka oavsiktliga skador på produkten.

Om du upptäcker några skador på produkten, avbryt installationen och kontakta omedelbart tillverkaren eller säljaren för att lämna in ett klagomål.

Denna produkt är avsedd för inomhusbruk för säker förvaring av värdesaker, dokument, kontanter och andra föremål som kräver säkerhet. Den kan användas i hem, hotell, kontor, institutioner och industrianläggningar.

Kassaskåpet ska installeras enligt installationsanvisningarna med hjälp av det medföljande monteringspaketet och förankras på en korrekt förberedd och hållbar yta/vägg.

Kåpet ska användas enligt dess avsedda användning och tillverkarens rekommendationer i instruktionerna. Dela inte koder/nycklar/åtkomstkort med obehöriga personer. Förvara dem på ett säkert ställe.

Kontrollera regelbundet kassaskåpets tekniska skick, inklusive batteriladdning, låsfunktion och skicket på kassaskåpets förankring i vägg/golv. Detta är avgörande för säker drift. Brandsäkra kassaskåp bör inte utsättas för höga temperaturer längre än vad som anges på certifikatet.

Tillverkarens ansvar:

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av:

- felaktig installation av kassaskåpet,
- att obehöriga personer får tillgång till kod/nyckel/kort för att öppna kassaskåpet,
- obehörig modifiering, manipulering av produkten eller användning för andra ändamål än det avsedda,
- bristande underhåll och inspektion av produktens tekniska skick.

Varningar:

- Felaktig installation kan minska produktens skydd mot inbrott eller stöld.
- Denna produkt är inte en leksak – låt inte barn leka med den.
- Kontrollera produkten regelbundet. Om du upptäcker några skador eller fel, sluta använda den och kontakta tillverkaren.
- Övervaka batteriladdningen och byt ut den mot nya batterier som uppfyller specifikationerna om de är urladdade.
- Modifiera inte produkten och använd den endast enligt avsikt.
- Förvara kassaskåpet på en torr plats och skydda det mot fukt och korrosion.

Underhåll och rengöring:

Använd inte starka kemikalier för rengöring. Rengör lätta fläckar regelbundet med en fuktig, mjuk trasa.

SI

SEFI

Bodite previdni pri odpiranju paketov – uporaba ostrih orodij lahko povzroči nenamerno škodo na izdelku.

Če opazite škodo na izdelku, počakajte z namestitvijo in takoj kontaktirajte proizvajalca ali prodajalca ter vložite pritožbo.

Izdelek je namenjen notranji uporabi za varno shranjevanje dragocenosti, dokumentov, gotovine in drugih predmetov, ki zahtevajo varnost. Uporablja se lahko v domovih, hotelih, pisarnah, ustanovah in industrijskih objektih.

Sef je treba namestiti v skladu z navodili za namestitev z vgrajenim montažnim kompletom, pri čemer ga pritrdite na ustrezno pripravljeno in trpežno podlago/steno.

Uporabite sef za njegov namen in navodila proizvajalca v navodilih. Ne delite kod/ključev/dostopnih kartic z nepooblaščenimi osebami. Hranite jih na varnem mestu.

Tehnično stanje sefa je treba redno preverjati, vključno: polnjenje baterije, delovanje ključavnice, stanje pritrditve sefa na steno/tla. To ima ključen vpliv na varno uporabo.

Ognjevarni sefi ne smejo biti izpostavljeni visokim temperaturam dlje, kot določa certifikat.

Odgovornost proizvajalca:

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi:

- nepravilna namestitev sefa,
- omogočiti dostop do kode/ključa/kartice nepooblaščenim osebam za odpiranje sefa,
- samospreminjanje, motenje izdelka in uporaba v nasprotju z namenom,
- pomanjkanje vzdrževanja in pregleda tehničnega stanja izdelka.

Opozorila:

- Nepravilna namestitev lahko zmanjša učinkovitost varnosti pred vlomom ali tatvino.
- Izdelek ni igrača – otrokom ga ne omogočajte za igro.
- Spremljajte stanje izdelka. Če opazite poškodbe ali okvaro, prenehajte z uporabo in kontaktirajte proizvajalca.
- Preverite stanje napolnjenosti baterij in jih zamenjajte z novimi, ki ustrezajo specifikacijam, če so izpraznjene.
- Ne spreminjajte izdelka in uporabljajte le tako, kot je namenjeno.
- Shranjujte sef v suhih prostorih, da ga zaščitite pred vlago in korozijo

Vzdrževanje in čiščenje:

Ne uporabljajte močnih kemikalij za čiščenje. Redno čistite rahlo umazanijo z vlažno mehko krpo.

HU

SZÉFEK

Légy óvatos a csomagolás kinyitásakor – éles szerszámok használata véletlen károkat okozhat a terméken.

Ha kárt találsz a terméken, várd el a telepítést, és azonnal vedd fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a kereskedővel, hogy panaszt tegyenek.

A terméket belső használatra szánták, hogy biztonságosan tárolják értéktárgyakat, dokumentumokat, készpénzt és más, biztonságot igényelő tárgyakat. Otthonokban, szállodákban, irodákban, intézményekben és ipari létesítményekben használható.

A széfet a telepítési utasításoknak megfelelően kell felszerelni a mellékelt szerelő készlet segítségével, megfelelően felkészített és tartós földeléshez/falhoz rögzítve.

Használd a széfet a céljához és a gyártó utasításaihoz a kézikönyvben. Ne ossza meg a kódokat/kulcsokat/hozzáférési kártyákat engedély nélküli személyekkel. Tartsd őket biztonságos helyen.

A széf műszaki állapotát rendszeresen ellenőrizni kell, beleértve az akkumulátor töltését, zárműködését, a széf falhoz vagy földhöz való rögzítésének állapotát. Ez kulcsfontosságú hatással van a biztonságos használatra.

A tűzálló széfeket nem szabad hosszabb ideig magas hőmérsékletnek kitéve, mint amennyit a tanúsítás előír.

Gyártói felelősség:

A gyártó nem felelős a következőkből eredő károkért:

- a széf helytelen felszerelése,
- a kód/kulcs/kártya elérhetővé tétele illetéktelen személyek számára a széf kinyitásához,
- önmódosítás, beavatkozás a termékkel és a céllal ellentétes használat,
- a termék karbantartásának és műszaki állapotának ellenőrzésének hiánya.

Figyelmeztetés:

- A helytelen telepítés csökkentheti a betörés vagy lopás elleni védelem hatékonyságát.
- A termék nem játék – ne tegye elérhetővé a gyerekek számára, hogy játszassanak vele.
- Figyeld a termék állapotát. Ha sérülést vagy hibát észlel, hagyj abba a használatot, és vedd fel a kapcsolatot a gyártóval.
- Ellenőrizd az akkumulátorok töltési állapotát, és cseréld azokat újabbakra, amelyek megfelelnek a specifikációnak, ha kimerülnek.
- Ne módosítsa a terméket, és csak a szándék szerint használja.
- A széfet száraz helyiségekben tárolja, hogy megvédje a nedvességtől és a korróziótól

Karbantartás és tisztítás:

Ne használj erős vegyszereket a tisztításhoz. Folyamatosan tisztítsd a könnyű koszt nedves, puha rongygal.

Producer: Domator24

Address: ul. Dekoracyjna 8, 65-155 Zielona Góra

E-mail: support@jannowak.com

Website: www.jannowak.com



Jan Nowak[®]

Domator24 Sp. z o.o.
65-155 Zielona Góra, Poland
ul. Dekoracyjna 8
+48 68 422 84 24
support@jannowak.com
NIP 929-207-22-63



FR
Pensez à
donner
ou recycler.



Association



Magasin



Déchèterie

OUFAIREDEMESDECHETS.FR



Separate waste
correctly

